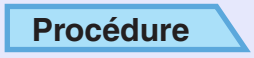
Téléchargé sur www.lampe-videoprojecteur.info

EPSON®

EMP-74/74L/54
Guide de l'utilisateur

Notations utilisées dans ce Guide de l'utilisateur

	Signale les procédures qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent causer des blessures corporelles ou provoquer des dommages matériels.
	Informations supplémentaires qu'il peut être utile de connaître sur le sujet.
	Renvoie à une page contenant des informations apparentées ou davantage de détails sur un sujet. Cliquez sur le numéro de la page pour afficher cette page.
	Indique que l'on pourra trouver dans le glossaire la signification du ou des mots soulignés immédiatement à côté de ce symbole. Cliquez sur le ou les mots soulignés pour afficher l'entrée correspondante du "Glossaire" fourni en "Annexes". ☛ p.97
	Indique une marche à suivre et l'ordre dans lequel effectuer les diverses opérations. La procédure indiquée doit être exécutée dans l'ordre des étapes numérotées.

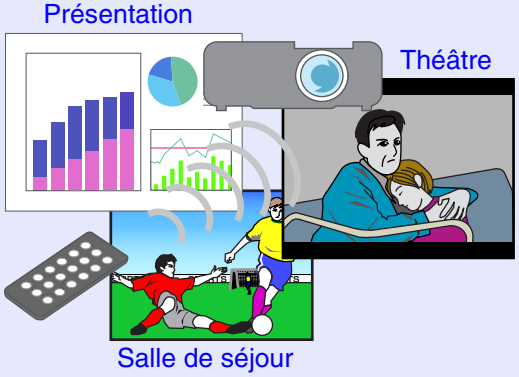
Dans ce *Guide de l'utilisateur*, les expressions "l'appareil", "le projecteur" (ou "cet appareil", "ce projecteur") peuvent occasionnellement faire référence à des accessoires ou équipements disponibles en option et vendus séparément.

Particularités du projecteur

Sélection du mode couleur

Les six modes couleur prédéfinis suivants sont fournis pour vous permettre d'obtenir facilement des images optimales en sélectionnant simplement l'option la plus adaptée à la situation.
En outre, si vous effectuez la projection dans une salle de classe, par exemple, vous pouvez projeter sur un tableau plutôt que sur un écran de projection, en sélectionnant l'option "Tableau noir" pour obtenir des couleurs naturelles malgré le fait que le tableau ne soit pas blanc.
On évite ainsi les réglages de couleur délicats ou compliqués.
☛ p.45, p.53, p.56

- Dynamique
- Salle de séjour
- Présentation
- sRVB
- Théâtre
- Tableau noir



Réglage luminosité

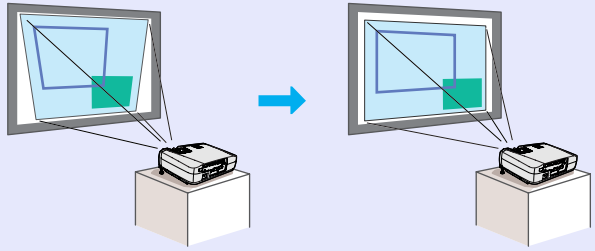
(EMP-74/54 seulement)

Deux niveaux de luminosité sont possibles pour la lampe. Si vous projetez dans une salle sombre ou sur un écran de petite taille et que les images sont trop lumineuses, choisissez le mode faible luminosité ("Bas").
Ce mode faible luminosité a l'avantage de consommer moins d'électricité, d'être plus silencieux et de prolonger la durée de vie de la lampe.
- Réduction d'environ 20 % de la consommation électrique
- Réduction d'environ 10 % du bruit de fonctionnement
- Augmentation de la durée de vie de la lampe d'environ 50 %

☛ p.62

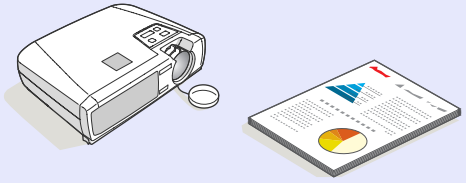
Fonction de correction de déformation trapézoïdale

Ce projecteur détecte automatiquement son angle de projection vertical et corrige en conséquence la déformation trapézoïdale de l'image projetée.
☛ p.39



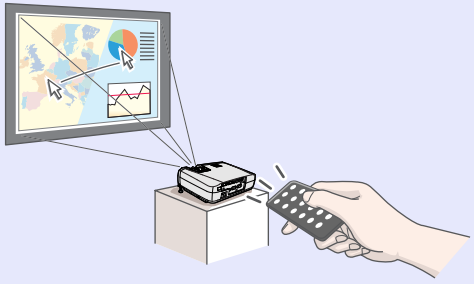
Compact et léger, cependant il produit des images saisissantes

Les dimensions de ce projecteur (P × L × H = 24 × 31,5 × 8,7 cm = 9,45 × 12,4 × 3,43 pouces) ont été réduites au point que celui-ci occupe à peine plus que la surface d'une feuille de papier de format A4 ; en outre, il est aussi particulièrement léger (environ 2,9 kg = 6,4 livres) et donc facile à transporter.
Il est possible d'obtenir des images brillantes et séduisantes même dans des lieux bien éclairés.



Facilité d'utilisation

Sa télécommande permet d'effectuer des opérations telles que des arrêts sur image (voir "Arrêt sur image (Freeze)" en ☛ p.48) ou des zooms sur des parties importantes de l'image (voir "Zoom électronique/loupe (E-Zoom)" en ☛ p.50). En outre, sa télécommande peut être utilisée comme une souris, permettant de déplacer le pointeur sur l'écran de l'ordinateur pendant la projection (voir "Fonction de souris sans fil" en ☛ p.20). Cette fonction de souris sans fil permet d'utiliser la télécommande pour faire défiler vers l'avant ou vers l'arrière les pages d'une présentation PowerPoint en cours de projection.



La fonction de protection par mot de passe facilite l'administration et réduit les risques de vol du projecteur

En activant la protection par mot de passe, on peut limiter le fonctionnement du projecteur et la modification de ses réglages. Ainsi, le projecteur devient inutilisable s'il est emporté sans autorisation, ce qui constitue une mesure de protection contre le vol. ☛ p.28

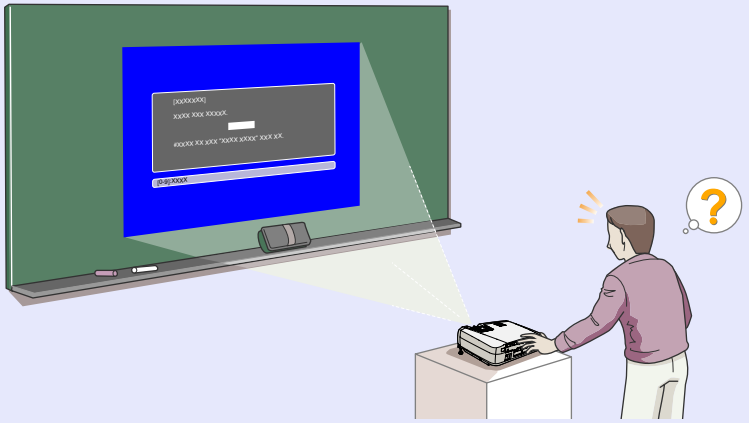


Table des matières

Notations utilisées dans ce Guide de l'utilisateur 1
Particularités du projecteur 2

Avant d'utiliser le projecteur

Noms et fonctions des différentes parties du projecteur 7
Vue de l'avant/du dessus 7
Panneau de commande 8
Vue de l'arrière 9
Base 10
Télécommande 11
Avant d'utiliser la télécommande 12
Mode d'emploi et portée de la télécommande 12
Installation 14
Installation et mise en service du projecteur 14
Taille de l'écran et distance de projection 15
Raccordement à un ordinateur 16
Types d'ordinateurs compatibles avec le projecteur 16
Projection d'images provenant d'un ordinateur 17
Utilisation de la télécommande pour déplacer le pointeur de la souris (Fonction souris sans fil) 20
Raccordement d'un moniteur externe 22
Raccordement à une source vidéo 23
Projection d'images vidéo composite 23
Projection d'images au format S-Vidéo 24
Projection d'images vidéo en composantes 24
Projection d'images vidéo au format RVB 25
Reproduction du son provenant de l'équipement vidéo 26
Fonction antivol (mot de passe protégé) 28
Lorsque la mot de passe protégé est active 28
Activation de la protection par mot de passe 29

Utilisation élémentaire

Mise sous tension du projecteur 33
Raccordement au secteur 33
Mise en marche du projecteur et projection d'images 34
Mise hors tension du projecteur 36
Réglage de la projection 38
Réglage de la taille de l'image (Fonction de zoom) 38
Mise au point 38
Réglage de l'angle de projection et fonction de correction automatique de la déformation trapézoïdale 39
Correction manuelle de la déformation trapézoïdale 41
Réglages de la qualité de l'image 42
Réglage des images provenant d'ordinateurs et des images Video RVB 42
Amélioration du rendu des images projetées (choix du mode couleur) 45

Opérations avancées

Fonctions d'amélioration des projections 47
Coupure son et image (A/V Mute) 47
Arrêt sur image (Freeze) 48
Projection au format panoramique 16/9^{e} à partir d'un équipement vidéo (changement de rapport largeur/hauteur) 49
Zoom électronique/loupe (E-Zoom) 50
Utilisation des fonctions des menus de configuration 51
Liste des fonctions 52
Utilisation des menus de configuration 67

Dépannage

Utilisation de l'aide 70
En cas de problème 72
Signification des voyants 72
Si les voyants n'indiquent rien d'utile..... 75

Annexes

Maintenance 85
Nettoyage 85
Remplacement des pièces de consommation courante 86
Enregistrement d'un logo utilisateur (personnalisé) 93
Accessoires en option..... 96
Glossaire 97
Liste des commandes ESC/VP21 100
Liste des commandes 100
Protocole de communication..... 100
Câblage des interfaces et des connecteurs 101
Configuration initiale de la liaison USB 102
Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge 103
Spécifications..... 104
Apparence..... 105
Index 106

Avant d'utiliser le projecteur

Ce chapitre décrit la procédure d'installation et de mise en service du projecteur.

Noms et fonctions des différentes parties du projecteur 7
- **Vue de l'avant/du dessus 7**
- **Panneau de commande 8**
- **Vue de l'arrière 9**
- **Base 10**
- **Télécommande 11**

Avant d'utiliser la télécommande 12
- **Mode d'emploi et portée de la télécommande 12**
  - Utilisation de la télécommande 12
  - Portée et angle de fonctionnement de la télécommande 13

Installation 14
- **Installation et mise en service du projecteur 14**
- **Taille de l'écran et distance de projection 15**

Raccordement à un ordinateur 16
- **Types d'ordinateurs compatibles avec le projecteur 16**
- **Projection d'images provenant d'un ordinateur 17**
  - Si le port pour moniteur est un connecteur mini-D-Sub à 15 broches 17
  - Si le port pour moniteur est un port de type 13w3 18
  - Si le port pour moniteur est un port à 5 connecteurs BNC (5BNC) 19
- **Utilisation de la télécommande pour déplacer le pointeur de la souris (Fonction souris sans fil) 20**
- **Raccordement d'un moniteur externe 22**

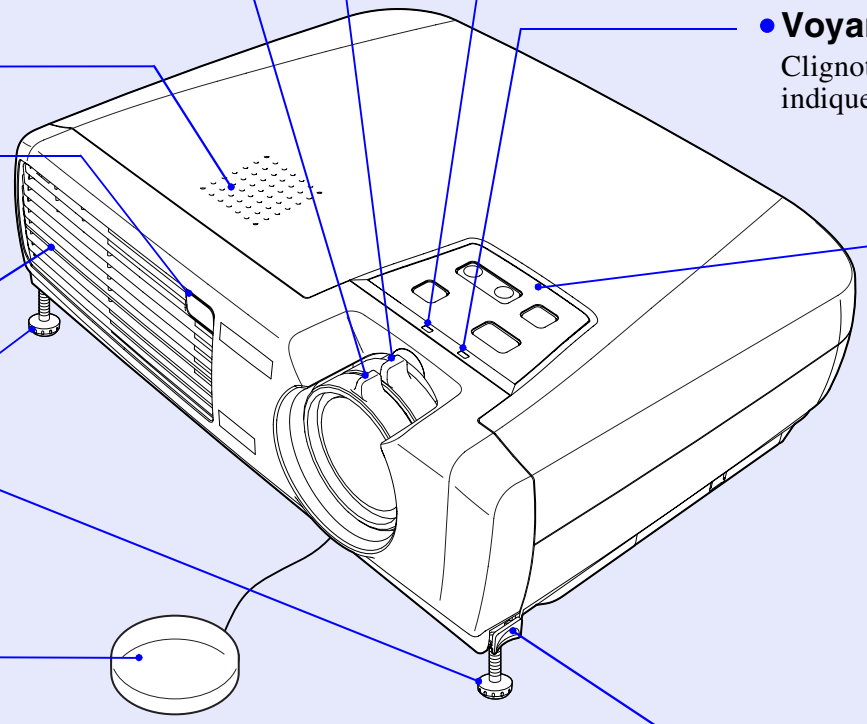
Raccordement à une source vidéo 23
- **Projection d'images vidéo composite 23**
- **Projection d'images au format S-Vidéo 24**
- **Projection d'images vidéo en composantes 24**
- **Projection d'images vidéo au format RVB 25**

Reproduction du son provenant de l'équipement vidéo 26

Fonction antivol (mot de passe protégé) 28
- **Lorsque la mot de passe protégé est active 28**
  - Lorsque la protection à la mise sous tension est active (Protec. démarrage) 28
  - Lorsque la protection du logo utilisateur est active (Protec. logo utilis.) 29
- **Activation de la protection par mot de passe 29**

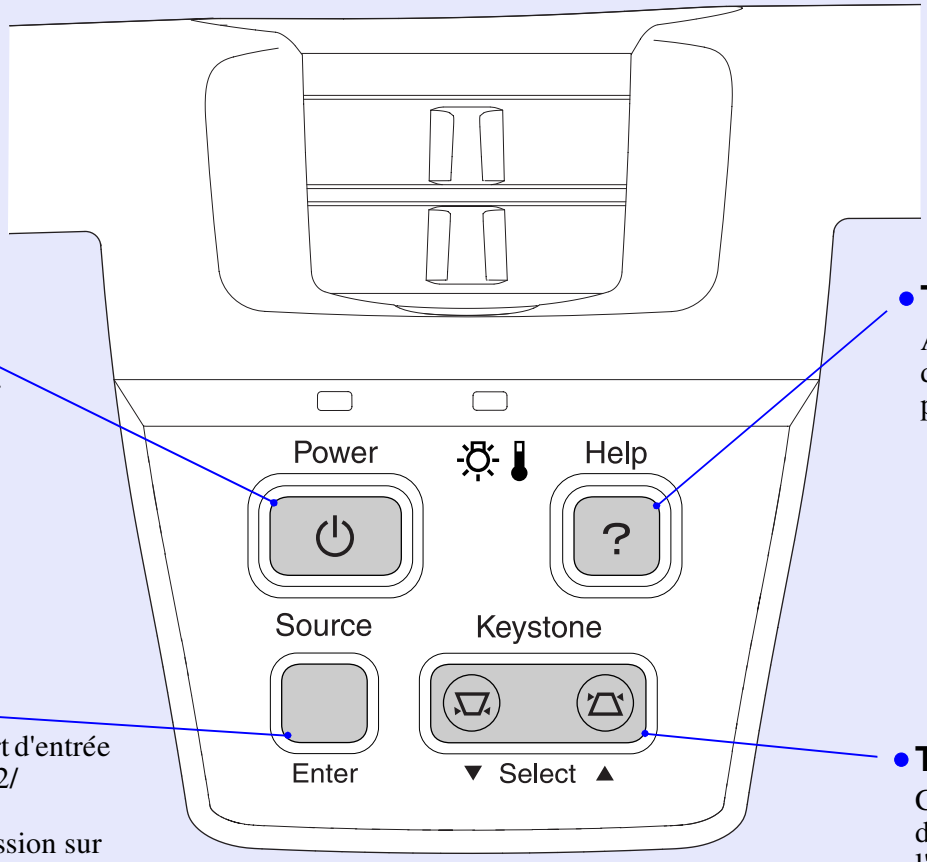
Noms et fonctions des différentes parties du projecteur

Vue de l'avant/du dessus



- **Bague de zoom** ☛ p.38
  Permet d'ajuster la taille de l'image.
- **Bague de mise au point** ☛ p.38
  Permet d'effectuer la mise au point de l'image.
- **Haut-parleur**
- **Capteur infrarouge** ☛ p.12
  Reçoit les signaux de la télécommande.
- **Grille de sortie d'air**
- **Pied avant réglable** ☛ p.39
  Sortez ou rentrez ces pieds pour ajuster l'angle de projection lorsque le projecteur est posé sur une surface telle qu'une étagère.
- **Cache d'objectif**
  Mettez-le en place lorsque vous n'utilisez pas le projecteur pour protéger l'objectif de la poussière et des chocs.
- **Voyant ☼ / 🌡 (d'avertissement)** ☛ p.73
  L'état (allumé ou clignotant) et la couleur de ce voyant signalent différents problèmes avec le projecteur.
- **Voyant Power** ☛ p.72
  Clignote ou s'allume dans différentes couleurs pour indiquer l'état de fonctionnement du projecteur.
- **Panneau de commande** ☛ p.8
- **Bouton de réglage du pied** ☛ p.39
  Il existe un autre bouton de réglage du pied de l'autre côté du projecteur.
  Appuyez sur ces deux boutons à la fois pour rentrer ou sortir les pieds avant réglables.

Panneau de commande



- **Touche [Power]** ☛ **p.34**, **p.36**

  Met le projecteur sous tension ou hors tension.

- **Touche [Source]** ☛ **p.35**

  Sélectionne tour à tour à chaque pression le port d'entrée [Computer1/Component Video1], [Computer2/ Component Video2], [S-Video] ou [Video].
  Pendant l'affichage d'un menu d'aide, une pression sur cette touche a pour effet de valider, c'est-à-dire d'accepter, l'option de menu couramment sélectionnée.
  ☛ p.70

- **Touche [Help]** ☛ **p.70**

  Affiche ou masque (tour à tour) le menu d'aide en ligne, à consulter en cas de problème d'utilisation.

- **Touche [Keystone]** ☛ **p.41**

  Ces touches permettent de corriger la déformation trapézoïdale (en losange) de l'image projetée.
  Dans les menus d'aide, cette touche permet de sélectionner (mettre en surbrillance) une option de menu parmi celles proposées.
  ☛ p.70

Vue de l'arrière

- **Port [Computer1/Component Video1]**
- **Port [Computer2/Component Video2]**
  ☛ p.17, p.24, p.25

  Acceptent des signaux vidéo RVB provenant d'un ordinateur ou des signaux vidéo RVB ou vidéo en composantes provenant d'un matériel vidéo autre qu'un ordinateur.

- **Capteur infrarouge ☛ p.12**

  Reçoit les signaux de la télécommande.

- **Prise d'entrée du courant secteur ☛ p.33**

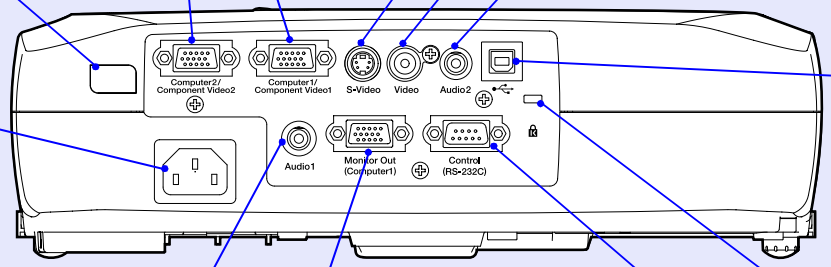
  Accepte la fiche du cordon secteur.

- **Port [Audio1] ☛ p.26**

  Accepte le signal audio d'un ordinateur ou d'un matériel vidéo de type RVB ou vidéo en composantes.

- **Port [Monitor Out] ☛ p.22**

  Fournit à un moniteur (écran d'ordinateur) externe le signal d'image vidéo analogique ou RVB de la source reliée au port [Computer1/Component Video1].
  Cette fonction n'est pas disponible pour les signaux provenant d'équipements vidéo.



- **Port [S-Video] ☛ p.24**

  Accepte un signal S-Vidéo provenant d'une source vidéo autre qu'un ordinateur.

- **Port [Video] ☛ p.23**

  Accepte un signal vidéo composite provenant d'une source vidéo autre qu'un ordinateur.

- **Port [Audio2] ☛ p.26**

  Accepte le signal audio d'une source vidéo.

- **Port [USB] ☛ p.20, p.101**

  Permet de raccorder le projecteur à un ordinateur à l'aide d'un câble USB pour pouvoir utiliser la fonction de souris sans fil.
  Cette liaison USB n'est pas destinée à transmettre l'image d'un ordinateur au projecteur.

- **Verrouillage de sécurité (🔒) ☛ p.98**

- **Port [Control (RS-232C)] ☛ p.101**

  Permet de raccorder le projecteur à un ordinateur à l'aide d'un câble d'interface RS-232C. Ce port sert à effectuer des tests de maintenance et n'a pas lieu d'être utilisé par le client.

Base

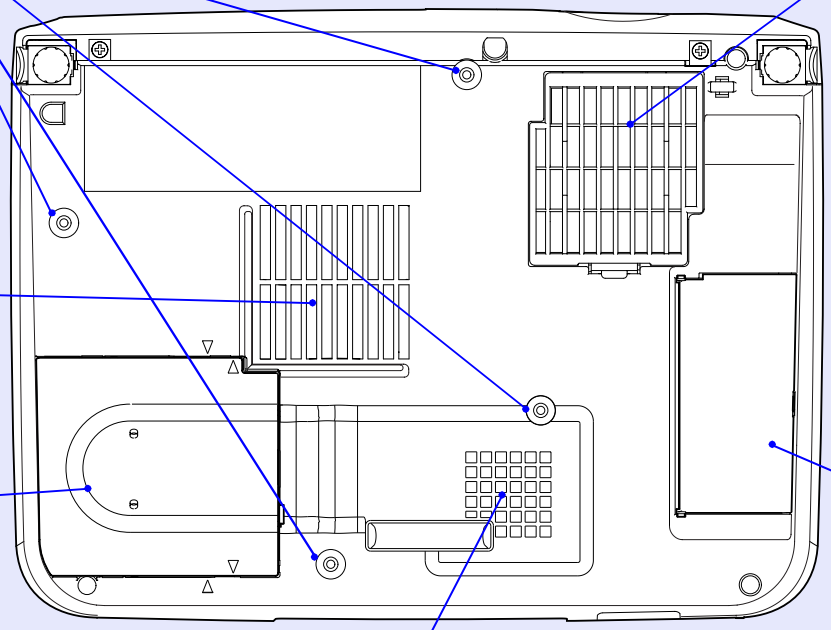
- **Trous de montage pour bride de suspension (4 trous)** ☛ p.14, p.105

  Pour suspendre le projecteur au plafond, monter dans ces fixation de plafond optionnelle.

- **Orifice d'entrée d'air** ☛ p.85

- **Couvercle de la lampe** ☛ p.88

  Déposez ce couvercle pour remplacer la lampe à l'intérieur du projecteur.



- **Filtre à air (orifice d'entrée d'air)** ☛ p.85, p.92

  Empêche la poussière et les corps étrangers de pénétrer à l'intérieur du projecteur sous l'effet de l'aspiration de la ventilation. Ce filtre doit être nettoyé ou remplacé périodiquement.

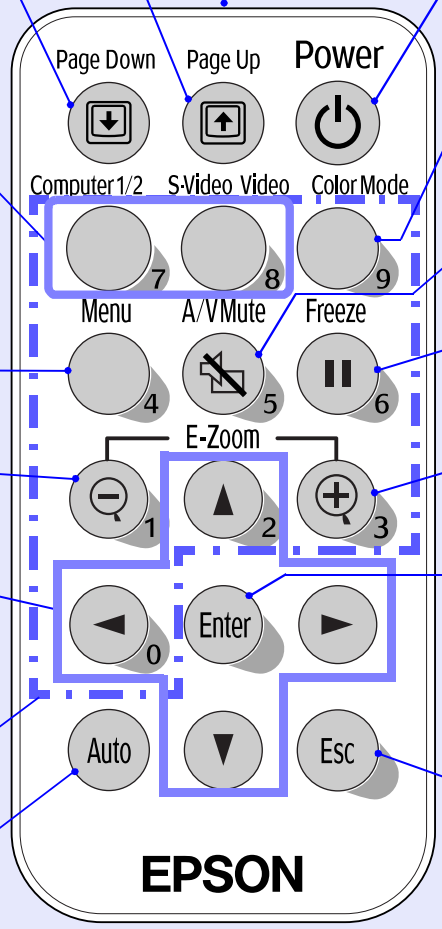
- **Support pour télécommande** ☛ p.12

  Rangez la télécommande sur ce support lorsque vous ne vous en servez plus.

- **Orifice d'entrée d'air** ☛ p.85

  Nettoyez les filtres à air périodiquement.

Télécommande



- **Emetteur infrarouge de la télécommande** ☛ p.12

  Envoie des signaux de commande au projecteur.

- **Touches [Page down]/[Page up]** ☛ p.20

  Lorsqu'on utilise la télécommande du projecteur en mode "souris sans fil", ces touches permettent de faire défiler vers l'avant ou vers l'arrière les pages (diapositives) d'un fichier de présentation PowerPoint.

- **Touches de sélection d'entrée** ☛ p.35

  [Computer1/2]: Sélectionne alternativement la source d'image raccordée au port [Computer1/Component Video1] (ordinateur 1 / vidéo en composantes 1) ou celle raccordée au port [Computer2/Component Video2].
  [S-Video/Video]: Sélectionne alternativement la source d'image raccordée au port [S-Video] ou celle raccordée au port [Video].

- **Touche [Menu]** ☛ p.67

  Affiche ou masque le menu de configuration.

- **Touche [E-Zoom] (⊖)** ☛ p.50

  Réduit la taille des images qui ont été agrandies avec la touche [⊕].

- **Touches [▲]/[▼]/[◄]/[►]** ☛ p.21, p.67, p.70

  Lorsqu'un menu de configuration ou un menu d'aide est affiché, ces touches permettent de sélectionner une valeur de réglage ou une option de menu parmi celles qui sont proposées.
  Lorsqu'on utilise la fonction de souris sans fil, cette touche multidirectionnelle à bascule permet de déplacer le pointeur dans le sens dans lequel on la bascule.

- **Touches numériques** ☛ p.28

  Utilisez ces touches pour entrer un mot de passe si vous utilisez la fonction de protection par mot de passe.

- **Touche [Auto]** ☛ p.42

  Déclenche un ajustement automatique (optimisation) des signaux vidéo analogiques RVB d'ordinateur.

- **Touche [Power]** ☛ p.34, p.36

  Met le projecteur sous tension ou hors tension.

- **Touche [Color Mode]** ☛ p.45

  Permet de sélectionner le mode couleur désiré. Chaque pression sur cette touche sélectionne le mode couleur qui suit, dans l'ordre suivant : Dynamique, Présentation, Théâtre, Salle de séjour, sRVB, Tableau noir.

- **Touche [A/V Mute]** ☛ p.47

  Chaque pression sur cette touche a pour effet de couper ou de rétablir l'image et le son.

- **Touche [Freeze]** ☛ p.48

  Arrête l'animation de l'image ou la reprend à chaque pression sur la touche.

- **Touche [E-Zoom] (⊕)** ☛ p.50

  Agrandit une partie de l'image sans changer la taille de la surface de projection.

- **Touche [Enter]** ☛ p.21, p.67, p.70

  Dans un menu de configuration ou d'aide, cette touche sert à accepter une option de menu ou à afficher l'écran ou le menu suivant.
  Correspond au bouton gauche d'une souris d'ordinateur lorsqu'on utilise la fonction de souris sans fil.

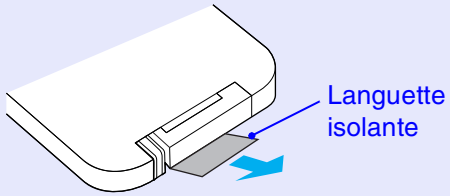
- **Touche [Esc]** ☛ p.21, p.68

  Cette touche sert à arrêter une fonction en cours. Dans un menu de configuration, cette touche a pour effet d'afficher l'écran ou le menu précédent.
  Correspond au bouton droit d'une souris d'ordinateur lorsqu'on utilise la fonction de souris sans fil.

Avant d'utiliser la télécommande

Mode d'emploi et portée de la télécommande

Avant d'utiliser la télécommande pour la première fois, retirez la languette isolante qui dépasse du compartiment à pile. Il est essentiel de retirer cette languette isolante pour que la télécommande puisse fonctionner.

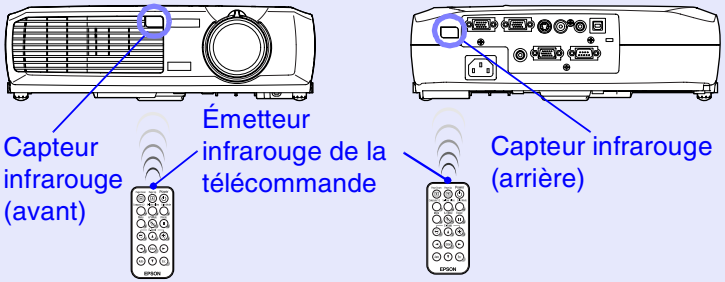


Utilisation de la télécommande

La télécommande s'utilise de la façon suivante.

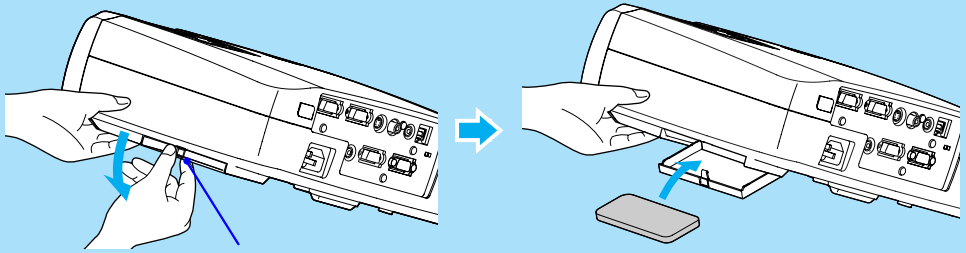
Procédure

Dirigez l'émetteur infrarouge de la télécommande vers l'un des capteurs infrarouges du projecteur, puis utilisez les touches de la télécommande.



N.B.

- *Ne laissez pas la lumière directe du soleil ou d'un tube fluorescent frapper directement les capteurs infrarouges du projecteur : ceci pourrait gêner la réception des signaux de la télécommande.*
- *Si la télécommande semble mettre longtemps à réagir ou cesse de fonctionner au bout d'un moment, c'est probablement que sa pile arrive à épuisement. Il faut alors remplacer cette dernière par une pile neuve.* ☛ *p.86*
- *Lorsque vous ne vous servez plus de la télécommande, rangez-la sur son support, en dessous du projecteur, afin de ne pas risquer de l'égarer.*



Glissez un doigt recourbé au centre du support de la télécommande, puis tirez ce dernier vers le bas pour l'ouvrir.

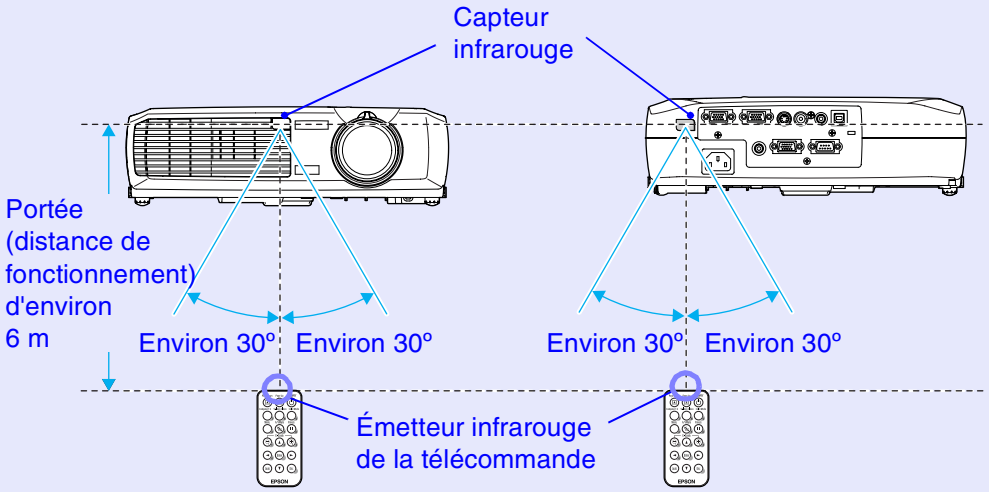
Après avoir placé la télécommande sur son support, refermez ce dernier en le poussant à fond jusqu'au déclic.

Portée et angle de fonctionnement de la télécommande

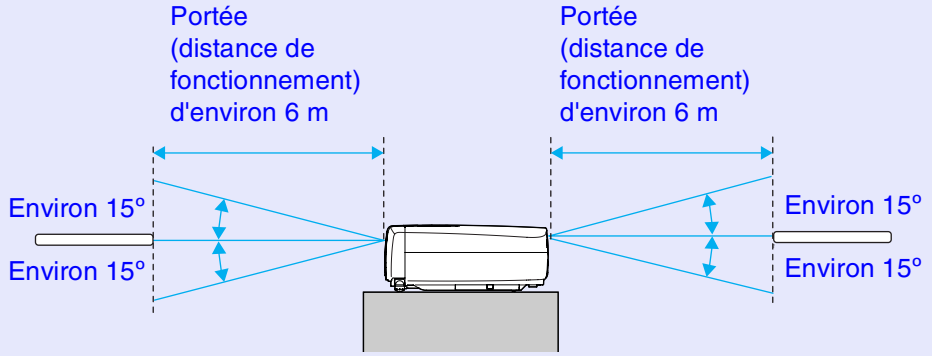
La télécommande fonctionne dans les limites indiquées ci-dessous. Si la distance séparant la télécommande du projecteur est trop grande ou si l'angle de réception du faisceau infrarouge est trop grand, la télécommande risque de ne pas fonctionner.

Distance d'utilisation	Angle d'utilisation
Environ 6 m	Environ ±30° horizontalement Environ ±15° verticalement

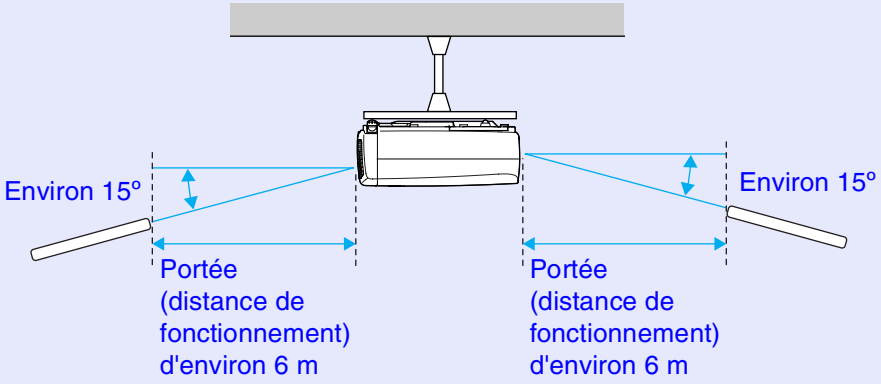
Angle de fonctionnement (horizontalement)



Angle de fonctionnement (verticalement)



En cas de suspension au plafond



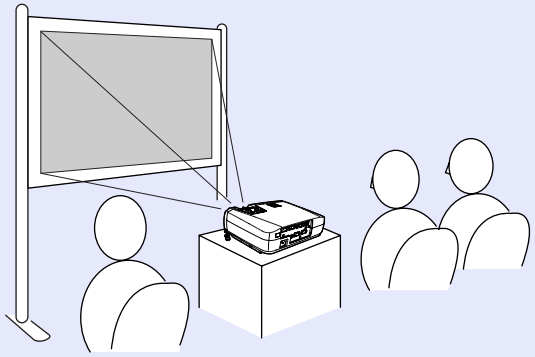
Installation et mise en service du projecteur

Il existe quatre modes de projection possibles, qui sont décrits ci-dessous.

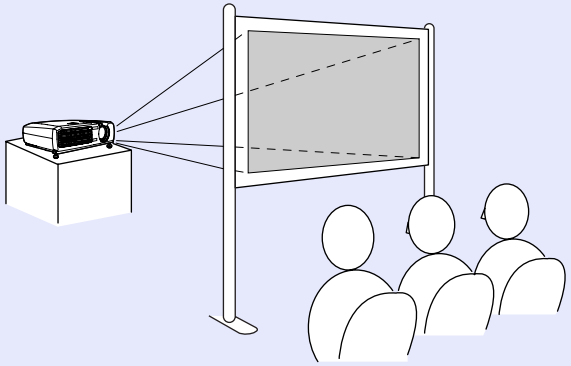
Attention

Avant de commencer à installer le projecteur, assurez-vous d'avoir lu le fascicule intitulé Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale.

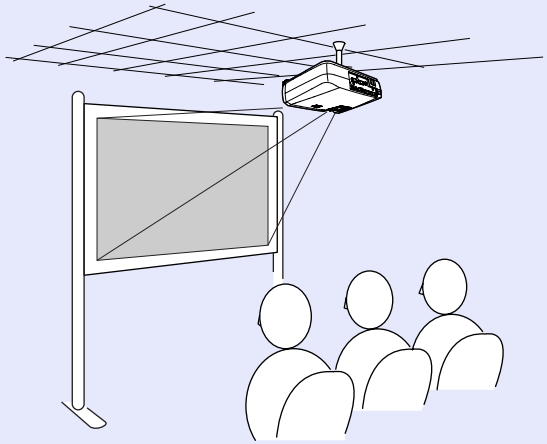
- Projection frontale (vers l'avant)



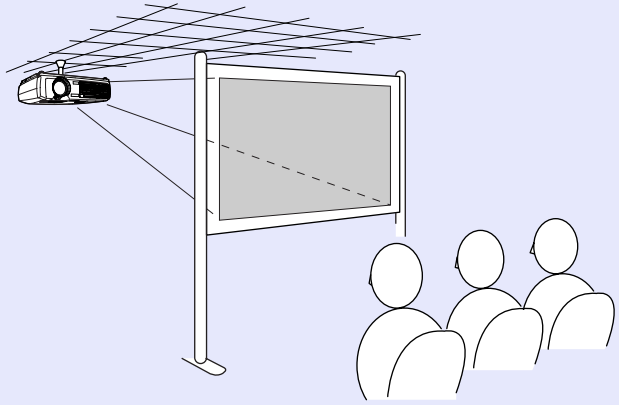
- Rétroprojection (vers l'arrière)



- Projection frontale à partir du plafond (vers l'avant/plafond)



- Rétroprojection à partir du plafond (vers l'arrière/plafond)



* Une procédure d'installation spéciale doit être respectée pour suspendre le projecteur au plafond. Adressez-vous à l'établissement qui vous a vendu votre projecteur si vous souhaitez réaliser ce type d'installation. Pour suspendre le projecteur au plafond, utilisez toujours la fixation de plafond (aussi appelée "bride de suspension au plafond") (en option).
☛ p.96

N.B.

Si vous projetez à partir du plafond ou en rétroprojection sur un écran translucide, réglez la commande "Projection" du menu "Avancé" sur la valeur requise compte tenu de la disposition du projecteur par rapport à l'écran. ☛ *p.64*

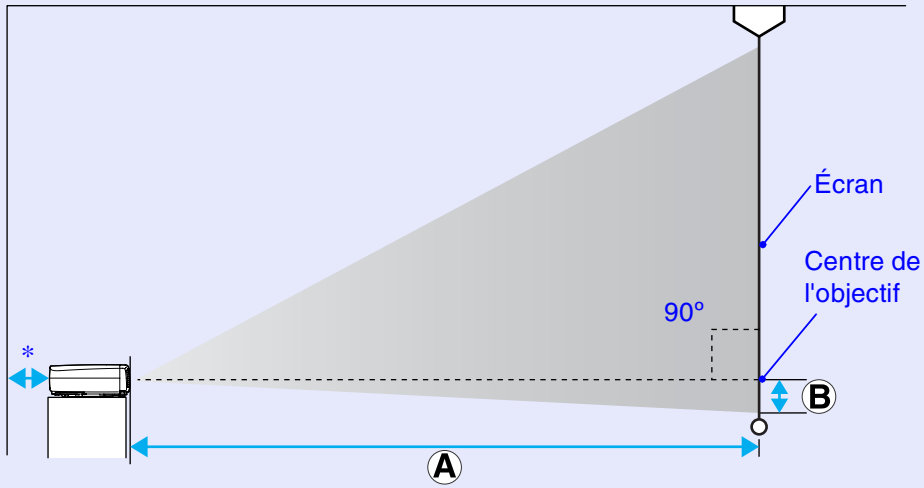
Taille de l'écran et distance de projection

La distance entre l'objectif du projecteur et l'écran détermine la taille réelle de l'image projetée.

Distance recommandée	89–1050 cm

En vous référant au tableau suivant, placez votre projecteur de sorte que la taille de l'image projetée sur l'écran soit optimale.
Les valeurs du tableau sont données à titre indicatif pour les besoins de l'installation du projecteur. Les valeurs réelles varieront en fonction des conditions de projection et du réglage du Zoom.

4:3 Taille de l'écran (cm)	Distance de projection Ⓐ (cm)		Distance entre le centre de l'objectif et le bas de l'écran Ⓑ (cm)
	Minimum (grandan-gle)	Maximum (téléobjectif)	
30" (61×46)	89	103	4
40" (81×61)	120	138	6
50" (100×76)	151	173	7
60" (120×90)	181	208	8
80" (160×120)	243	278	11
100" (200×150)	304	349	14
200" (410×300)	610	699	28
300" (610×460)	916	1050	42



* Si vous installez le projecteur contre un mur, laissez un espace d'environ 20 cm entre le projecteur et le mur.

N.B.

- ***L'objectif du projecteur permet d'agrandir l'image dans un rapport de 1,2. L'image agrandie au zoom au maximum est environ 1,2 fois plus grande qu'en l'absence de zoom.***
- ***Toute correction de déformation trapézoïdale aura pour effet de réduire inévitablement la taille de l'image..***

Raccordement à un ordinateur

Attention

Au moment de raccorder le projecteur à un ordinateur, assurez-vous de vérifier les points suivants.

- ***Mettez le projecteur et l'ordinateur tous deux hors tension avant de les raccorder. Si l'une ou l'autre des deux machines est encore sous tension, vous risquez d'endommager le projecteur ou l'ordinateur en branchant le câble.***
- ***Vérifiez que les connecteurs des câbles ont une forme et un nombre de broches compatibles avec ceux des ports du projecteur avant de les y enfoncer. Vous risquez d'endommager vos connecteurs si vous tentez de les enfoncer dans des prises qui n'ont pas la forme ou le nombre de broches nécessaires.***
- ***N'attachez pas ensemble le cordon secteur et le câble d'interface. Si le cordon secteur longe le câble d'interface, il peut en résulter des parasites sur l'image ou des erreurs de fonctionnement.***

Types d'ordinateurs compatibles avec le projecteur

Certains types d'ordinateurs ne peuvent pas être raccordés au projecteur, ou ne fonctionneront pas avec le projecteur bien que l'on puisse les raccorder physiquement. Assurez-vous que l'ordinateur que vous vous apprêtez à utiliser satisfait aux conditions requises décrites ci-dessous :s

- Condition 1 : L'ordinateur doit avoir un port de sortie de signal vidéo.
  Vérifiez que l'ordinateur possède un port tel qu'un "port RVB", un "port pour moniteur" externe ou un "port CRT" capable de fournir des signaux d'image.
  Si l'ordinateur possède un écran intégré ou s'il s'agit d'un ordinateur portable, il se peut qu'il ne soit pas possible de le raccorder directement au projecteur, ou qu'il faille d'abord lui ajouter une carte de port de sortie vidéo optionnelle avant de pouvoir le raccorder. Pour plus de détails, reportez-vous à la documentation de votre ordinateur et recherchez-y une section intitulée "Connexion d'un moniteur externe" ou autre formulation similaire.

- Condition 2 : La résolution et la fréquence de rafraîchissement de l'image produite par l'ordinateur doivent être répertoriées dans la "Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge". Voir l'annexes intitulée : "Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge" ☛ p.103
  Sur certains ordinateurs, il est possible de changer la résolution de l'image ;
  choisissez alors une valeur de résolution compatible avec le projecteur (voir la "Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge"), en procédant comme indiqué dans la documentation fournie avec votre ordinateur.

N.B.

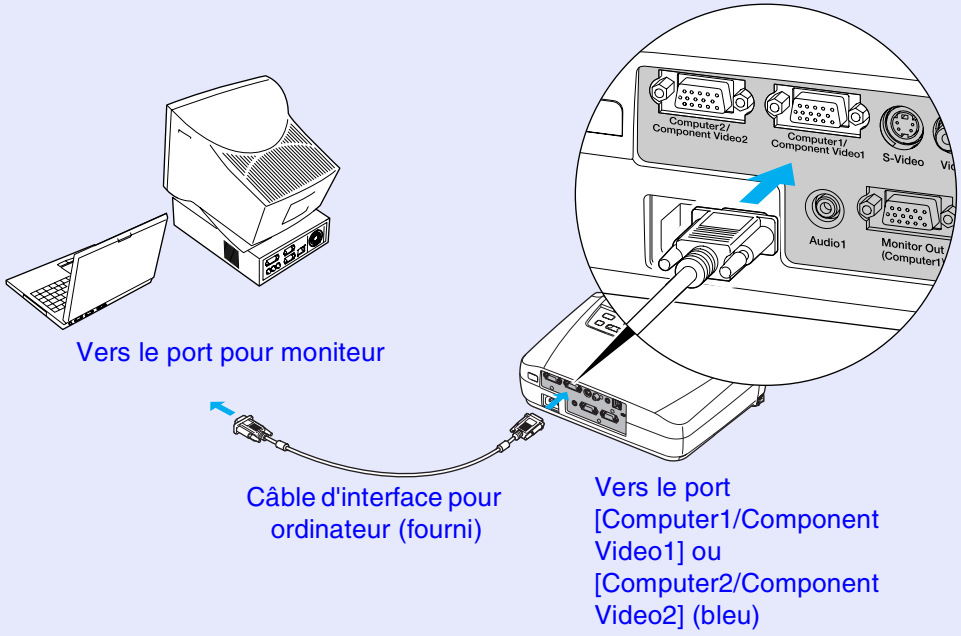
- ***Il se peut qu'il vous faille acheter un adaptateur de câblage, selon la forme du port de sortie vidéo de votre ordinateur. Pour plus de détails, consultez la documentation de votre ordinateur.***
- ***Si l'ordinateur et le projecteur sont trop éloignés l'un de l'autre pour que le câble d'interface avec un ordinateur fourni permette de les relier l'un à l'autre, utilisez le câble VGA optionnel. Voir l'annexes intitulée "Accessoires en option".*** ☛ *p.96*

Projection d'images provenant d'un ordinateur

La forme et les caractéristiques du connecteur pour moniteur de l'ordinateur déterminent le type de câble qu'il faut utiliser. Vérifiez les points suivants pour déterminer le type de port pour moniteur que possède votre ordinateur.

Si le port pour moniteur est un connecteur mini-D-Sub à 15 broches

Utilisez le câble d'interface pour ordinateur fourni pour réaliser cette connexion.

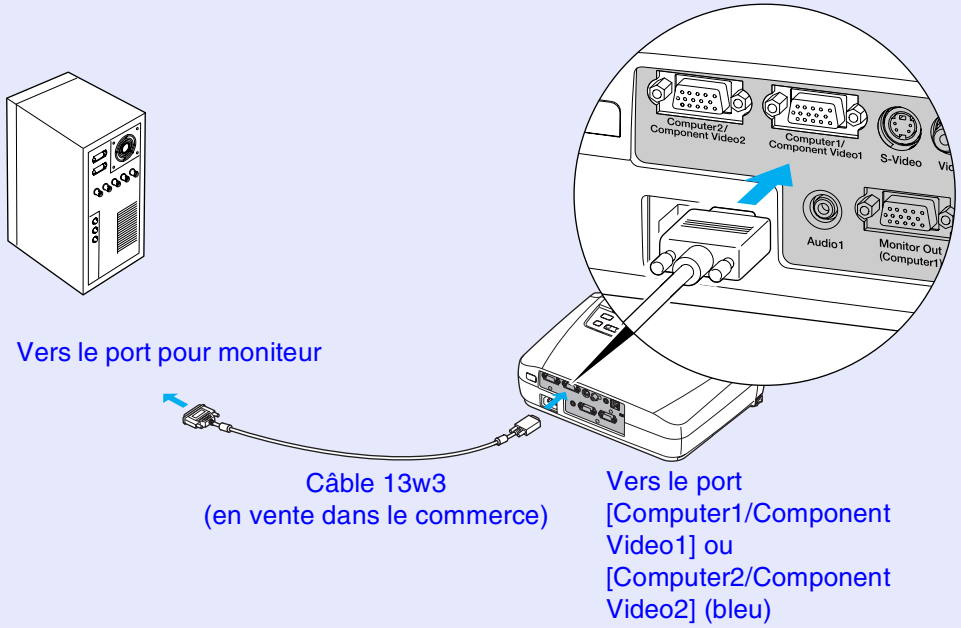


N.B.

- *Lorsque la projection a démarré, réglez la commande "Signal entrée" du menu "Image" sur "Computer1" ou "Computer2" selon le port sur lequel le signal d'image à projeter est appliqué.* ☛ *p.54*
- *Si vous avez raccordé plusieurs matériels au projecteur, après avoir démarré la projection, utilisez la touche [Computer1/2] de la télécommande ou la touche [Source] du panneau de commande du projecteur pour sélectionner le port Computer désiré comme source d'image.* ☛ *p.35*

Si le port pour moniteur est un port de type 13w3

Certains ordinateurs de type station de travail offrent un port pour moniteur à port 13w3.
Dans un tel cas, utilisez un câble 13w3 ⇔ D-Sub 15 broches du commerce pour réaliser la connexion.

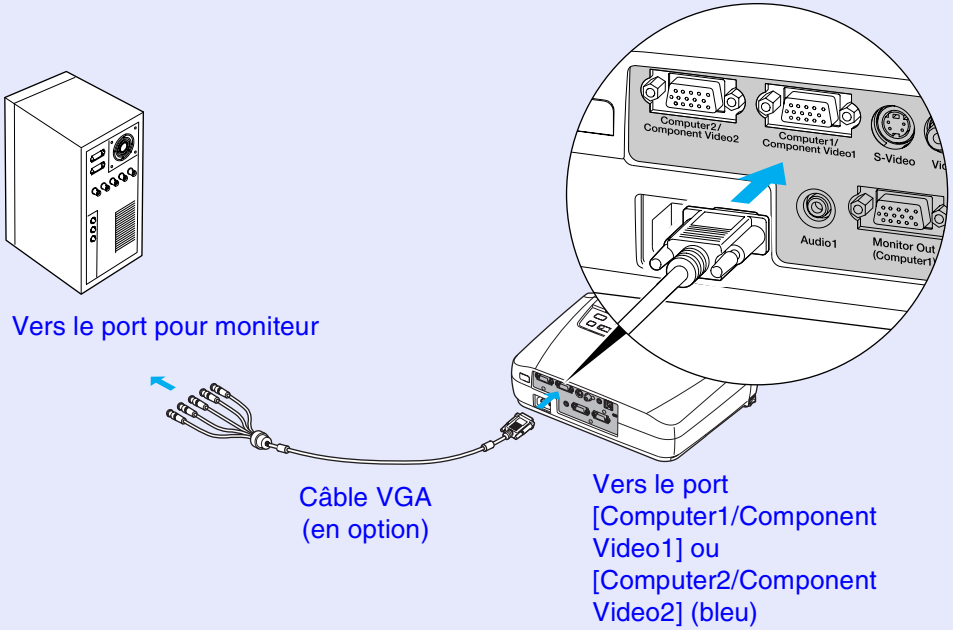


N.B.

- *Lorsque la projection a démarré, réglez la commande "Signal entrée" du menu "Image" sur "Computer1" ou "Computer2" selon le port sur lequel le signal d'image à projeter est appliqué.* ☛ *p.54*
- *Si vous avez raccordé plusieurs matériels au projecteur, après avoir démarré la projection, utilisez la touche [Computer1/2] de la télécommande ou la touche [Source] du panneau de commande du projecteur pour sélectionner le port Computer désiré comme source d'image.* ☛ *p.35*
- *Avec certaines stations de travail, un câble spécial peut être nécessaire. Adressez-vous au constructeur de la station de travail pour plus de détails.*

Si le port pour moniteur est un port à 5 connecteurs BNC (5BNC)

Utilisez le câble VGA optionnel pour réaliser cette connexion.
Voir l'annexes intitulée "Accessoires en option". ☛ p.96



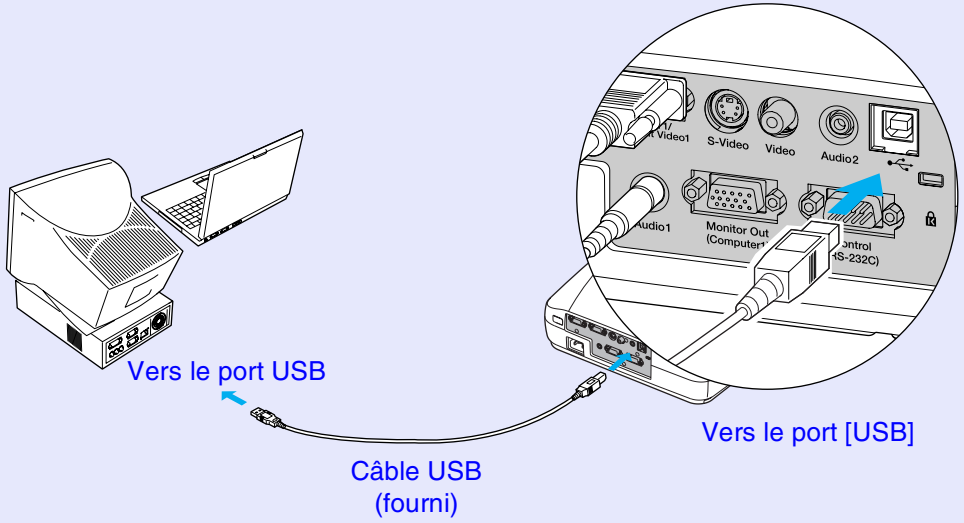
N.B.

- *Lorsque la projection a démarré, réglez la commande "Signal entrée" du menu "Image" sur "Computer1" ou "Computer2" selon le port sur lequel le signal d'image à projeter est appliqué. ☛ p.54*
- *Si vous avez raccordé plusieurs matériels au projecteur, après avoir démarré la projection, utilisez la touche [Computer1/2] de la télécommande ou la touche [Source] du panneau de commande du projecteur pour sélectionner le port Computer désiré comme source d'image. ☛ p.35*

Utilisation de la télécommande pour déplacer le pointeur de la souris (Fonction souris sans fil)

Vous pouvez utiliser la télécommande comme une souris sans fil pour commander le pointeur de la souris sur l'écran de l'ordinateur. Pour cela, vous devez utiliser le câble USB fourni pour raccorder le port USB de l'ordinateur au port [USB] de la face arrière du projecteur.

Type d'ordinateur	Souris utilisée	Câble à utiliser
Windows 98/2000/Me/ XP Home Edition/ XP Professional	Souris USB	Câble USB (fourni)
Macintosh (OS 8.6–9.2/X/10.0–10.2)	Souris USB	Câble USB (fourni)



* Lorsqu'on utilise la télécommande en mode souris sans fil, les touches [Page down] et [Page up] de la télécommande permettent de faire défiler vers l'avant ou vers l'arrière les pages d'une présentation PowerPoint en cours de projection.

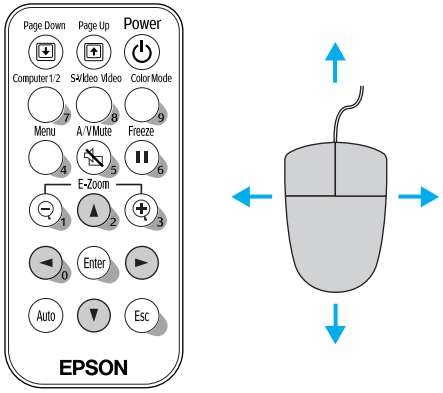
N.B.

- *Le câble USB fourni ne peut être connecté qu'à un ordinateur équipé d'une interface USB standard. Si vous utilisez un ordinateur exploitant Windows, celui-ci doit être équipé d'une version complète de Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional. S'il s'agit seulement d'une mise à jour Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional installée sur une version antérieure de Windows, il n'est pas garanti que cette fonction de souris sans fil fonctionne correctement.*
  Si vous utilisez un ordinateur
- *En outre, il se peut qu'avec certaines versions des systèmes d'exploitation Windows et Macintosh, il ne soit pas possible d'utiliser cette fonction de souris.*
- *Certains paramètres de l'ordinateur peuvent avoir besoin d'être modifiés pour pouvoir exploiter cette fonction de souris. Consultez le documentation de votre ordinateur de l'ordinateur pour plus de détails.*

Une fois la connexion établie, le pointeur de la souris peut être contrôlé comme suit.

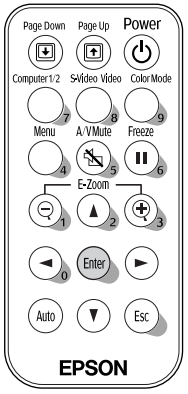
Déplacement du pointeur de la souris

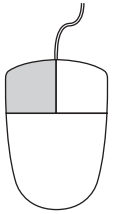
Appuyez sur les touches [▲], [▼], [◄] et [►] pour déplacer le pointeur de la souris dans le sens de la pointe de flèche de la touche utilisée.



Clic du bouton gauche de la souris

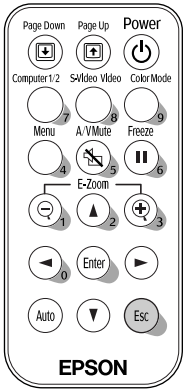
Appuyez sur la touche [Enter].
Si vous appuyez deux fois de suite rapidement sur la touche [Enter], vous obtenez l'effet d'un double clic.

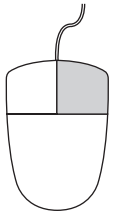




Clic du bouton droit de la souris

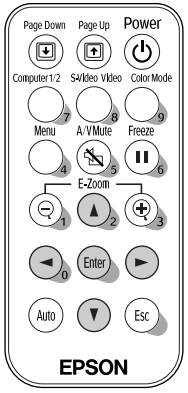
Appuyez sur la touche [Esc].

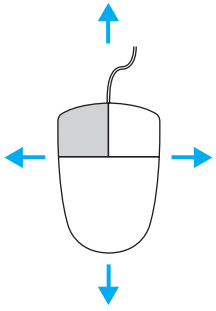




Glisser-déposer

Tout en maintenant enfoncée la touche [Enter], appuyez sur les touches [▲], [▼], [◄] et [►] pour déplacer l'objet. Pour déposer l'objet à l'endroit choisi, relâchez brièvement sur la touche [Enter].



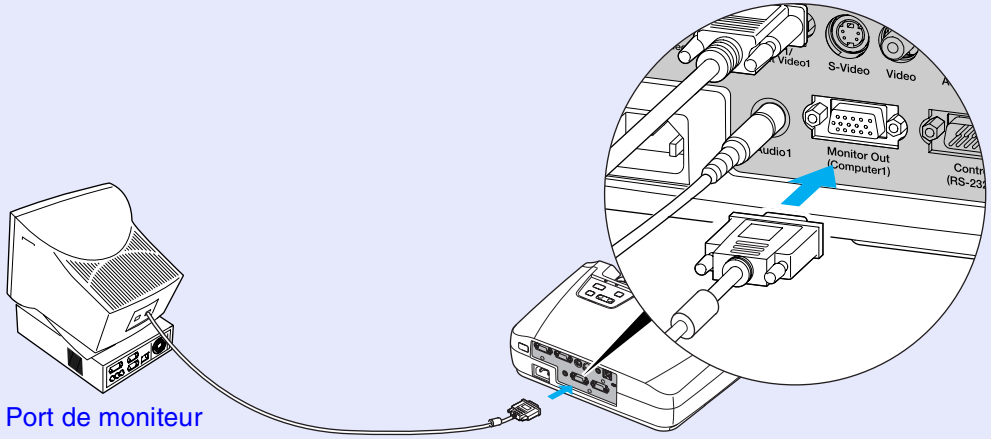


N.B.

- *Si les fonctions des boutons droit et gauche de la souris ont été inversées sur l'ordinateur, les fonctions des touches de la télécommande seront également inversées.*
- *La fonction de souris sans fil n'est pas disponible lorsqu'on exécute les fonctions suivantes.*
  - *· Pendant l'affichage d'un menu de configuration*
  - *· Pendant l'affichage d'un menu d'aide*
  - *· Pendant l'utilisation de la fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom)*
  - *· Pendant la capture d'un logo utilisateur.*

Raccordement d'un moniteur externe

Si le signal d'image est de type RVB analogique ou RVB vidéo, et s'il est appliqué sur le port [Computer1/Component Video1], on pourra afficher l'image sur un moniteur (écran d'ordinateur) externe en même temps que sur l'écran, pendant la projection, ce qui peut s'avérer très utile pour mieux maîtriser la projection pendant une présentation, par exemple.
Si l'image projetée provient d'une source raccordée au port [Computer2/ Component Video2], l'image ne pourra pas être affichée sur un moniteur externe.
Raccordez le moniteur externe au projecteur à l'aide du câble fourni avec le moniteur.



N.B.

- ***Les images vidéo ne peuvent pas être transmises à un moniteur externe.***
- ***La mire de réglage de la déformation trapézoïdale et les menus d'aide et de configuration des fonctions du projecteur ne seront pas transmis au moniteur (écran) externe.***

Raccordement à une source vidéo

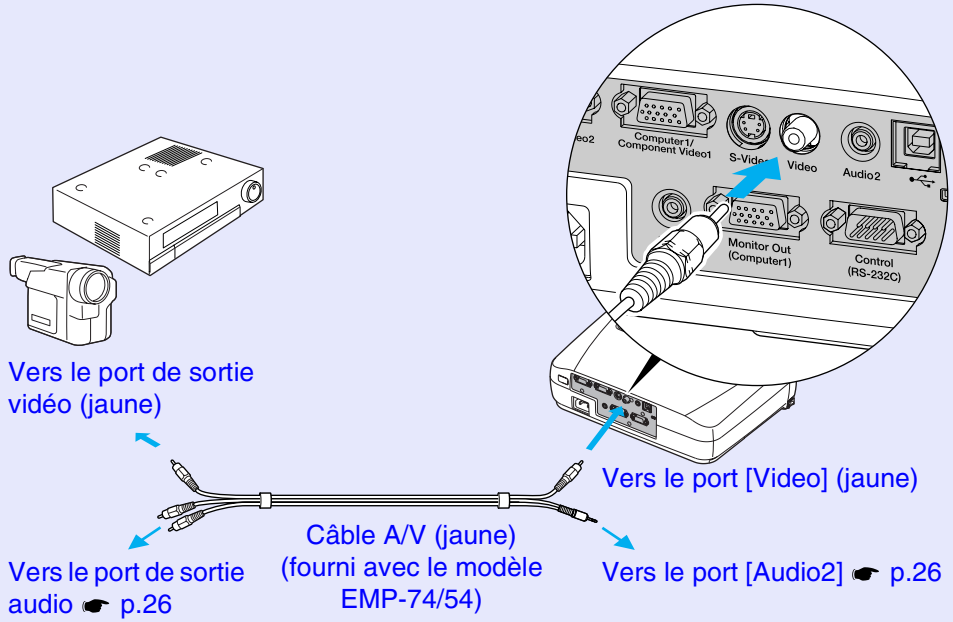
Attention

Au moment de raccorder le projecteur à une source vidéo autre qu'un ordinateur, prenez les précautions suivantes :

- ***Mettez le projecteur et la source vidéo tous deux hors tension avant de les raccorder. Si l'une ou l'autre des deux machines est encore sous tension, vous risquez d'endommager le projecteur ou l'ordinateur en branchant le câble.***
- ***Vérifiez que les connecteurs des câbles ont une forme et un nombre de broches compatibles avec les ports du projecteur avant de les y enfoncer. Vous risquez d'endommager vos connecteurs si vous tentez de les enfoncer dans des prises qui n'ont pas la forme ou le nombre de broches nécessaires.***
- ***N'attachez pas ensemble le cordon secteur et le câble d'interface. Si le cordon secteur longe le câble d'interface, il peut en résulter des parasites sur l'image ou des erreurs de fonctionnement.***

Projection d'images vidéo composite

Pour le modèle EMP-74/54, utilisez le câble A/V fourni pour réaliser cette connexion.
Pour le modèle EMP-74L, utilisez un câble vidéo RCA en vente dans le commerce.

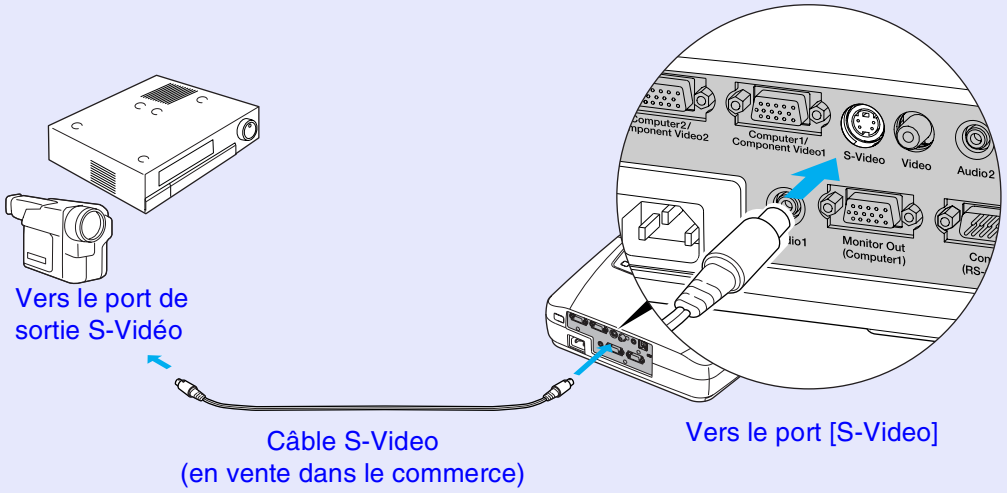


N.B.

Si vous avez raccordé plusieurs matériels au projecteur, après avoir démarré la projection, appuyez sur la touche [S-Video/Video] de la télécommande ou sur la touche [Source] du panneau de commande du projecteur jusqu'à faire apparaître la mention "Video" sur l'image projetée. ☛ *p.35*

Projection d'images au format S-Vidéo

Utilisez un câble S-Vidéo du commerce pour réaliser cette connexion.

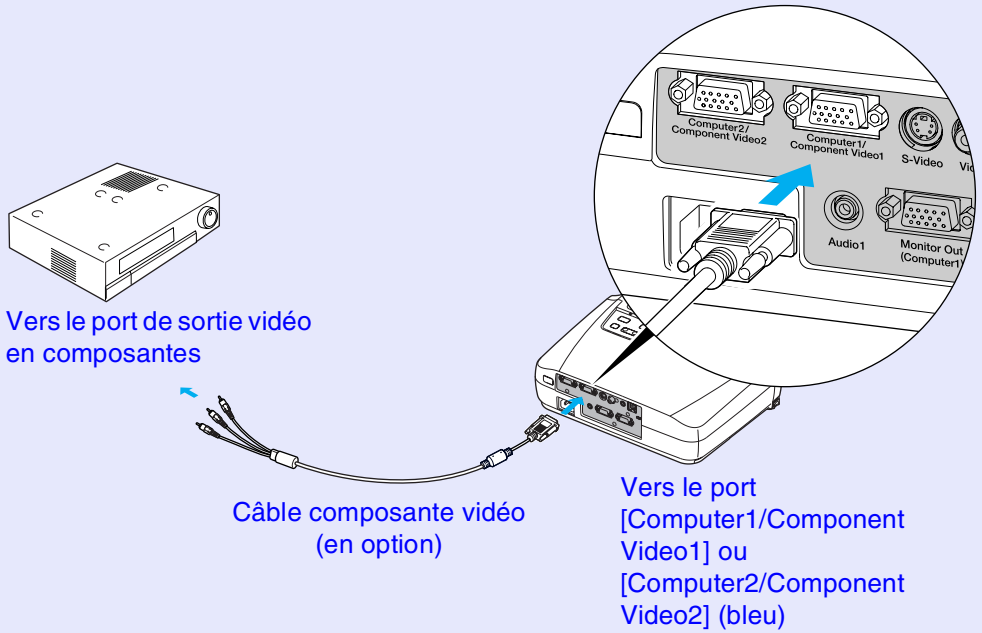


N.B.

Si vous avez raccordé plusieurs matériels au projecteur, après avoir démarré la projection, appuyez sur la touche [S-Video/Video] de la télécommande ou sur la touche [Source] du panneau de commande du projecteur jusqu'à faire apparaître la mention "S-Video" sur l'image projetée. ☛ *p.35*

Projection d'images vidéo en composantes

Utilisez le câble vidéo en composantes optionnel pour réaliser cette connexion.
Voir l'annexe intitulée "Accessoires en option". ☛ p.96

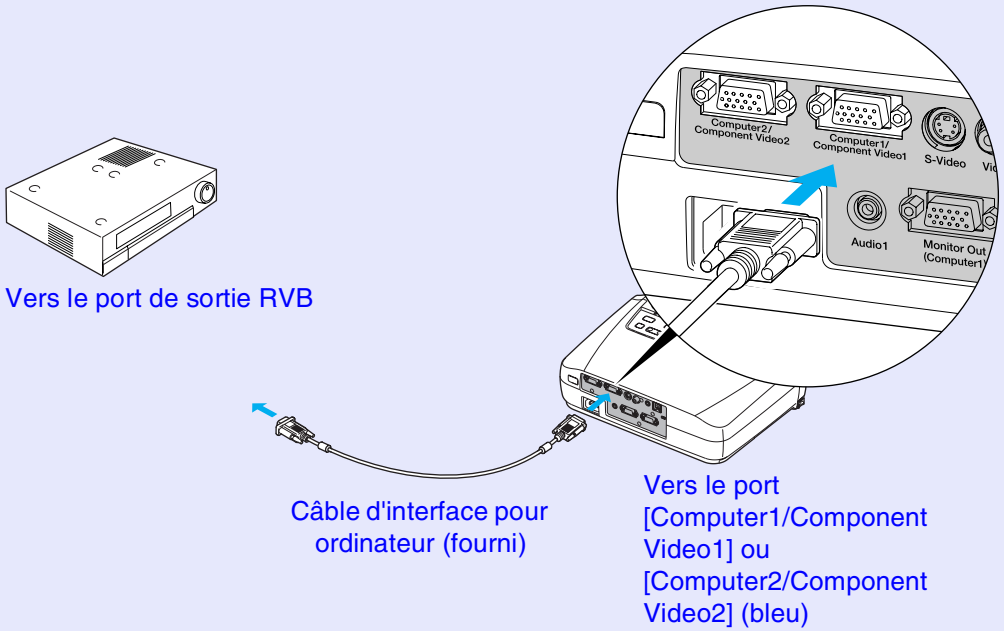


N.B.

- *Si la source d'image est reliée au port [Computer1/Component Video1], après avoir démarré la projection, réglez la commande "Signal entrée" du menu "Component Video1 (YCbCr)" ou sur "Component Video1 (YPbPr)" selon le type du signal émis par l'équipement vidéo.* ☛ *p.56*
- *Si la source d'image est reliée au port [Computer2/Component Video2], après avoir démarré la projection, réglez la commande "Signal entrée" du menu "Component Video2 (YCbCr)" ou sur "Component Video2 (YPbPr)" selon le type du signal émis par l'équipement vidéo.* ☛ *p.56*
- *Si vous avez raccordé plusieurs matériels au projecteur, après avoir démarré la projection, appuyez sur la touche [Computer1/2] de la télécommande ou sur la touche [Source] du panneau de commande du projecteur pour sélectionner le signal d'image à projeter jusqu'à faire apparaître l'une des mentions "Component Video1 (YCbCr)", "Component Video1 (YPbPr)", "Component Video2 (YCbCr)" ou "Component Video2 (YPbPr)" sur l'image projetée.* ☛ *p.35*

Projection d'images vidéo au format RVB

Utilisez le câble pour ordinateur fourni pour réaliser ces connexions.



N.B.

- *Lorsque la projection a démarré, réglez la commande "Signal entrée" du menu "Image" sur "Computer1" ou "Computer2" selon le port sur lequel le signal d'image à projeter est appliqué.* ☛ *p.54*
- *Si vous avez raccordé plusieurs matériels au projecteur, après avoir démarré la projection, utilisez la touche [Computer1/2] de la télécommande ou la touche [Source] du panneau de commande du projecteur pour sélectionner le signal à projeter et faire apparaître "Computer1" ou "Computer2" à l'écran.* ☛ *p.35*

Reproduction du son provenant de l'équipement vidéo

Le projecteur est équipé d'un haut-parleur intégré dont la puissance restituée maximale est de 1 watts. Vous pouvez transmettre le son de la source vidéo (qui peut être un ordinateur ou un magnétoscope) au haut-parleur intégré du projecteur pourvu que cette source vidéo possède un port de sortie audio.

Le câble audio à utiliser pour cette connexion sera l'un des types de câbles suivants selon la forme du connecteur sur le matériel externe.

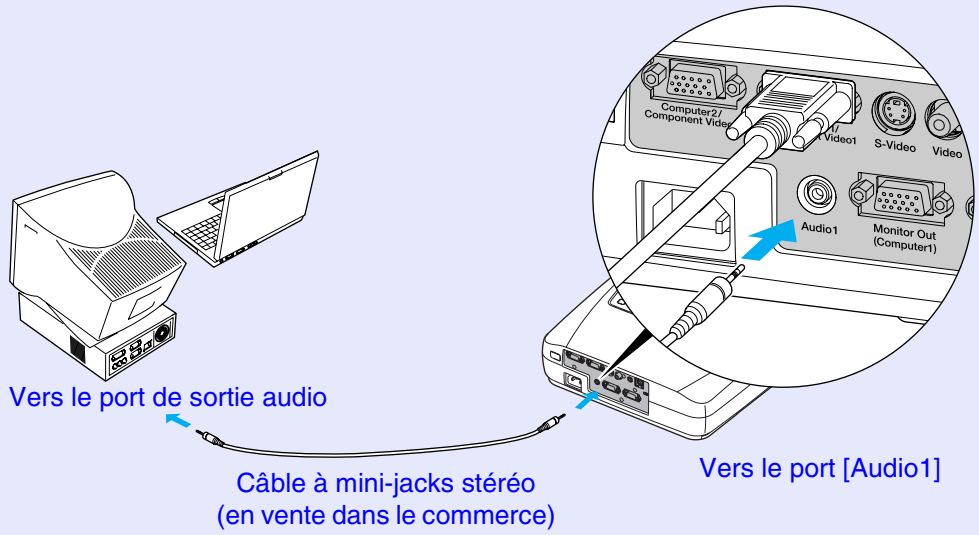
- S'il s'agit de raccorder le projecteur à un mini-jack stéréo (comme une sortie de carte son d'ordinateur), utilisez un câble à mini-jacks stéréo du commerce pour réaliser la connexion.
- S'il s'agit de raccorder le projecteur à une paire de connecteurs RCA monobroches (un rouge et un blanc) (comme la sortie audio d'un matériel vidéo classique). Pour le modèle EMP-74/54, utilisez le câble A/V fourni pour réaliser cette connexion. Pour le modèle EMP-74L, utilisez l'adaptateur audio fourni et un câble audio RCA en vente dans le commerce.

La valeur par défaut de la commande "Entrée audio" du menu "Audio" est "Audio1" lorsque le signal d'image appliqué en entrée est de type RVB ordinateur, RVB vidéo ou vidéo en composantes, et "Audio2" lorsque le signal d'image appliqué en entrée est de type vidéo composite ou S-Video. Au besoin, modifiez cette valeur pour qu'elle corresponde à votre équipement vidéo particulier, ou sélectionnez le port audio approprié.

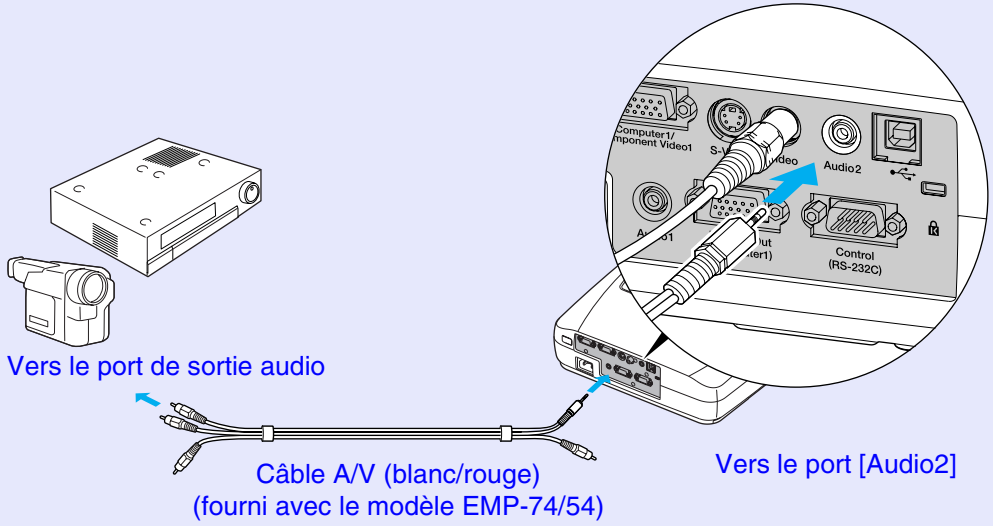
N.B.

- ***Vous pourrez régler le volume sonore lorsque la projection aura démarré.*** ☛ *p.27*
- ***Si vous devez utiliser un câble audio du commerce à deux connecteurs RCA (gauche/droite) et un mini-jack stéréo, veillez à ce qu'il s'agisse d'un câble spécifié comme ayant une résistance électrique nulle.***

Raccordement au port [Audio1]



Raccordement au port [Audio2]



Pour le modèle EMP-74L, utilisez l'adaptateur audio fourni et un câble audio RCA en vente dans le commerce.

Utilisez la procédure suivante pour régler le volume sonore du haut-parleur du projecteur.

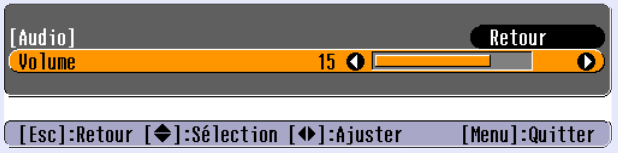
Procédure

1 Appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande, puis sélectionnez l'option "Volume" du menu "Audio".

Pour plus de détails sur la façon exacte de procéder, reportez-vous à la section intitulée "Utilisation des menus de configuration". ☛ p.67

2 Utilisez les touches [◄] et [►] pour régler le volume.

Le volume augmente ou diminue à chaque pression sur l'une de ces touches.



3 Après avoir terminé ce réglage, appuyez sur la touche [Menu] pour quitter le menu de configuration.

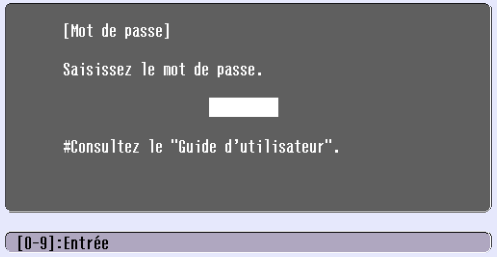
Fonction antivol (mot de passe protégé)

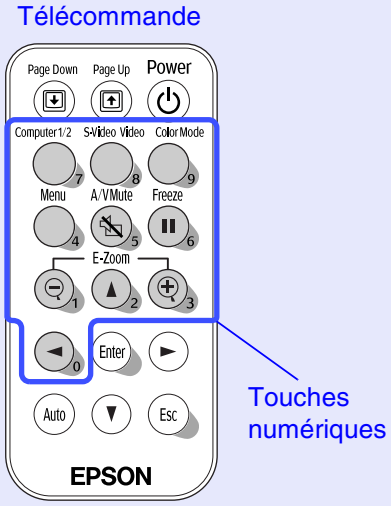
Si la fonction de protection par mot de passe a été activée, ceux qui ne connaissent pas le mot de passe du projecteur constateront qu'ils sont dans l'impossibilité d'utiliser le projecteur dès sa mise sous tension. En outre, le logo de la société et le nom de l'administrateur qui apparaissent dès que l'on allume le projecteur ne peuvent pas être modifiés. Ainsi, le projecteur devient inutilisable s'il est emporté sans autorisation, ce qui constitue une mesure de protection contre le vol.

Lorsque le mot de passe protégé est actif

Lorsque la protection à la mise sous tension est active (Protec. démarrage)

Dès que l'on allume le projecteur, c'est l'écran de saisie du mot de passe qui est projeté en premier. Les touches illustrées ci-dessous fonctionnent comme des touches numériques dans l'écran de saisie du mot de passe (qui est en réalité un code numérique).





Utilisez ces touches numériques pour entrer le mot de passe (code) prédéfini. S'il s'agit du bon mot de passe, la projection démarre immédiatement.

N.B.

- ***En cas de saisie d'un mot de passe incorrect trois fois de suite, le message "Le projecteur est verrouillé" apparaît pendant environ 5 minutes, puis le projecteur repasse en mode attente (état de veille). Dans ce cas, débranchez le projecteur de sa prise de courant, puis rebranchez-le et redémarrez-le. Une fenêtre vous demandant d'entrer le mot de passe apparaît : entrez le mot de passe correct. Si vous avez oublié ou perdu le mot de passe, notez le "Code de requête : xxxx" qui apparaît sur l'écran d'annulation de la protection par mot de passe (Mot de passe), puis adressez-vous au plus proche au bureau dont vous trouverez l'adresse à la section "Conditions d'application de la garantie internationale" du fascicule intitulé Consignes de sécurité / Conditions d'application de la garantie internationale.***
- ***Si l'opération ci-dessus est répétée neuf fois de suite sans que le mot de passe correct n'ait été entré, le message suivant apparaît et le projecteur ne peut alors plus être redémarré :"Le projecteur est verrouillé. Adressez-vous au plus proche bureau dont vous trouverez l'adresse à la section "Conditions d'application de la garantie internationale" du fascicule intitulé Consignes de sécurité/ Conditions d'application de la garantie internationale."***

Lorsque la protection du logo utilisateur est active (Protec. logo utilis.)

Toute tentative de modification du logo utilisateur provoque l'affichage d'un message d'erreur, si bien qu'aucune des opérations suivantes n'est possible. Il faut d'abord désactiver la fonction de protection du logo utilisateur (Protec. logo utilis.) en la réglant sur "OFF". ☛ p.30

- Enregistrer un logo utilisateur
- Changer la commande "Couleur de fond" du menu "Réglage" de la valeur "Logo" vers "Noir" ou "Bleu", ou vice versa de "Noir" ou "Bleu" vers "Logo".
- Modifier la valeur ("ON" ou "OFF") de la commande "Ecran démarrage" du menu "Avancé".

Activation de la protection par mot de passe

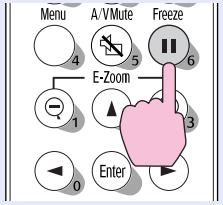
Procédez comme suit pour activer la protection par mot de passe.

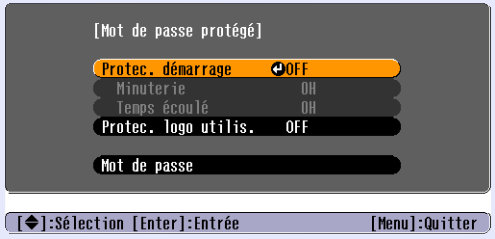
Procédure

1 Maintenez la touche [Freeze] enfoncée pendant environ 7 secondes.

Le menu de réglage de la protection par mot de passe (Mot de passe protégé) apparaît.

Télécommande





N.B.

•Si le mot de passe protégé a déjà été activée, c'est l'écran "Mot de passe" qui apparaît.
Une fois le mot de passe correct saisi, le menu "Mot de passe protégé" apparaît.
Voir "Lorsque le mot de passe protégé est actif" ☛ p.28
•Si vous avez choisi d'activer la fonction de protection par mot de passe, collez l'autocollant d'avertissement indiquant que le projecteur est protégé par un mot de passe à l'endroit de votre choix sur le projecteur pour décourager d'éventuels voleurs.

2 Activez la fonction de protection à la mise sous tension ("Protec. démarrage").

(1) Sélectionnez "Protec. démarrage", puis appuyez sur la touche [Enter].
(2) Sélectionnez la valeur "ON", puis appuyez sur la touche [Enter].
(3) Appuyez sur la touche [Esc].

Au prochain réglage de la fonction "Minuterie", vous pourrez spécifier le temps pendant lequel le projecteur pourra être utilisé sans devoir entrer à nouveau le mot de passe.
S'il s'agit d'entrer l'heure, passez à l'étape suivante. S'il ne s'agit pas d'entrer l'heure, passez à l'étape 5.

N.B.

La quantité de temps déjà écoulée sur cette durée peut être contrôlée en utilisant la commande "Temps écoulé".

3 Sélectionnez "Minuterie" puis appuyez sur la touche [Enter].

4 Entrez la durée souhaitée avec un maximum de trois chiffres.

Utilisez les touches du pavé numérique pour entrer la valeur de la durée dans une gamme allant de 0 à 999, puis appuyez sur la touche [Enter]. Si vous tapez par mégarde une valeur erronée, appuyez sur la touche [Esc] puis recommencez.
Un message s'affichera après cela.
Dès que vous quittez le menu "Mot de passe protégé", le compte à rebours du temps restant commence.

N.B.

Si vous avez entré "0" (zéro) comme valeur de durée dans ce champ, vous devrez entrer le mot de passe à chaque fois que vous allumerez le projecteur.

5 Activez la fonction "Protec. logo utilis.".

(1) Sélectionnez "Protec. logo utilis.", puis appuyez sur la touche [Enter].
(2) Sélectionnez la valeur "ON", puis appuyez sur la touche [Enter].
(3) Appuyez sur la touche [Esc].

6 Pour définir un mot de passe, sélectionnez "Mot de passe", puis appuyez sur la touche [Enter].

7 Le message "Changer le mot de passe ?" apparaît ; sélectionnez "Oui" puis appuyez sur la touche [Enter].

Le mot de passe initial par défaut est "0000", mais vous devriez changer ce mot de passe à la première occasion pour le remplacer par un code numérique de votre choix.
Si vous sélectionnez "Non", vous êtes renvoyé à l'écran de l'étape 1.

8 Saisissez un "mot de passe" à quatre chiffres.

Utilisez les touches numériques pour entrer ce "mot de passe". Le mot de passe que vous saisissez apparaît sous la forme "* * * *".
Une fois le quatrième chiffre entré, l'écran de confirmation suivant apparaît.

9 Ressaisissez le même mot de passe déjà entré à l'étape 8.

Le message "Le nouveau mot de passe est enregistré." apparaît.
Si vous faites une erreur dans la saisie de ce mot de passe, un message vous demande d'entrer à nouveau le mot de passe correct.

10 Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche [Menu].

N.B.

- *À l'issue du temps imparti, si l'on entre le mot de passe, le projecteur redémarre, le compteur "Temps écoulé" est remis à zéro et le compte à rebours recommence.*
- *Notez ce mot de passe de façon à ne pas l'oublier et conservez-le en lieu sûr.*
- *Si vous perdez la télécommande, vous ne pourrez pas entrer ce mot de passe. Conservez toujours la télécommande en lieu sûr.*

Utilisation élémentaire

Ce chapitre explique comment effectuer quelques opérations élémentaires avec ce projecteur, notamment comme l'allumer ou l'éteindre, et comment régler les images projetées.

Mise sous tension du projecteur 33
- **Raccordement au secteur 33**
- **Mise en marche du projecteur et projection d'images.....34**

Mise hors tension du projecteur 36

Réglage de la projection 38
- **Réglage de la taille de l'image (Fonction de zoom) 38**
- **Mise au point 38**
- **Réglage de l'angle de projection et fonction de correction automatique de la déformation trapézoïdale.....39**
- **Correction manuelle de la déformation trapézoïdale 41**

Réglages de la qualité de l'image 42
- **Réglage des images provenant d'ordinateurs et des images Video RVB..... 42**
  - Réglage automatique 42
  - Réglage de l'alignement 43
  - Réglage de la synchronisation (sync).....44
- **Amélioration du rendu des images projetées (choix du mode couleur)..... 45**

Mise sous tension du projecteur

Procédure à suivre pour allumer le projecteur afin de pouvoir projeter des images.

Attention

Assurez-vous d'avoir lu le fascicule intitulé Consignes de sécurité/ Conditions d'application de la garantie internationale avant de commencer à utiliser le projecteur.

Raccordement au secteur

Procédure

1 Vérifiez que le projecteur ainsi que les équipements auxquels il est relié sont tous hors tension.

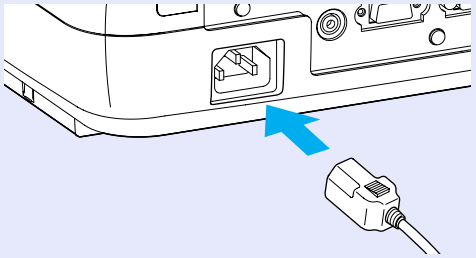
2 Raccordez l'ordinateur ou autre source Video au projecteur. ☛ p.17, p.23

3 Retirez le cache de l'objectif.

Recourbez un doigt sous le dessus du cache d'objectif et tirez pour retirer le cache.

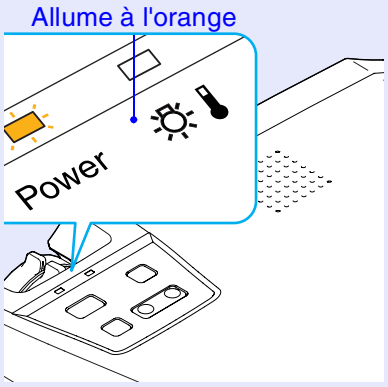
4 Branchez le cordon secteur fourni dans le projecteur.

Orientez la fiche du cordon secteur dans le même sens que la prise correspondante du projecteur, puis enfoncez la fiche dans la prise.



5 Branchez l'autre extrémité du cordon secteur dans une prise de courant offrant un conducteur de terre.

Attendez que le voyant Power s'allume à l'orange.



N.B.

Aucune des touches du panneau de commande du projecteur ni de la télécommande ne fonctionnera tant que le voyant Power clignote à l'orange.

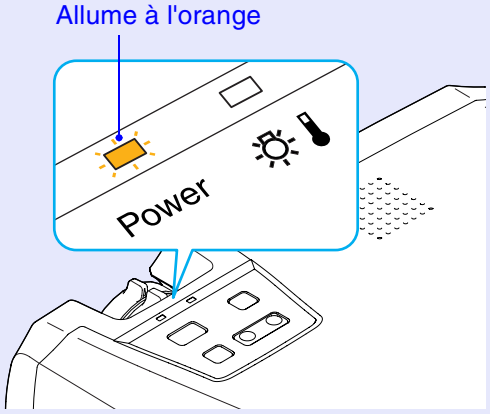
Mise en marche du projecteur et projection d'images

N.B.

La fonction de protection par mot de passe peut provoquer l'affichage de l'écran de saisie du mot de passe à chaque mise sous tension du projecteur.
Dans ce cas, entrez le mot de passe. ☛ *p.28*

Procédure

1 Vérifiez que le voyant Power a cessé de clignoter et reste maintenant allumé à l'orange.

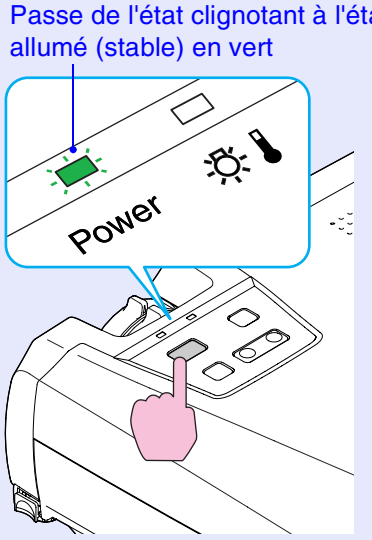


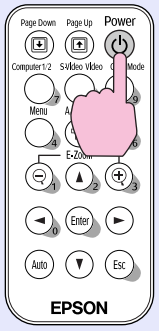
2 Mettez sous tension l'équipement raccordé au projecteur.

S'il s'agit d'une source Video, appuyez éventuellement sur sa touche [Lecture] pour démarrer la lecture du support.

3 Appuyez sur la touche [Power] du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande pour allumer le projecteur.

Un bip sonore signale que le projecteur est en train de démarrer.
Le voyant Power se met à clignoter en vert.
Au bout de quelques instants, il cesse de clignoter, reste allumé en vert et la projection commence.
Attendez que le voyant Power s'allume en vert. (ce qui arrive normalement au bout d'environ 40 secondes).



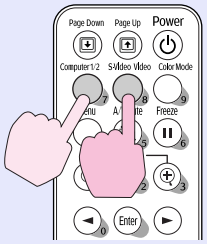


N.B.

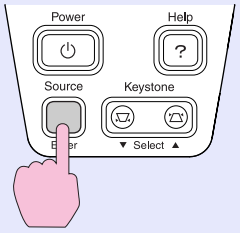
- *Tant que le voyant Power clignote en vert, les touches [Power] ne fonctionneront pas.*
- *Selon la façon dont le projecteur a été réglé, le message "Pas de signal." est susceptible d'apparaître à l'écran. Voir "Réglage" - "Message"* ☛ *p.59*

4 Si plusieurs matériels externes sont raccordés au projecteur, utilisez les touches de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour sélectionner la source d'image à projeter, en vous référant au tableau suivant.

Télécommande



Projecteur



Port	Touche à enfoncer		Indication affichée en haut à droite de l'écran
	Télécommande	Projecteur	
Computer1/ Component Video1	[Computer1/2]	La source d'image sélectionnée change à chaque pression sur la touche [Source]. Si aucune source de signal S-Video n'est reliée au projecteur, l'option "S-Video" n'apparaîtra pas.	Computer1 * Component Video1 (YCbCr) * Component Video1 (YPbPr) *
Computer2/ Component Video2			Computer2* Component Video2 (YCbCr) * Component Video2 (YPbPr) *
S-Video	[S-Video/Video]		S-Video
Video			Video

* Les valeurs qui ont été sélectionnées à l'aide de la commande "Signal entrée" du menu "Image" apparaissent.

N.B.

- *Si vous n'avez raccordé qu'une seule source d'image au projecteur, le projecteur sélectionnera automatiquement cette source sans qu'il ne soit nécessaire d'appuyer pour cela sur aucune touche de la télécommande ou du panneau de commande.*
- *Si le message "Pas de Signal." ne disparaît pas, vérifiez la connexion à la source Video.*
- *Si la source raccordée au projecteur est un ordinateur portable ou un ordinateur à écran à cristaux liquides (LCD), il se peut que l'image ne soit pas projetée directement. Après avoir démarré la projection, vérifiez que l'ordinateur a été configuré pour fournir son signal d'image sur son port de sortie externe.*
  Le tableau ci-dessous donne quelques exemples de la façon d'obtenir l'émission du signal Video en sortie externe. Pour plus de détails, reportez-vous à la documentation de votre ordinateur et recherchez-y une section intitulée "Sortie Video externe" ou "Connexion d'un moniteur externe" ou quelque autre formulation similaire.

NEC	Panasonic	Toshiba	IBM	Sony	Fujitsu	Macintosh
[Fn]+[F3]	[Fn]+[F3]	[Fn]+[F5]	[Fn]+[F7]	[Fn]+[F7]	[Fn]+[F10]	Après démarrage de l'ordinateur, passez dans le Panneau de configuration et activez la fonction Mise en miroir.

- *L'affichage d'une même image fixe pendant des périodes prolongées peut avoir pour effet de brûler l'écran de l'ordinateur, c'est-à-dire de graver cette image sur l'écran de façon permanente. Il faut donc éviter d'afficher une même image fixe pendant des périodes prolongées.*

Mise hors tension du projecteur

Procédez comme suit pour éteindre et mettre hors tension le projecteur.

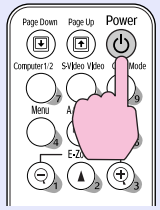
Procédure

1 Mettez hors tension la ou les sources de signal d'image raccordées au projecteur.

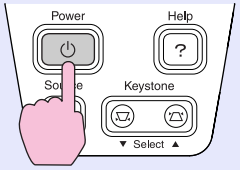
Assurez-vous que tous les appareils raccordés au projecteur sont hors tension.

2 Appuyez sur la touche [Power].

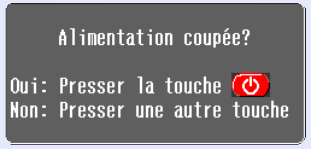
Télécommande



Projecteur



Le message de confirmation suivant apparaît :



Si vous ne voulez pas éteindre le projecteur, appuyez sur une touche quelconque autre que [Power], [Page suivante] ou [Page précédente].
Si vous n'appuyez sur aucune touche, ce message disparaît automatiquement au bout de sept secondes (et le projecteur restera allumé).

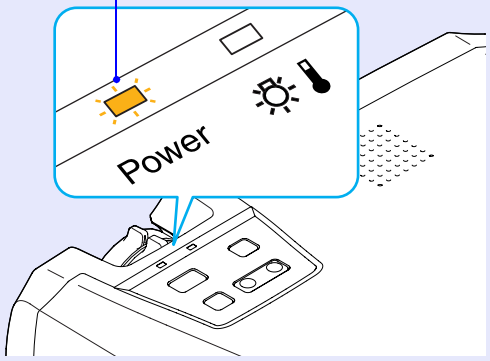
Attention

Si le message "Le projecteur chauffe. Nettoyez ou remplacez le filtre à air et baissez la température ambiante." apparaît à l'écran, appuyez sur la touche [Enter] du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande pour éteindre le projecteur, puis nettoyez les filtres à air. ☛ *p.85*

3 Appuyez à nouveau sur la touche [Power].

La lampe s'éteint. Le voyant Power se met à clignoter à l'orange et la période de refroidissement commence.
La période de refroidissement dure environ 20 secondes.
Une fois le refroidissement terminé, le voyant Power reste allumé à l'orange.

Le voyant cesse de clignoter et reste allumé à l'orange



N.B.

Tant que le voyant Power clignote en orange, les touches [Power] ne fonctionneront pas. Attendez qu'il reste allumé de façon stable.

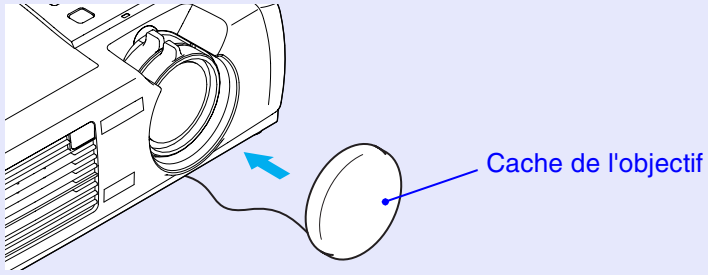
4 Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le projecteur avant longtemps, débranchez son cordon secteur de la prise de courant.

Attention

Ne débranchez pas le cordon secteur de la prise de courant tant que le voyant Power clignote en orange, sous peine de risquer de provoquer un problème de fonctionnement du projecteur et de réduire la durée de vie de la lampe.

5 Remettez en place le cache de l'objectif.

Remettez en place ce cache sur l'objectif lorsque vous n'utilisez pas le projecteur afin de protéger l'objectif de la poussière et des saletés.



Ces fonctions corrigent et ajustent les images projetées de façon à produire la meilleure qualité d'image possible.

Réglage de la taille de l'image (Fonction de zoom)

La taille de l'image projetée dépend surtout de la distance entre le projecteur et l'écran. ☛ p.15
La procédure suivante explique comment ajuster l'image écran une fois le projecteur installé.

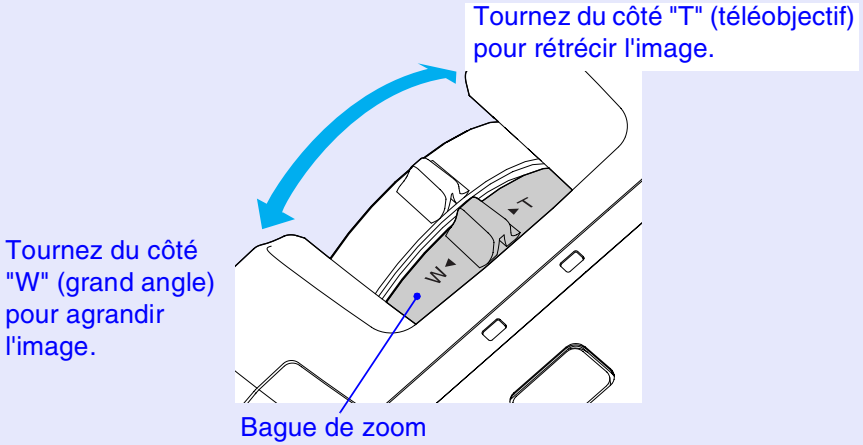
N.B.

La fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom) permet d'agrandir une partie sélectionnée de l'image. ☛ *p.50*

Procédure

Tournez la bague de zoom pour effectuer ce réglage.

L'image peut être agrandie de cette façon jusqu'à 1,2 fois sa taille normale.

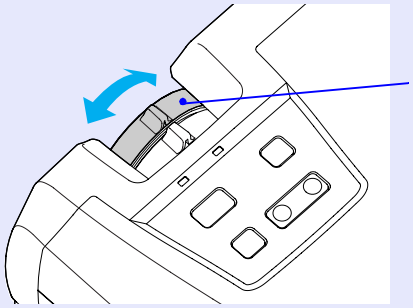


Si vous voulez agrandir davantage l'image, éloignez le projecteur de l'écran. ☛ p.15

Mise au point

Procédure

Tournez la bague de mise au point pour ajuster la netteté de l'image projetée.



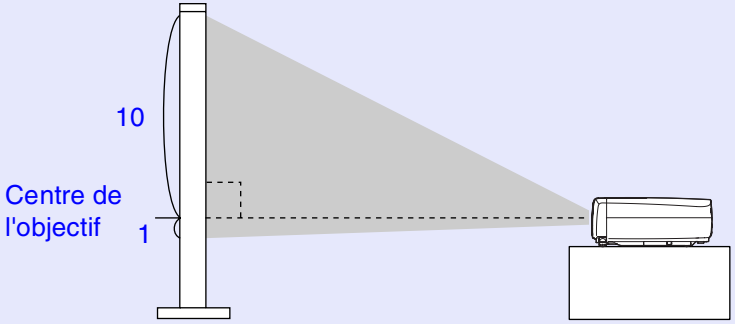
N.B.

- *Si l'objectif est poussiéreux ou embué, il peut s'avérer impossible de réaliser la mise au point. Nettoyez ou désembuez alors la lentille de l'objectif.* ☛ *p.78*, *p.85*
- *Si le projecteur a été installé à une distance de l'écran sortant des limites admises (allant de 89 à 1050 cm), vous risquez de ne pas pouvoir réaliser la mise au point. Si vous n'arrivez pas à réaliser la mise au point, assurez-vous que la distance de projection n'est pas trop grande ou trop petite.*

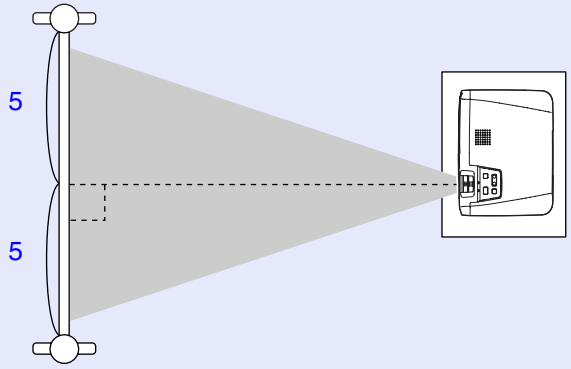
Réglage de l'angle de projection et fonction de correction automatique de la déformation trapézoïdale

Le projecteur doit être installé aussi perpendiculairement à l'écran que possible.

Vue de côté



Vue du dessus



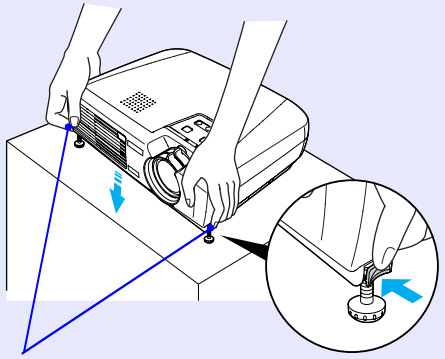
S'il n'est pas possible d'installer le projecteur exactement en face de l'écran, à angle droit avec celui-ci, vous pouvez l'installer plus bas (ou plus haut) et le pencher légèrement vers l'arrière (ou vers l'avant). Vous pouvez sortir ou rentrer les pieds avant réglables du projecteur pour ajuster l'angle d'inclinaison du projecteur vers l'arrière jusqu'à un maximum de 10 degrés.

Procédure

Tout en maintenant enfoncés les boutons de réglage des pieds, soulevez l'avant du projecteur pour permettre aux pieds avant réglables de sortir.

Sortez les pieds avant réglables jusqu'à obtenir l'angle de projection désiré, puis relâchez les boutons de réglage des pieds.

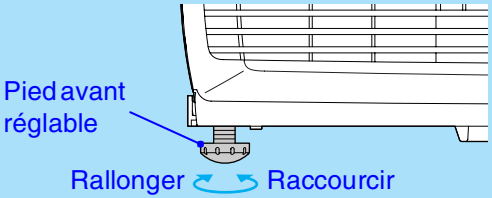
Pour rentrer ces pieds avant réglables, poussez doucement le projecteur vers le bas tout en appuyant sur les deux boutons de réglage des pieds.



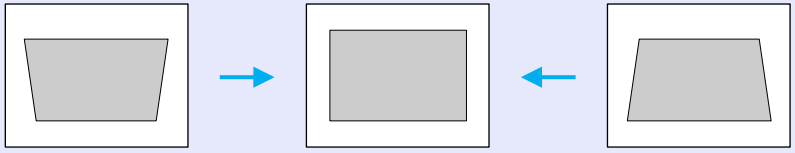
Boutons de réglage des pieds (sur les côtés)

N.B.

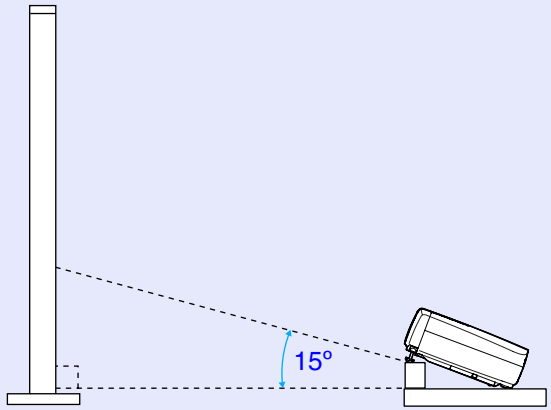
Si l'image projetée penche de côté, tournez les molettes du bas des pieds avant réglables pour rétablir l'horizontale de l'image. Si le projecteur penche de côté, la fonction de correction automatique de la déformation d'image risque de ne pas fonctionner correctement.
☛ *p.40*



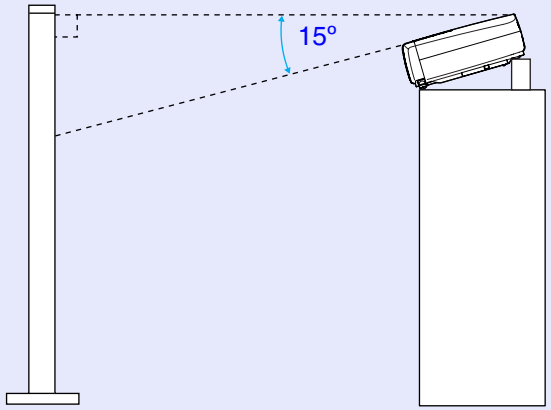
Si le projecteur est incliné vers l'avant ou vers l'arrière, l'image projetée sera déformée en losange (déformation trapézoïdale). Cependant, le projecteur intègre une fonction de correction de déformation trapézoïdale qui corrige automatiquement cette déformation, pourvu que le projecteur ne soit pas incliné vers l'avant ou vers l'arrière de plus de 15 degrés environ *. La correction automatique de la déformation trapézoïdale s'exécute environ une seconde après que le projecteur a été mis sous tension et a cessé d'être déplacé.



Environ 15° vers le haut



Environ 15° vers le bas



* Cette valeur suppose que la bague de zoom a été tournée à fond du côté "T". Si l'on tourne la bague de zoom du côté "W", la correction automatique de déformation trapézoïdale ne pourra compenser qu'un angle d'inclinaison inférieur.

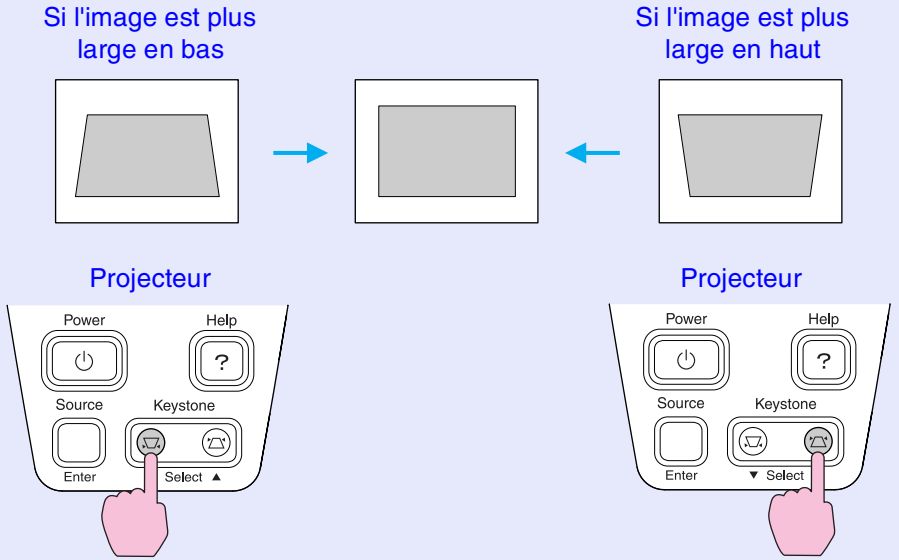
N.B.

- *La correction de déformation trapézoïdale (parallélisme) automatique ne s'effectue pas lorsque la commande "Projection" du menu "Avancé" est réglée sur "Avant".*
- *Si vous souhaitez réajuster quelque peu l'image après une correction automatique de déformation trapézoïdale, utilisez la touche [Keystone] du panneau de commande du projecteur.* ☛ *p.41*
- *L'application d'une correction de déformation trapézoïdale à une image a toujours pour effet d'en réduire légèrement la taille.*
- *Si l'image semble d'apparence inégale après une correction de déformation trapézoïdale, diminuez la valeur de réglage de la netteté des points.* ☛ *p.52*, *p.55*
- *Si aucune correction de déformation trapézoïdale n'est nécessaire, vous pouvez désactiver ("OFF") la fonction "Keystone auto" du menu "Réglage".* ☛ *p.59*

Correction manuelle de la déformation trapézoïdale

Le projecteur est équipé d'une fonction qui détecte l'angle d'inclinaison du projecteur et corrige automatiquement en conséquence la déformation trapézoïdale (en losange) des images projetées à l'oblique verticalement. Si après correction automatique de la déformation trapézoïdale de l'image, cette dernière est encore un peu déformée, utilisez les touches [Keystone] du panneau de commande du projecteur pour l'ajuster.

Procédure



N.B.

- *L'application d'une correction de déformation trapézoïdale à une image a toujours pour effet d'en réduire légèrement la taille.*
- *Si l'image semble d'apparence inégale après une correction de déformation trapézoïdale, diminuez la valeur de réglage de la netteté des points.* ☛ *p.52*, *p.55*
- *La correction de déformation trapézoïdale peut aussi se faire à l'aide du menu de configuration.* ☛ *p.59*
- *Si la valeur indiquée sur la jauge affichée à l'écran cesse de changer lors du réglage de la correction de déformation trapézoïdale, c'est que la limite maximale de correction a déjà été atteinte. Assurez-vous que le projecteur n'a pas été installé avec un angle excessif au départ.*

Réglages de la qualité de l'image

La qualité de l'image projetée peut être réglée comme suit.

Réglage des images provenant d'ordinateurs et des images Video RVB

Réglage automatique

La fonction du réglage automatique ("Ajustment auto") détecte les signaux d'image RVB analogiques provenant d'un ordinateur et effectue automatiquement les réglages nécessaires pour produire la meilleure qualité d'image possible.
L'ajustement automatique intervient sur les trois paramètres suivants : Alignement, Position et Sync. (synchronisation).

N.B.

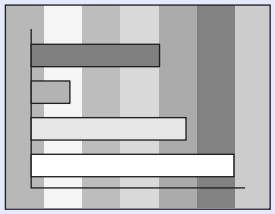
- *Si la fonction "Ajustement Auto" du menu "Image" est désactivée ("OFF") (elle est active par défaut), ces réglages automatiques ne s'exécuteront pas. Appuyez sur la touche [Auto] de la télécommande pendant la projection d'images d'ordinateur ou d'images de type Video RVB pour déclencher ponctuellement ce réglage automatique.*

Télécommande

- *Si vous appuyez sur la touche [Auto] alors que l'une des fonctions de zoom électronique/loupe (E-Zoom) ou arrêt sur image (Freeze) est en cours d'utilisation, ou pendant l'affichage d'un menu de configuration ou d'un menu d'aide, la fonction est annulée au moment où vous appuyez sur la touche [Auto], puis le réglage s'exécute.*
- *Avec les signaux d'image de certains ordinateurs ou matériels Video RVB, il peut arriver que ce réglage ne donne pas un résultat satisfaisant. Dans ce cas, utilisez les commandes du menu de configuration pour régler manuellement l'alignement et la synchronisation.* ☛ p.43, p.44

Réglage de l'alignement

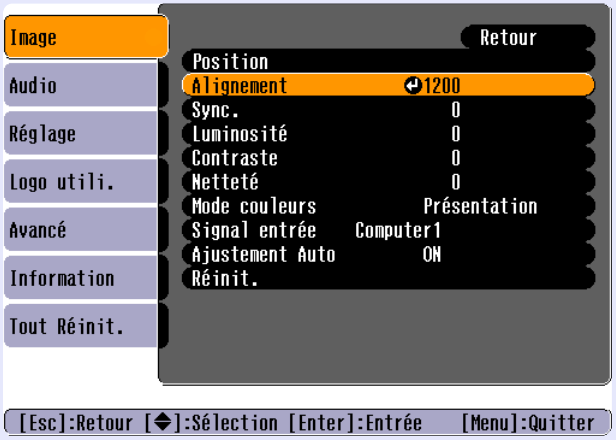
Si des bandes verticales apparaissent sur l'image (provenant d'un ordinateur ou matériel Video RVB) projetée et que la fonction d'ajustement automatique ne permet pas de résoudre le problème, ajustez l'alignement manuellement en procédant comme suit.



Procédure

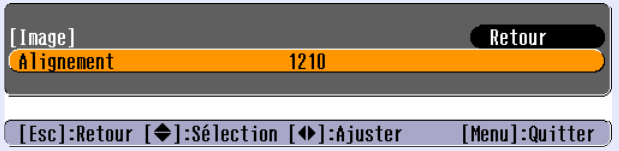
1 Appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande, puis sélectionnez "Alignement" dans le menu "Image".

Pour plus de détails sur la façon exacte de procéder, reportez-vous à la section intitulée "Utilisation des menus de configuration". ☛ p.67



2 Utilisez les touches [◄] et [►] pour ajuster le réglage de l'alignement jusqu'à ce que les bandes verticales disparaissent de l'image.

La valeur de l'alignement augmente ou diminue à chaque pression sur l'une de ces touches.



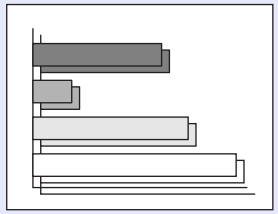
3 Après avoir terminé ce réglage, appuyez sur la touche [Menu] pour quitter le menu de configuration.

N.B.

Au moment où l'on exécute le réglage de l'alignement, l'image a tendance à clignoter. Ce phénomène est normal.

Réglage de la synchronisation (sync)

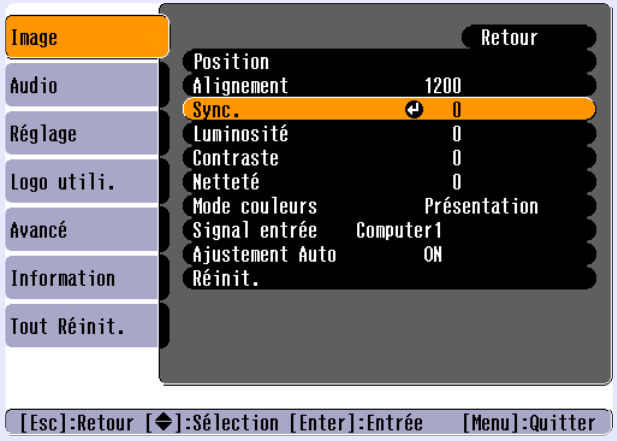
Si alors que vous projetez des signaux d'image provenant d'un ordinateur ou matériel Video RVB, l'image tremble, ou est floue ou brouillée, et si vous ne parvenez pas à résoudre le problème avec la fonction d'ajustement automatique, réglez alors manuellement la synchronisation (sync)» en procédant comme suit.



Procédure

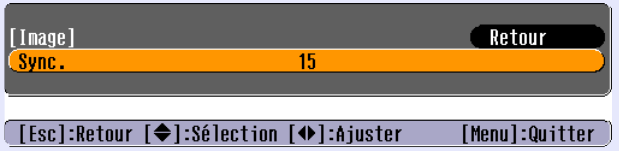
1 Appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande, puis sélectionnez "Sync." dans le menu "Image".

Pour plus de détails sur la façon exacte de procéder, reportez-vous à la section intitulée "Utilisation des menus de configuration". ☛ p.67



2 Utilisez les touches [◄] et [►] pour ajuster le réglage de la synchronisation jusqu'à ce que l'image ne soit plus ni tremblante, ni floue, ni brouillée.

La valeur de synchronisation (sync) augmente ou diminue à chaque pression sur l'une de ces touches.



3 Après avoir terminé ce réglage, appuyez sur la touche [Menu] pour quitter le menu de configuration.

N.B.

- *Si vous ne commencez pas par régler d'abord l'alignement, vous risquez de ne pas pouvoir régler la synchronisation (sync) de façon satisfaisante. Un alignement mal réglé peut passer inaperçu sur certaines images. Ce sont les images comprenant beaucoup de lignes et d'ombres qui révèlent le mieux les défauts d'alignement ; assurez-vous donc de vérifier d'abord le réglage de l'alignement.*
- *Il peut aussi arriver que le tremblement ou le flou d'une image puisse être résolu ou résorbé en réglant la luminosité, le contraste», la netteté des points ou en corrigeant la déformation trapézoïdale.*

Amélioration du rendu des images projetées (choix du mode couleur)

Les six modes couleur suivants sont proposés pour optimiser la qualité des couleurs selon le type des images que l'on projette. Vous pouvez obtenir facilement une qualité d'image optimale simplement en sélectionnant le mode couleur correspondant a priori le mieux aux images que vous vous apprêtez à projeter. La luminosité des images projetées varie selon le mode couleur sélectionné.

Mode	Usage
Dynamique	La luminosité est renforcée afin que les teintes soient plus fraîches, et cependant plus nuancées qu'en mode Présentation.
Présentation	La luminosité est renforcée pour produire des images idéales pour les présentations.
Théâtre	Mode d'optimisation des images de cinéma, utilisant des teintes naturelles.
Salle de séjour	La luminosité est renforcée pour produire des teintes idéales pour la projection d'images télévisuelles ou assimilées dans des salles claires.
sRVB	Convient pour les signaux d'image à la norme sRVB. Si la source de signal raccordée possède un mode sRVB, réglez à la fois le projecteur et la source de signal en mode sRVB.
Tableau noir	Permet d'obtenir des images aux teintes naturelles en projetant sur un tableau vert.

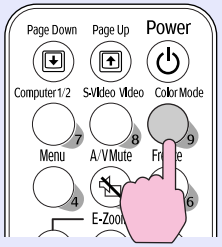
Les valeurs par défaut du mode couleur sont les suivantes :
Signaux d'image provenant d'un ordinateur ou d'un matériel Video
RVB : "Présentation"
Autres signaux d'image : "Dynamique"

Procédure

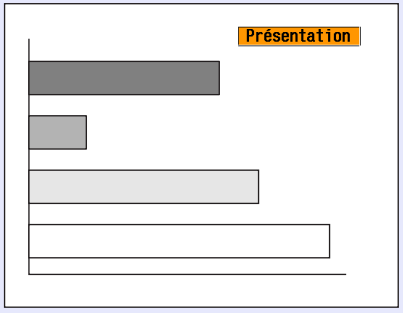
En appuyant sur la touche [Color Mode], on sélectionne tour à tour les modes couleur suivants :

Dynamique → Présentation → Théâtre
Tableau noir ← sRVB ← Salle de séjour

Télécommande



À chaque fois que l'on change de mode couleur, le nom du nouveau mode couleur sélectionné apparaît en haut à droite de l'écran.



N.B.

La sélection du mode couleur peut aussi se faire à l'aide de la commande "Mode couleurs" du menu "Image". ☛ *p.53, p.56*

Opérations avancées

Ce chapitre décrit diverses fonctions d'amélioration des projections et explique comment utiliser les menus de configuration.

Fonctions d'amélioration des projections..... 47

- **Coupure son et image (A/V Mute).....47**
- **Arrêt sur image (Freeze).....48**
- **Projection au format panoramique 16/9e à partir d'un équipement vidéo (changement de rapport largeur/hauteur).....49**
- **Zoom électronique/loupe (E-Zoom).....50**

Utilisation des fonctions des menus de configuration 51

- **Liste des fonctions 52**
- Menu "Image" 52
- Menu "Audio" 58
- Menu "Réglage" 59
- Menu "Logo utili." 61
- Menu "Avancé" 62
- Menu "Information" 65
- Menu "Tout Réinit." 67
- **Utilisation des menus de configuration..... 68**

Fonctions d'amélioration des projections

Cette section décrit des fonctions d'amélioration principalement destinées aux projections de présentations.

Coupure son et image (A/V Mute)

Cette fonction coupe momentanément le son et l'image.
Elle peut être utile, par exemple, pour éviter de montrer aux spectateurs certaines opérations ou manipulations effectuées sur l'ordinateur pour les besoins de la projection comme la sélection de fichiers.
Cependant, il faut savoir que si vous utilisez cette fonction pendant la projection d'images animées, l'image et le son continueront d'avancer au niveau de la source vidéo, si bien que lorsque vous restituerez l'image et le son au niveau du projecteur, vous ne reprendrez pas votre programme à l'endroit où vous l'avez laissé.

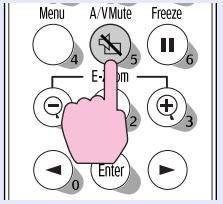
Procédure

Appuyez sur la touche [A/V Mute].

L'image et le son sont aussitôt coupés.

La projection reprend lorsqu'on appuie sur la touche [A/V Mute] de la télécommande.
Vous pouvez aussi poursuivre la projection normalement en appuyant sur la touche [Esc].

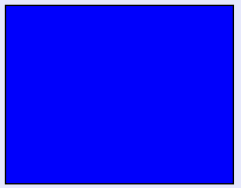
Télécommande



Vous pouvez utiliser la fonction "Couleur de fond" du menu "Réglage" pour spécifier l'apparence de l'écran pendant les périodes de coupure, parmi les trois choix suivants : ☛ p.59

Noir complet

Bleu uni



Valeur par défaut

Logo utili.

N.B.

- ***Le logo utilisateur par défaut est le logo EPSON. Pour changer ce logo utilisateur, vous devez enregistrer votre propre logo.*** ☛ *p.93*
- ***Lorsqu'on active la coupure son et image (A/V Mute), la commande "Réglage luminosité" du menu "Avancé" prend automatiquement la valeur "Bas". Lorsqu'on met fin à la coupure son et image, ce réglage de luminosité est automatiquement ramené à sa valeur antérieure.***

Arrêt sur image (Freeze)

Cette fonction fige l'image projetée mais ne la fait pas disparaître. Le son continue cependant sans s'arrêter.
Cependant, il faut savoir que la source d'image continuera d'avancer pendant l'arrêt sur image, si bien qu'il ne sera pas possible de reprendre la projection à l'endroit où elle a été arrêtée.

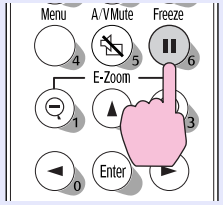
Procédure

Appuyez sur la touche [Freeze].

L'image se fige aussitôt.

Pour projeter la suite du programme (réanimer l'image), appuyez à nouveau sur la touche [Freeze].
Vous pouvez aussi poursuivre la projection normalement en appuyant sur la touche [Esc].

Télécommande



N.B.

- ***La touche [Freeze] a aussi pour effet de faire disparaître les menus de configuration et d'aide.***
- ***La fonction d'arrêt sur image (Freeze) fonctionne aussi lorsque la fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom) est en usage.***

Projection au format panoramique 16/9e à partir d'un équipement vidéo (changement de rapport largeur/hauteur)

Cette fonction a pour effet de changer le rapport largeur/hauteur des images, pour passer du format 4/3 (normal) au format 16/9e (panoramique), lors de la projection d'images au format vidéo en composantes (YCbCr ou YPbPr), S-Vidéo ou vidéo composite. Ainsi, les images enregistrées dans un format vidéo numérique ou sur DVD peuvent être projetées dans le format panoramique 16/9e.

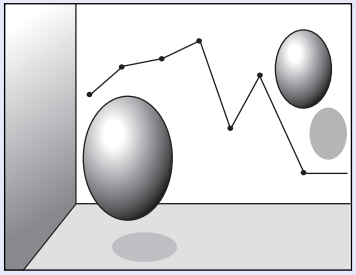


Image en mode Squeeze projetée au format 4/3

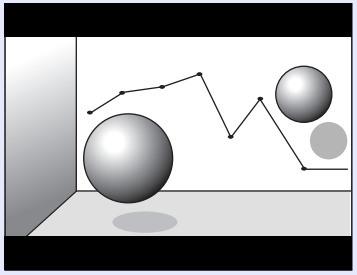
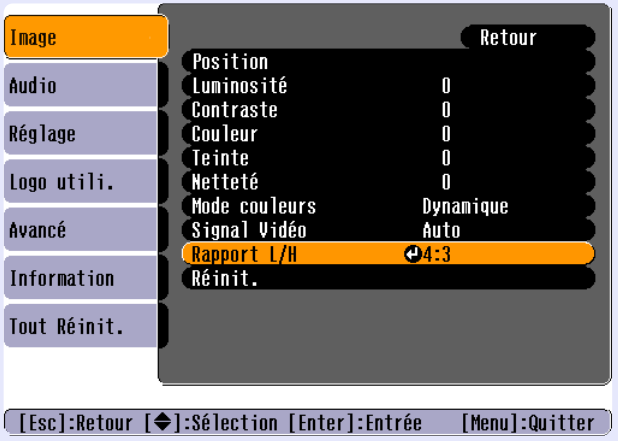


Image en mode Squeeze projetée au format 16/9

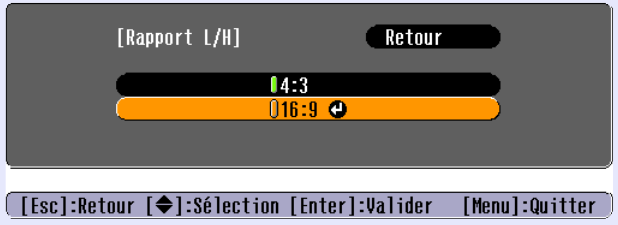
Procédure

1 **Appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande, puis sélectionnez "Rapport L/H" dans le menu "Image".**

Pour plus de détails sur la façon exacte de procéder, reportez-vous à la section intitulée "Utilisation des menus de configuration". ☛ p.67



2 **Utilisez les touches [◄] et [►] pour sélectionner le format "4:3" ou "16:9", puis appuyez sur la touche [Enter].**



3 **Après avoir terminé ce réglage, appuyez sur la touche [Menu] pour quitter le menu de configuration.**

Zoom électronique/loupe (E-Zoom)

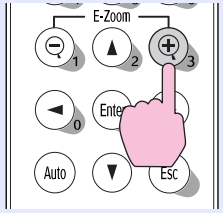
Cette fonction permet d'agrandir, comme avec une loupe, ou de réduire une partie de l'image projetée, telle qu'un graphe ou un tableau.

Procédure

1 Appuyez sur la touche [E-Zoom ⊕] de la télécommande.

Un curseur en forme de croix indiquant le centre de la zone à agrandir apparaît à l'écran.

Télécommande



2 Placez cette croix sur la partie de l'image qu'il s'agit d'agrandir ou de réduire.

Appuyez sur les touches [▲], [▼], [◄] et [►] de la télécommande pour déplacer cette croix.

3 Si vous appuyez sur la touche [⊕], vous agrandissez la partie de l'image qui se trouve autour de la croix. Si vous appuyez sur la touche [⊖], l'image agrandie est alors réduite.

Le facteur d'agrandissement apparaît à l'écran.
Vous pouvez faire défiler l'image dans la partie agrandie en appuyant sur les touches [▲], [▼], [◄] et [►].

Indication du rapport d'agrandissement

Pour annuler la fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom), appuyez sur la touche [Esc].

N.B.

La zone sélectionnée peut être agrandie dans un rapport pouvant aller de 1–4 (100 % – 400 %), en 25 incréments de 0,125 (12,5 %).

Utilisation des fonctions des menus de configuration

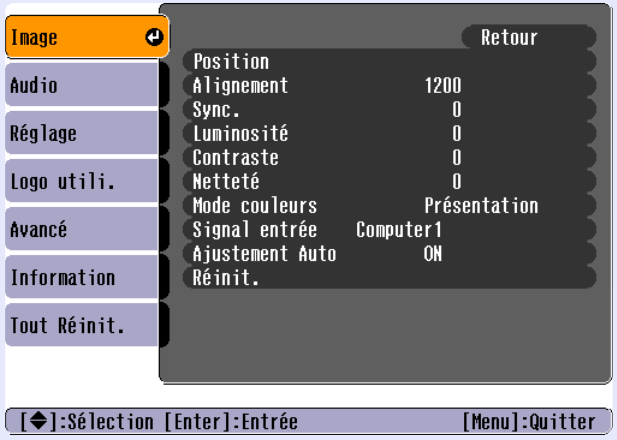
Les menus de configuration permettent d'effectuer divers réglages et sélections.
Ces menus sont organisés selon une structure hiérarchique arborescente, avec un menu principal donnant accès à des sous-menus, lesquels donnent à leur tour accès à d'autres sous-menus.
La manipulation de ces menus se fait à l'aide de la télécommande. Pour plus de détails sur l'utilisation des menus, se reporter à la section "Utilisation des menus de configuration" ☛ p.67.

Liste des fonctions

Menu "Image"

- Les fonctions du menu "Image", à l'exception de "Signal entrée", "Ajustement Auto" et "Signal Vidéo", ne peuvent être réglées que lorsque le projecteur est en train de recevoir un signal d'image.
- Les fonctions qui apparaissent dans le menu "Image" changent selon le type de la source de signal d'image d'entrée sélectionnée. Les fonctions qui n'apparaissent pas dans le menu "Image" pour une source de signal d'entrée donnée ne peuvent pas être réglées.

Ordinateur (RVB analogique)/Vidéo RVB

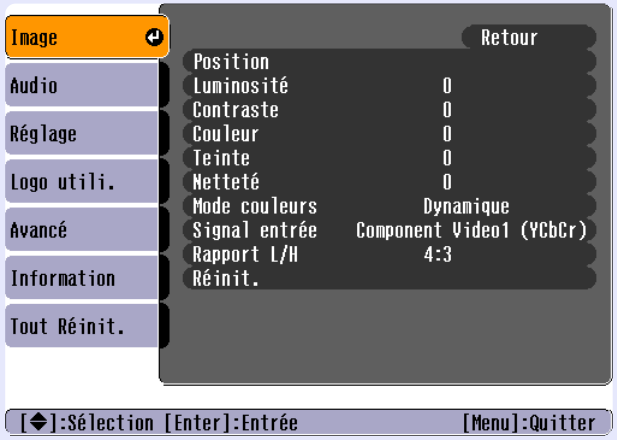


Sous-menu	Fonction	Par défaut
Position	Permet de déplacer l'image affichée verticalement ou horizontalement. •Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande pour effectuer le réglage à l'aide de l'écran de positionnement qui apparaît.	Dépend de la connexion
Alignement	Permet de faire disparaître les bandes verticales indésirables qui peuvent apparaître sur les images provenant de certains ordinateurs.	Dépend de la connexion
Sync.	Permet de faire disparaître les problèmes d'images d'ordinateur qui tremblent, ou bien sont floues ou brouillées. •Un effet de tremblement ou de flou peut aussi apparaître lorsqu'on règle la luminosité (brightness), le contraste ou lorsqu'on corrige une déformation trapézoïdale. •Vous obtiendrez de meilleurs résultats en réglant d'abord l'alignement, puis la synchronisation.	Dépend de la connexion
Luminosité	Permet d'ajuster la luminosité de l'image.	Valeur médiane (0)
Contraste	Accentue ou atténue la différence entre les zones sombres et les zones claires de l'image.	Valeur médiane (0)
Netteté	Permet d'ajuster la netteté des points de l'image.	Valeur médiane (0)

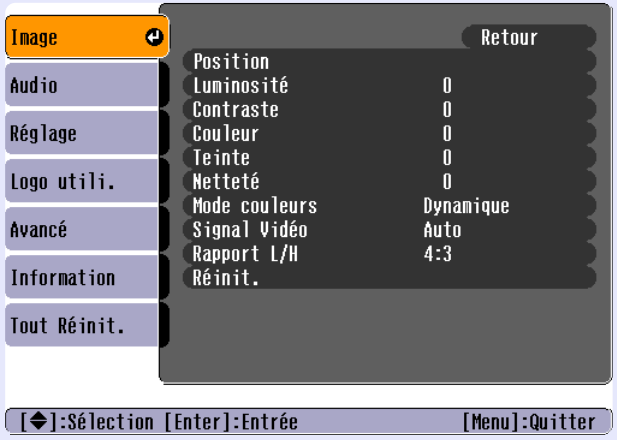
Sous-menu	Fonction	Par défaut
Mode couleurs	Corrige l'aspect agressif des couleurs de l'image. Ce réglage est enregistré séparément pour chaque type de source (ordinateur ou source vidéo). Vous avez le choix entre six réglages de qualité possibles selon l'environnement. •Dynamique : La luminosité est renforcée afin que les teintes soient plus fraîches, et cependant plus nuancées qu'en mode Présentation. •Présentation : La luminosité est renforcée pour produire des images idéales pour les présentations. •Théâtre : Mode d'optimisation donnant des images aux teintes naturelles. Ce mode fait ressortir les nuances des couleurs (dégradés entre teintes plus claires et teintes plus foncées) lors de la projection d'images très sombres ou au contraire très claires, améliorant la visibilité de ce type d'images. •Salle de séjour : La luminosité est renforcée pour produire des teintes idéales pour la projection d'images télévisuelles ou assimilées dans des salles claires. •sRVB : Il doit s'agir de signaux d'image couleur à la norme sRVB. La sélection de l'option "sRVB" a pour effet de régler la Temp. couleur abs. de la fonction "Réglage couleur" du menu "Avancé" sur la valeur 6500 K. •Tableau noir : Permet d'obtenir des images aux teintes naturelles en projetant sur un tableau vert.	Présentation

Sous-menu	Fonction	Par défaut
Signal entrée	Sélectionne l'entrée en fonction de la source d'image utilisée. La valeur par défaut dépend de la source de signal sélectionnée. Si un signal d'image est appliqué au port [Computer1/ Component Video1]: Computer1 Si un signal d'image est appliqué au port [Computer2/ Component Video2]: Computer2 •S'il s'agit de projeter des images provenant d'un ordinateur ou d'un équipement vidéo RVB, sélectionnez "Computer1" ou "Computer2".	Dépend de la source de signal sélectionnée.
Ajustement Auto	Permet d'activer ("ON") ou de désactiver ("OFF") la fonction qui ré-optimise automatiquement l'image en cas de changement de source de signal d'entrée.	ON
Réinit.	Ramène toutes les fonctions du menu "Image" à leurs valeurs par défaut, excepté la fonction "Signal entrée". •Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande pour ramener ces réglages à leurs valeurs par défaut. •Sélectionnez "Tout Réinit." pour ramener tous les réglages des menus tels que "Image" et "Audio" à leurs valeurs par défaut. ☛ p.66	-

Vidéo en composantes (YCbCr, YPbPr)



Vidéo (S-Vidéo, Vidéo composite)

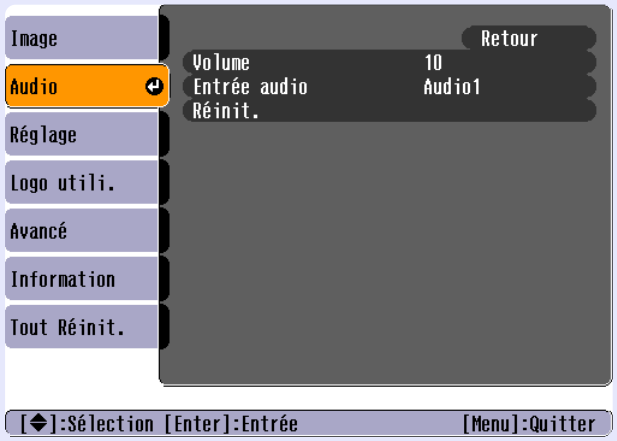


Sous-menu	Fonction	Par défaut
Position	Permet de déplacer l'image affichée verticalement ou horizontalement. •Appuyez sur la touche [Enter], puis effectuez le réglage dans le sous-menu de réglage de position d'image qui apparaît.	Dépend de la connexion
Luminosité	Permet d'ajuster la luminosité de l'image.	Valeur médiane (0)
Contraste	Accentue ou atténue la différence entre les zones sombres et les zones claires de l'image.	Valeur médiane (0)
Couleur	(Non proposé en mode vidéo RVB) Règle l'intensité des couleurs de l'image.	Valeur médiane (0)
Teinte	(Non proposé en mode vidéo RVB) (Ce réglage n'est possible que si le signal d'entrée est du type vidéo en composantes ou NTSC.) Permet d'ajuster la teinte ou couleur dominante de l'image.	Valeur médiane (0)
Netteté	Permet d'ajuster la netteté des points de l'image.	Valeur médiane (0)

Sous-menu	Fonction	Par défaut
Mode couleurs	Corrige l'aspect agressif des couleurs de l'image. Ce réglage est enregistré séparément pour chaque type de source (ordinateur ou source vidéo). Vous avez le choix entre six réglages de qualité possibles selon l'environnement. •Dynamique : La luminosité est renforcée afin que les teintes soient plus fraîches, et cependant plus nuancées qu'en mode Présentation. •Présentation : La luminosité est renforcée pour produire des images idéales pour les présentations. •Théâtre : Mode d'optimisation donnant des images aux teintes naturelles. Ce mode fait ressortir les nuances des couleurs (dégradés entre teintes plus claires et teintes plus foncées) lors de la projection d'images très sombres ou au contraire très claires, améliorant la visibilité de ce type d'images. •Salle de séjour: La luminosité est renforcée pour produire des teintes idéales pour la projection d'images télévisuelles ou assimilées dans des salles claires. •sRVB : Il doit s'agir de signaux d'image couleur à la norme sRVB. La sélection de l'option "sRVB" a pour effet de régler la Temp. couleur abs. de la fonction "Réglage couleur" du menu "Avancé" sur la valeur 6500 K. •Tableau noir : Permet d'obtenir des images aux teintes naturelles en projetant sur un tableau vert.	Dynamique
Signal entrée	(Ce réglage n'est possible que si le signal d'entrée est du type vidéo en composantes.) Sélectionne l'entrée en fonction de la source d'image utilisée. La valeur par défaut dépend de la source de signal sélectionnée. Si un signal d'image est appliqué au port [Computer1/ Component Video1]: Computer1 Si un signal d'image est appliqué au port [Computer2/ Component Video2]: Computer2	Dépend de la source de signal sélectionnée.

Sous-menu	Fonction	Par défaut
Signal Vidéo	(Ce réglage n'est possible que si le signal d'entrée est du type vidéo composite ou S-Video.) Sélectionne le format du signal vidéo. •Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande, puis sélectionnez la valeur désirée dans le sous-menu de sélection du format de signal vidéo qui apparaît. •La valeur "Auto" correspond à la fonction de sélection automatique du format du signal vidéo.	Auto
Rapport L/H⏩	Détermine le format (rapport largeur/hauteur) des images projetées.	Dépend de la connexion
Réinit.	Ramène toutes les fonctions du menu "Image" à leurs valeurs par défaut, excepté les fonctions "Signal entrée" et "Signal Vidéo". •Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande pour ramener ces réglages à leurs valeurs par défaut. •Sélectionnez "Tout Réinit." pour ramener tous les réglages des menus tels que "Image" et "Audio" à leurs valeurs par défaut. ☛ p.66	-

Menu "Audio"

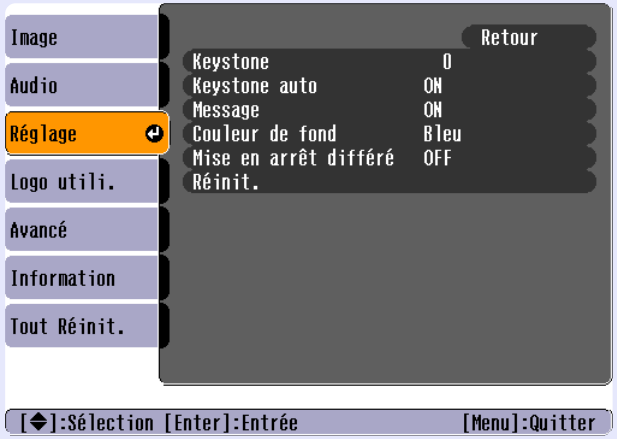


Sous-menu	Fonction	Par défaut
Volume	Règle le volume sonore.	Valeur médiane (10)
Entrée audio	Sélectionne le port d'entrée audio situé à l'arrière du projecteur. La valeur par défaut varie en fonction du type du signal vidéo appliqué en entrée ([Audio1] pour les signaux d'entrée de type ordinateur, vidéo RVB ou vidéo en composantes ; [Audio2] pour les signaux de type Video et S-Video). Par conséquent, si le signal audio est appliqué à un autre port que le port sélectionné par défaut, vous devrez sélectionner manuellement le port d'entrée du signal audio.	Dépend de la connexion
Réinit.	Réinitialise toutes les fonctions du menu "Audio" à leurs valeurs par défaut. •Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande pour ramener ces réglages à leurs valeurs par défaut. •Sélectionnez "Tout Réinit." pour ramener tous les réglages des menus tels que "Image" et "Audio" à leurs valeurs par défaut. ☛ p.66	-

N.B.

Les réglages du menu "Audio" sont mémorisés séparément pour chaque source de signal d'entrée.

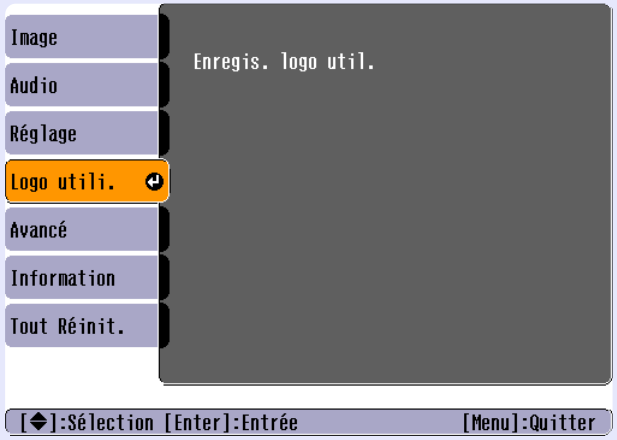
Menu "Réglage"



Sous-menu	Fonction	Par défaut
Keystone	Permet de corriger les déformations trapézoïdales de l'image projetée. •L'application d'une correction de déformation trapézoïdale à une image a toujours pour effet d'en réduire légèrement la taille. •Si l'image semble d'apparence inégale après une correction de déformation trapézoïdale, diminuez la valeur de réglage de la netteté des points.	Valeur médiane (0)
Keystone auto	Active ou désactive la fonction qui corrige automatiquement la déformation trapézoïdale de l'image projetée lorsqu'on incline le projecteur. Cette fonction n'est active que lorsque la commande "Projection" du menu "Avancé" est réglée sur "Avant". Si cette dernière est réglée sur une valeur autre que "Avant", ce menu ne pourra pas être sélectionné.	ON
Message	Permet de spécifier si les messages suivants doivent apparaître ou non à l'écran : •Le nom de format du signal appliqué en entrée quand on sélectionne une source d'image ; •Le nom du mode couleur sélectionné quand on change de mode couleur ; •En l'absence de signal d'image appliqué en entrée ; •Si le signal d'entrée est incompatible ; •Lorsque le filtre à air a besoin d'être remplacé.	ON
Couleur de fond	Détermine l'état de l'écran après une pression sur la touche [A/V Mute] de la télécommande ou en l'absence d'un signal d'image en entrée ; les valeurs possibles sont "Noir", "Bleu" et "Logo". •Pour changer ce logo utilisateur, vous devez enregistrer votre propre logo. ☛ p.93 •Si la fonction "Protec. logo utilis." de la protection par mot de passe est active, il ne sera pas possible de changer la valeur de réglage "Logo" en "Noir" ou "Bleu", ou vice versa la valeur "Noir" ou "Bleu" en "Logo". Il faut d'abord annuler la protection par mot de passe avant de pouvoir modifier ces réglages. ☛ p.30	Bleu

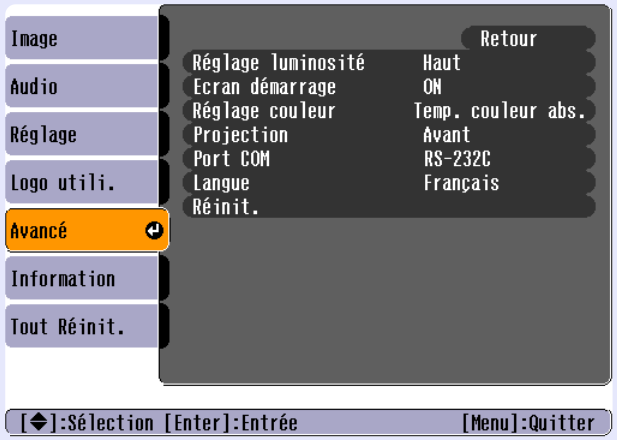
Sous-menu	Fonction	Par défaut
Mise en arrêt différé	Spécifie le mode d'économie d'énergie à mettre en œuvre lorsque aucun signal n'est reçu par le projecteur. •Lorsque cette fonction est active "ON", en cas d'inactivité prolongée, c'est-à-dire après 30 minutes d'affichage du message "Pas de Signal.", la lampe du projecteur s'éteint automatiquement, puis à la fin de la période de refroidissement, le projecteur passe en mode économie d'énergie (sommeil). (Le voyant Power du projecteur s'allume à l'orange.) •Pour reprendre la projection, appuyez sur la touche [Power].	OFF
Réinit.	Ramène toutes les fonctions du menu "Réglage" à leurs valeurs par défaut. Cependant, si la "Couleur de fond" a été réglée sur "Logo", ce réglage ne pourra pas être ramené à sa valeur par défaut si la fonction "Protec. logo utilis." de la protection par mot de passe est active ("ON"). •Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande pour ramener ces réglages à leurs valeurs par défaut. •Sélectionnez "Tout Réinit." pour ramener tous les réglages des menus tels que "Image" et "Audio" à leurs valeurs par défaut. ☛ p.66	-

Menu "Logo utili."



Sous-menu	Fonction	Par défaut
Exécuter	Permet d'enregistrer un logo utilisateur (personnalisé). ☛ p.93 •Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. •Il n'est pas possible d'enregistrer un nouveau logo utilisateur si la fonction "Protec. logo utilis." de la protection par mot de passe est active. Il faut d'abord annuler la protection par mot de passe avant de pouvoir enregistrer un logo utilisateur.	Logo EPSON

Menu "Avancé"



*Le contenu de l'écran du menu du EMP-74L est légèrement différent.

Sous-menu	Fonction	Par défaut
Réglage luminosité (EMP-74/54 seulement)	Cette fonction permet de sélectionner deux gammes de luminosité pour la lampe. Choisissez la valeur "Bas" si les images projetées sont trop lumineuses, ce qui arrive notamment lorsqu'on projette dans une salle sombre ou sur un écran de petite taille. Bien que la valeur "Bas" réduise la luminosité des images, elle a l'avantage de consommer moins d'électricité, de réduire le niveau de bruit émis par le ventilateur du projecteur et d'allonger la durée de vie de la lampe.	Haut
Ecran démarrage	Spécifie si l'écran de démarrage doit apparaître ou non. Pour changer ce logo utilisateur, vous devez enregistrer votre propre logo. ☛ p.93 Il n'est pas possible de désactiver cette fonction (en la réglant sur "OFF") si la fonction "Protec. logo utilis." de la protection par mot de passe est active ("ON"). Il faut d'abord annuler la protection par mot de passe avant de pouvoir modifier ce réglage.	ON

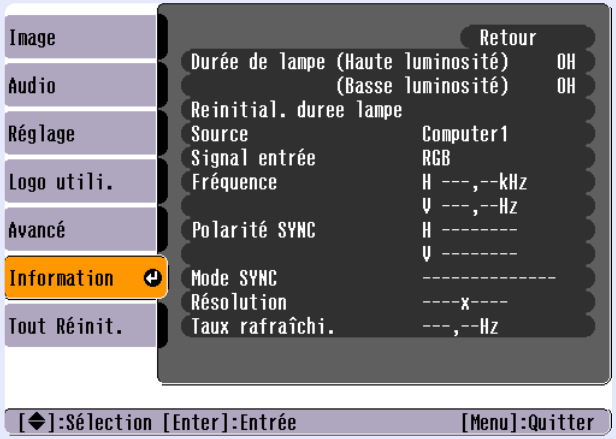
Sous-menu	Fonction	Par défaut
Réglage couleur	Permet d'ajuster la Temp. couleur abs. (type de blanc) et l'intensité de chacune des couleurs du système couleur RVB (Rouge, Vert, Bleu) pour chaque entrée (source). •Temp. couleur abs.: Permet d'ajuster la teinte dominante des couleurs vives dans un spectre allant d'une dominante rouge à une dominante bleue. Lorsqu'on abaisse la température des couleurs, ces dernières tendent vers le rouge et semblent plus douces. Inversement, lorsqu'on augmente la température des couleurs, ces dernières tendent vers le bleu et semblent plus dures. Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande, puis effectuez l'ajustement requis dans le sous-menu de réglage de couleur qui apparaît. •RVB : Appuyez sur la touche [Enter], sélectionnez "R" (Rouge), "V" (Vert) ou "Bleu" (Bleu), puis effectuez l'ajustement requis dans le sous-menu de réglage de couleur qui apparaît. De préférence, observez une image à l'écran pendant que vous effectuez ces réglages, afin de juger du résultat obtenu. (Cette option ne sera pas disponible si le mode "sRVB" a été sélectionné dans le sous-menu "Image".)	Temp. couleur abs. : Dépend de la connexion utilisée.

Sous-menu	Fonction	Par défaut
Projection	Sert à déclarer la disposition du projecteur par rapport à l'écran, afin que les images apparaissent à l'endroit. •Avant : S'utilise lorsque le projecteur est installé en face de l'écran. •Avant/Plafond : S'utilise lorsque le projecteur est fixé au plafond, face à l'écran. •Arrière : S'utilise lorsque le projecteur est installé derrière un écran translucide (rétroprojection). •Arrière/Plafond : S'utilise lorsque le projecteur est fixé au plafond, derrière un écran translucide (rétroprojection).	Avant
Port COM	Cette fonction permet de sélectionner soit le port [RS-232C], soit le port [USB] pour communiquer avec l'ordinateur. Si vous changez ce réglage, éteignez temporairement le projecteur, attendez la fin de la période de refroidissement, puis rallumez le projecteur. Le nouveau réglage prendra effet lorsque vous rallumerez le projecteur.	RS-232C
Langue	Permet de sélectionner la langue des messages qui s'affichent. •Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande, puis sélectionnez la langue.	English
Réinit.	Ramène toutes les fonctions du menu "Avancé" à leurs valeurs par défaut, excepté la fonction "Langue". •Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande pour ramener ces réglages à leurs valeurs par défaut. •Sélectionnez "Tout Réinit." pour ramener tous les réglages des menus tels que "Image" et "Audio" à leurs valeurs par défaut. ☛ p.66	-

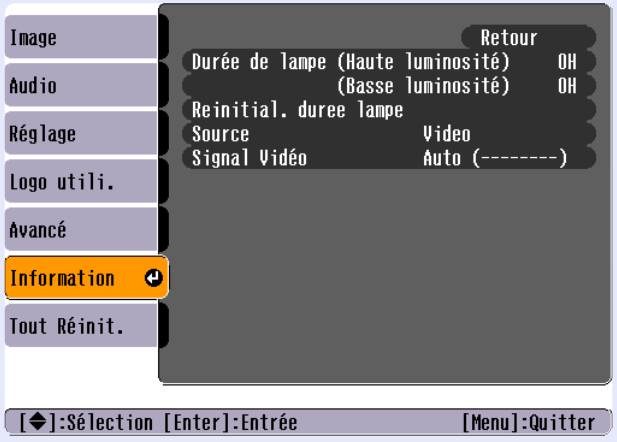
Menu "Information"

- Le menu "Information" donne le détail des réglages en vigueur pour la source d'image couramment sélectionnée.
- La valeur du compteur "Durée de lampe" est d'abord fixée à "0H" (zéro heure) pendant les 10 premières heures d'utilisation de la lampe, puis elle augmente ensuite d'une unité toutes les heures.

Ordinateur (RVB analogique)/Vidéo RVB/ Vidéo en composantes (YCbCr, YPbPr)



Vidéo (Vidéo composite, S-Vidéo)



*Le contenu de l'écran du menu du EMP-74L est légèrement différent.

Sous-menu	Fonction	Par défaut
Durée de lampe	Affiche le nombre cumulatif d'heures d'utilisation de la lampe. Le modèle EMP-74/54 fait apparaître le temps pour les deux modes "Haute luminosité" et "Basse luminosité" individuellement. •Lorsque la lampe approche de sa fin de vie, ce nombre apparaît en caractères rouges.	0H
Reinitial. duree lampe	Remet à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe. La sélection de cette commande a pour effet de ramener le nombre cumulatif d'heures d'utilisation de la lampe à sa valeur de départ par défaut.	-
Source	Indique la source (signal) d'entrée qui est en train d'être projetée.	
Signal entrée	Affiche les caractéristiques du signal d'entrée. (N'apparaît pas si le signal d'entrée sélectionné est de type vidéo composite ou S-Video.)	
Signal Vidéo	Indique le format du signal vidéo. (N'apparaît pas lorsque le signal d'image provient d'un ordinateur ou d'un équipement vidéo RVB ou vidéo en composantes.)	-
Fréquence	Affiche les fréquences de balayage horizontal et de balayage vertical. (N'apparaît pas si le signal d'entrée sélectionné est de type vidéo composite ou S-Video.)	-
Polarité SYNC	Affiche la polarité de la synchronisation. (N'apparaît pas si le signal d'entrée sélectionné est de type vidéo composite ou S-Video.)	-
Mode SYNC	Affiche les attributs de la synchronisation. (N'apparaît pas si le signal d'entrée sélectionné est de type vidéo composite ou S-Video.)	-
Résolution	Affiche la résolution du signal d'entrée. (N'apparaît pas si le signal d'entrée sélectionné est de type vidéo composite ou S-Video.)	-
Taux rafraîchi.	Affiche la cadence de rafraîchissement de l'image. (N'apparaît pas si le signal d'entrée sélectionné est un signal vidéo composite ou S-Vidéo.)	-

Menu "Tout Réinit."

Sous-menu	Fonction	Par défaut
Exécuter	Réinitialise toutes les fonctions des menus à leurs valeurs par défaut. •Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande pour ramener ces réglages à leurs valeurs par défaut. •Si vous voulez ne réinitialiser que les fonctions d'un seul sous-menu comme "Image" ou "Audio", sélectionnez alors la fonction "Réinit." de ce sous-menu. •Les fonctions "Signal entrée", "Logo utili.", "Durée de lampe" et "Langue" ne seront pas ramenées à leurs valeurs par défaut. •Si la "Couleur de fond" a été réglée sur "Logo", ce réglage ne pourra pas être ramené à sa valeur par défaut si la fonction "Protec. logo utilis." de la protection par mot de passe est active ("ON").	-

Utilisation des menus de configuration

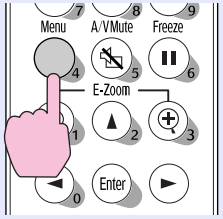
Les menus de configuration ne sont accessibles qu'à l'aide de la télécommande.

Procédure

1 Appuyez sur la touche [Menu].

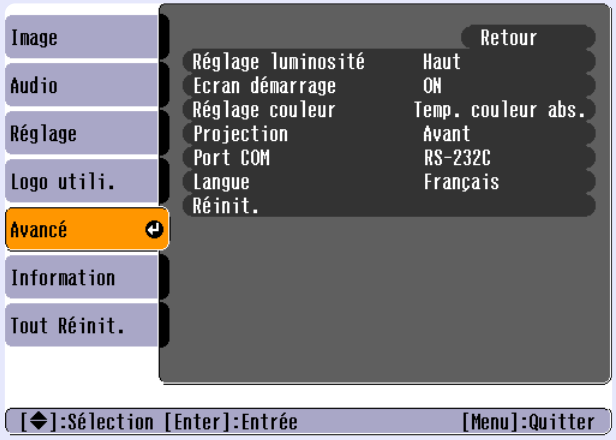
Le menu de configuration apparaît.

Télécommande



2 Confirmez l'option sélectionnée.

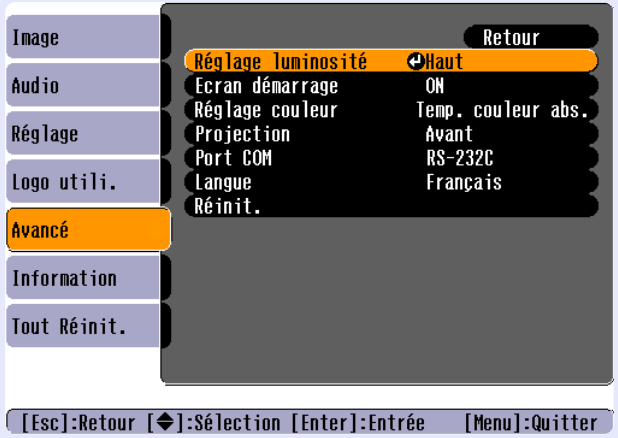
Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour amener la surbrillance sur l'option de menu que vous voulez sélectionner.



*Le contenu de l'écran du menu du EMP-74L est légèrement différent.

3 Confirmez la sélection.

Appuyez sur la touche [Enter] pour confirmer la sélection de chaque option de menu.
Le sous-menu que vous avez sélectionné apparaît.

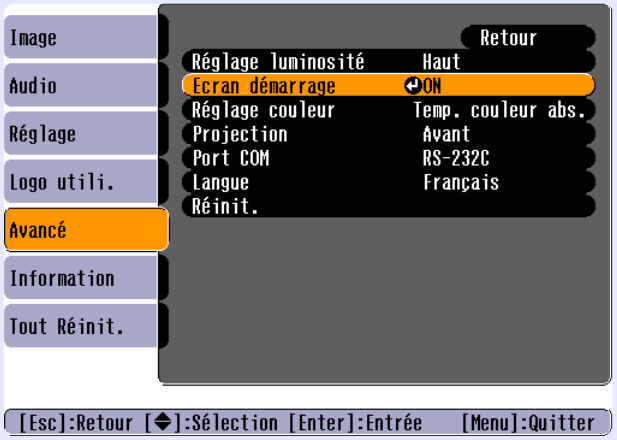


*Le contenu de l'écran du menu du EMP-74L est légèrement différent.

4 Sélectionnez une option dans ce menu.

Utilisez les touches [▲] et [▼] pour sélectionner l'option de sous-menu à paramétrer, puis appuyez sur la touche [Enter].

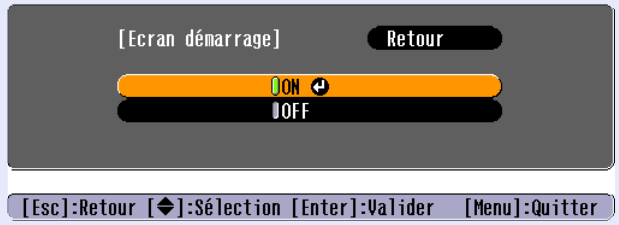
Les options qui apparaissent dans les menus "Image" et "Information" dépendent du type de la source (signal) d'entrée qui est en cours de projection.



*Le contenu de l'écran du menu du EMP-74L est légèrement différent.

5 Changez la valeur du réglage.

- Utilisez les touches [▲], [▼], [◄] et [►] pour modifier la valeur indiquée.
  ◐ : Valeur de réglage actuelle.
  ◐ : Réglage actuellement sélectionné.
- Le symbole ⏎ apparaissant après certains noms de réglage ou d'option de menu indique qu'il faut appuyer sur la touche [Enter] pour passer dans un autre écran avant de pouvoir effectuer ce réglage.
  Après avoir effectué le réglage, appuyez sur la touche [Enter] pour valider la valeur spécifiée. Le symbole ◐ devient vert.



6 Sélectionnez d'autres options de menu de la même façon.

Appuyez sur la touche [Esc] pour retourner au niveau précédent. Ou bien, si vous préférez, sélectionnez "Retour", puis appuyez sur la touche [Enter].

7 Fermez les menus.

Appuyez sur la touche [Menu].

N.B.

Pour plus de détails sur les fonctions des différentes options de menu, reportez-vous à la "Liste des fonctions". ☛ *p.52*

Dépannage

Ce chapitre explique comment localiser la source d'un éventuel problème de fonctionnement du projecteur.

Utilisation de l'aide 70

En cas de problème 72

- **Signification des voyants.....72**
  - Voyant Power 72
  - Voyant (d'avertissement) 73
- **Si les voyants n'indiquent rien d'utile 75**
  - Problèmes liés à l'image 76
  - Problèmes au démarrage du projecteur..... 82
  - Autres problèmes 83

Utilisation de l'aide

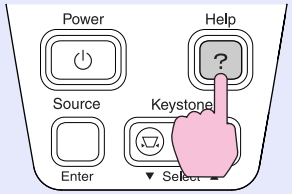
En cas de problème d'utilisation du projecteur, la fonction d'aide en ligne vous permettra d'afficher à l'écran des instructions qui vous guideront dans les étapes à suivre pour résoudre votre problème. Elle fait appel à une série de menus conçus selon une structure question-réponse.

Procédure

1 Appuyez sur la touche [Help].

Le menu d'aide apparaît.

Projecteur

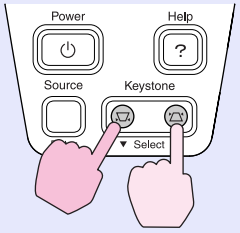


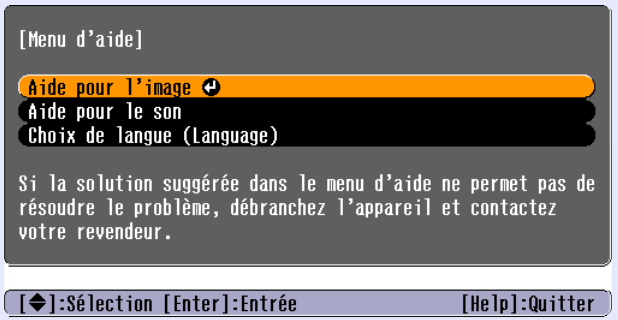
2 Confirmez l'option sélectionnée.

Si vous utilisez le panneau de commande du projecteur, les touches [▾ Select ▴] fonctionnent comme des touches de déplacement de curseur vers le haut et vers le bas.
Si vous utilisez la télécommande, appuyez sur les touches [▲] et [▼] pour sélectionner une option.

Télécommande

Projecteur

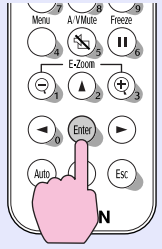




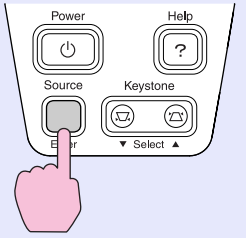
3 Confirmez la sélection.

Appuyez sur la touche [Enter] pour confirmer la sélection de chaque option de menu.

Télécommande

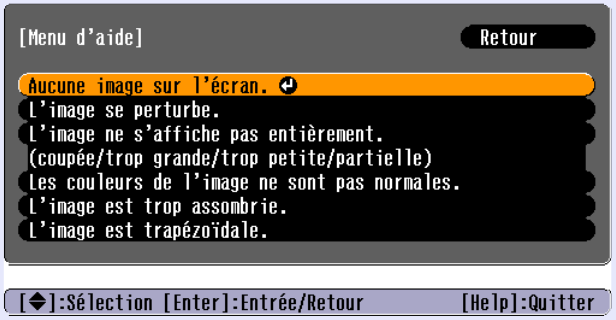


Projecteur



4 Recommencez les étapes 2 et 3 pour accéder à des niveaux de sous-menu correspondant à des informations plus détaillées.

Une pression sur la touche [Help] fait disparaître le menu d'aide.



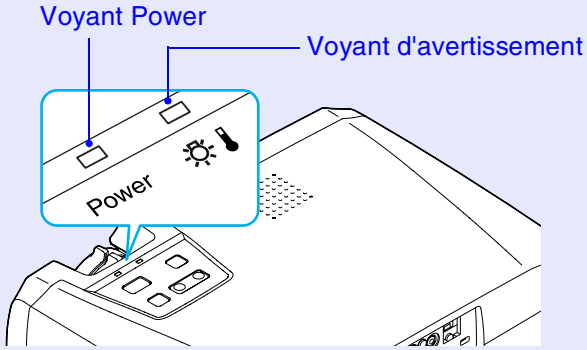
N.B.

Si l'aide en ligne ne mentionne pas la solution à votre problème, reportez-vous à la section "En cas de problème". ☛ *p.72*

Si vous vous trouvez confronté à un problème de fonctionnement du projecteur, commencez par examiner les indications fournies par les voyants lumineux, en vous référant à la section "Signification des voyants" ci-dessous.
Si ces voyants n'indiquent pas clairement la nature du problème, reportez-vous à la section "Si les voyants n'indiquent rien d'utile". ☛ p.75

Signification des voyants

Le projecteur possède deux voyants qui indiquent son état de fonctionnement.



Les tableaux suivants expliquent ce que signifient ces voyants et comment remédier aux problèmes qu'ils signalent.
Si ces deux voyants sont éteints, vérifiez que le cordon secteur du projecteur est bien enfoncé et que la prise de courant est bonne.

Voyant Power

■ : Allumé ■ : Clignotan

Indication	Signification	Solution
Orange ■	État de veille	(Ceci n'est pas une erreur.) Pour reprendre la projection, appuyez sur la touche [Power]. Si le projecteur est dans cet état, après l'avoir mis hors tension, débranchez-le de sa prise de courant.
Orange ■	Refroidissement en cours	(Ceci n'est pas une erreur.) Veuillez attendre. •La période de refroidissement dure environ 20 secondes. •La touche [Power] est inopérante pendant toute la durée de la période de refroidissement. Attendez que la période de refroidissement soit terminée et que le voyant soit allumé en orange de façon stable pour appuyer sur la touche [Power].

■ : Allumé ■ : Clignotan

Indication	Signification	Solution
Vert ■	Projection en cours	(Ceci n'est pas une erreur.)
Vert ■	Préchauffage en cours	(Ceci n'est pas une erreur.) Veuillez attendre. La durée du préchauffage est d'environ 40 secondes. Lorsque le préchauffage est terminé, le témoin passe de vert clignotant à vert fixe.

Voyant (d'avertissement)

■ : Allumé ■ : Clignotan

Indication	Signification	Solution
Rouge ■	Erreur de température interne (surchauffe)	La lampe s'éteint automatiquement et la projection s'arrête. Attendez environ 5 minutes sans utiliser le projecteur. Après un délai d'environ 5 minutes, débranchez la fiche du cordon secteur, puis vérifiez les deux points suivants : •Veillez à ce que le filtre à air et la grille de sortie d'air soient suffisamment dégagés et que le projecteur ne soit pas contre un mur. ☛ p.15 •Si les filtres à air sont bouchés, nettoyez-les ou remplacez-les. ☛ p.85, p.92 Au moment où vous rebranchez la fiche du cordon secteur, le projecteur revient à son état antérieur ; vous devez donc appuyez sur la touche [Power] pour remettre le projecteur sous tension. Si votre projecteur continue à surchauffer alors que vous avez vérifié les deux points ci-dessus, ou si les voyants indiquent un problème au moment où vous remettez le projecteur sous tension, cessez d'utiliser votre projecteur, débranchez-le de sa prise de courant et adressez-vous à votre distributeur ou au plus proche bureau dont l'adresse est donnée à la page "Conditions d'application de la garantie internationale" de la section *Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale*.

■ : Allumé ■ : Clignotan

Indication	Signification	Solution
Rouge (intervalles de 0,5 seconde)	Panne de minuterie de lampe/ Lampe éteinte	Retirez la lampe du projecteur et vérifiez si celle-ci n'est pas brisée. ☛ p.88 Si elle n'est pas brisée, réinstallez-la dans le projecteur. Rebranchez ensuite le cordon secteur et appuyez sur la touche [Power] du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande pour rallumer le projecteur. Si les voyants continuent d'indiquer un problème, cessez d'utiliser votre projecteur, débranchez-le de sa prise de courant, puis adressez-vous à votre distributeur ou au plus proche bureau dont l'adresse figure à la page "Conditions d'application de la garantie internationale" de la section *Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale*.
		Si la lampe est brisée, extrayez-la en faisant très attention de ne pas vous blesser avec ses éclats de verre, puis remplacez-la par une lampe neuve. (Aucune projection n'est possible tant que la lampe n'a pas été remplacée.)
		Assurez-vous de réinstaller la lampe correctement et de bien refermer le couvercle de la lampe. En cas de montage incorrect de la lampe ou de son couvercle, la lampe ne s'allumera pas.
Rouge (intervalles de 1 seconde)	Erreur interne/ Erreur de ventilateur/ Erreur de capteur	Cessez d'utiliser votre projecteur, débranchez-le de sa prise de courant, puis adressez-vous à votre distributeur ou au plus proche bureau dont l'adresse figure à la page "Conditions d'application de la garantie internationale" de la section *Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale*.
Orange	Refroidissement à haute vitesse en cours	(Il ne s'agit pas d'une anomalie, cependant si la température monte à nouveau excessivement, la projection s'arrêtera automatiquement.) •Veillez à ce que le filtre à air et la grille de sortie d'air soient suffisamment dégagés et ne se trouvent pas trop près d'un mur ou de quelque autre surface faisant obstruction. ☛ p.15 •Si les filtres à air sont bouchés, nettoyez-les ou remplacez-les. ☛ p.85, p.92

N.B.

- ***Si le projecteur ne fonctionne pas normalement alors que les voyants semblent indiquer que tout est normal, reportez-vous à la section "Si les voyants n'indiquent rien d'utile" en page suivante.***
- ***Si un voyant apparaît dans un état qui ne figure dans aucun des tableaux précédents, adressez-vous à votre distributeur local ou au bureau le plus proche dont vous trouverez l'adresse à la page "Conditions d'application de la garantie internationale" de la section Consignes de sécurité/ Conditions d'application de la garantie internationale.***

Si les voyants n'indiquent rien d'utile

Commencez par lire les catégories générales suivantes de problèmes pour y trouver le type de problème dont souffre votre projecteur, puis reportez-vous à la page décrivant votre problème particulier.

Problèmes liés à l'image

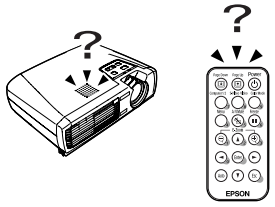
- Aucune image n'apparaît ☛ p.76
  La projection ne démarre pas, la surface d'image projetée est entièrement noire, entièrement bleue, etc.
- La projection s'arrête d'elle-même ☛ p.76
- Le message "Non Supporté." s'affiche ☛ p.77
- Le message "Pas de Signal." s'affiche ☛ p.77
- L'image est trouble ou floue ☛ p.78
- Des parasites ou de la distorsion apparaissent sur l'image ☛ p.79
  Problèmes d'interférences parasites, de distorsion ou d'apparition d'un damier noir et blanc.
- L'image est tronquée (grande image) ou trop petite ☛ p.80
  Seule une partie de l'image apparaît.
- Les couleurs de l'image ne sont pas normales ☛ p.81
  L'image entière est verdâtre/violette, ou en noir & blanc, ou avec des couleurs pâles/grisâtres, etc.
  (Les moniteurs ou écrans LCD des ordinateurs ne reproduisent pas tous les couleurs de la même façon, par conséquent il arrive qu'il y ait des différences entre les couleurs de l'image projetée et celles de l'image affichée sur le moniteur, mais cela n'indique pas nécessairement un problème de fonctionnement du projecteur.)
- L'image est sombre ☛ p.82
- Rien n'apparaît sur le moniteur externe ☛ p.82

Problèmes au démarrage du projecteur

- Impossible d'allumer le projecteur ☛ p.82

Autres problèmes

- Pas de son ou le son est très faible ☛ p.83
- La télécommande ne fonctionne pas ☛ p.83



Problèmes liés à l'image

Aucune image n'apparaît

Point à contrôler	Remède
A-t-on appuyé sur la touche [Power] ?	Appuyez sur la touche [Power] pour mettre le projecteur sous tension.
Les deux voyants sont-ils tous deux éteints ?	Le cordon secteur est mal branché ou bien la prise de courant n'est pas bonne. Branchez correctement le cordon secteur du projecteur. ☛ p.33 Si le problème persiste, vérifiez si votre prise de courant n'est pas hors tension à cause d'un fusible ou d'un disjoncteur qui aurait sauté.
Le projecteur est-il en mode de coupure son et image (A/V Mute) ?	Appuyez sur la touche [A/V Mute] de la télécommande pour annuler la coupure son et image. ☛ p.47
La fonction "Message" a-t-elle été désactivée (OFF) ?	Si la commande "Message" est à l'état "OFF", réglez-la sur "ON" pour que les messages puissent apparaître à l'écran. Lorsqu'un message apparaît, reportez-vous à la rubrique indiquée. "Réglage" - "Message" ☛ p.59
Les paramètres des menus de configuration ont-ils été réglés correctement ?	Réinitialisez tous les paramètres. ☛ p.66
L'image projetée est-elle entièrement noire ? **Uniquement si l'image projetée provient d'un ordinateur**	Il se peut que ce soit l'image appliquée en entrée qui soit entièrement noire, comme cela arrive souvent avec les programmes économiseurs d'écran des ordinateurs.
Le format du signal d'image a-t-il été sélectionné correctement ? **Uniquement si l'image projetée provient d'un matériel vidéo**	Si le projecteur est relié à une source de signal vidéo composite⏩ ou de signal S-Vidéo⏩, utilisez la commande de menu "Signal Vidéo" pour sélectionner le format de signal adéquat. "Image" - "Signal Vidéo" ☛ p.57

La projection s'arrête d'elle-même

Point à contrôler	Remède
Le mode "Mise en arrêt différé" a-t-il été activé ("ON") ?	Si la commande de menu "Mise en arrêt différé" a été activée ("ON"), la lampe s'éteint automatiquement au bout d'une demi-heure d'absence de signal vidéo en entrée. Le voyant Power se met alors à clignoter en orange. Appuyez sur la touche [Power] pour mettre le projecteur sous tension. Si vous ne voulez pas que le projecteur puisse s'arrêter automatiquement, réglez la commande de menu "Mise en arrêt différé" sur la valeur "OFF". "Réglage" - "Mise en arrêt différé" ☛ p.60

■ Le message "Non Supporté." s'affiche

Point à contrôler	Remède
Le format du signal d'image a-t-il été sélectionné correctement ?	S'il s'agit de projeter un signal appliqué sur le port [Computer1/Component Video1] ou sur le port [Computer2/Component Video2], utilisez la commande de menu "Signal entrée" pour spécifier le format du signal fourni par l'équipement raccordé. "Image" - "Signal entrée" ☛ p.54, p.56 Si le projecteur est relié à une source de signal vidéo composite⏩ ou de signal S-Vidéo⏩, utilisez la commande de menu "Signal Vidéo" pour sélectionner le format de signal adéquat. "Image" - "Signal Vidéo" ☛ p.57
Le mode choisi est-il compatible avec la fréquence et la résolution du signal d'image ? **Uniquement si l'image projetée provient d'un ordinateur**	Utilisez la commande de menu "Fréquence" pour obtenir des précisions sur le signal appliqué en entrée. "Information" - "Fréquence" ☛ p.65 Vérifiez la fréquence et la résolution du signal d'image émis par l'ordinateur. ☛ Documentation de l'ordinateur

■ Le message "Pas de Signal." s'affiche

Point à contrôler	Remède
Les câbles sont-ils connectés correctement ?	Vérifiez que tous les câbles requis par la projection sont bien enfoncés dans les connecteurs corrects. ☛ p.16 – p.25
A-t-on sélectionné le bon port d'entrée vidéo ?	Appuyez sur l'une des touches [Computer1/2] ou [S-Video/Video] de la télécommande ou sur la touche [Source] du panneau de commande du projecteur pour sélectionner la source d'image. ☛ p.35
L'ordinateur ou autre équipement vidéo est-il sous tension ?	Mettez les appareils sous tension. ☛ p.34
Le signal d'image parvient-il jusqu'au projecteur ? **Uniquement si l'image projetée provient d'un ordinateur portable ou à écran LCD intégré**	Si le signal d'image n'est envoyé qu'à l'écran LCD de l'ordinateur ou au moniteur associé à l'ordinateur, vous devez modifier l'option de sortie de ce signal afin de le rediriger vers une destination externe (le projecteur) en plus du moniteur de l'ordinateur. Sur certains ordinateurs, lorsque le signal d'image est ainsi redirigé vers une destination externe, l'image ne s'affiche plus sur l'écran LCD ou le moniteur de l'ordinateur. ☛ Documentation de l'ordinateur : recherchez un titre comme "Sortie externe" ou "Connexion d'un moniteur externe" Si l'on effectue la connexion pendant que le projecteur ou l'ordinateur est sous tension, il se peut que la touche de fonction [Fn] de l'ordinateur qui permet de rediriger le signal vidéo de l'ordinateur vers un périphérique externe ne fonctionne pas. Mettez alors le projecteur et l'ordinateur hors tension, puis remettez-les tous deux sous tension. ☛ p.34, p.36

■ L'image est trouble ou floue

Point à contrôler	Remède
La mise au point a-t-elle été réglée correctement ?	Tournez la bague de mise au point sur le projecteur jusqu'à ce que l'image projetée soit nette. ☛ p.38
Le cache d'objectif serait-il resté sur l'objectif ?	Retirez le cache de l'objectif. ☛ p.33
Le projecteur se trouve-t-il à une distance correcte de l'écran ?	La gamme de distance de projection recommandée va de 89 cm à 1050 cm. Installez le projecteur à une distance de l'écran comprise entre ces limites. ☛ p.15
La valeur de correction de déformation trapézoïdale est-elle trop grande ?	Réduisez l'angle d'inclinaison du projecteur pour réduire la quantité de correction de déformation trapézoïdale nécessaire. ☛ p.41
De la buée se serait-elle formée sur l'objectif ?	Si vous transportez le projecteur d'un endroit froid dans un endroit chaud ou en cas de brusque réchauffement de la température ambiante, il peut se produire de la condensation (buée) sur les lentilles de l'objectif, laquelle peut rendre les images floues. Dans ce cas, laissez le projecteur au repos dans la pièce pendant environ une heure avant de l'utiliser. Si de la buée s'est formée sur les lentilles de l'objectif, éteignez le projecteur et attendez que celle-ci s'évapore spontanément.

■ Des parasites ou de la distorsion apparaissent sur l'image

Point à contrôler	Remède
Le format du signal d'image a-t-il été sélectionné correctement ?	S'il s'agit de projeter un signal appliqué sur le port [Computer1/Component Video1] ou sur le port [Computer2/Component Video2], utilisez la commande de menu "Signal entrée" pour spécifier le format du signal fourni par l'équipement raccordé. "Image" - "Signal entrée" ☛ p.54, p.56 Si le projecteur est relié à une source de signal vidéo composite⏩ ou de signal S-Vidéo⏩, utilisez la commande de menu "Signal Vidéo" pour sélectionner le format de signal adéquat. "Image" - "Signal Vidéo" ☛ p.57
Les câbles sont-ils connectés correctement ?	Vérifiez que tous les câbles requis pour la projection sont bien enfoncés dans les connecteurs corrects. ☛ p.16 – p.25
Utilise-t-on un câble de rallonge ?	L'utilisation d'un câble de rallonge peut augmenter considérablement la quantité de signaux électriques parasites captés, ce qui peut dégrader le signal d'image projeté. Utilisez les câbles fournis et voyez si cela fait une différence.
La résolution correcte a-t-elle été sélectionnée ? **Uniquement si l'image projetée provient d'un ordinateur**	Configurez l'ordinateur pour qu'il produise des signaux compatibles avec le projecteur. "Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge" ☛ p.103 ☛ Documentation de l'ordinateur
Les réglages de la Sync.⏩, de l'Alignement⏩ sont-ils corrects ? **Signaux d'ordinateur ou d'équipement vidéo RVB uniquement**	Appuyez sur la touche [Auto] de la télécommande pour exécuter un ajustement automatique. Si l'image n'est toujours pas satisfaisante à l'issue de cette opération d'ajustement automatique, vous pouvez effectuer ces réglages vous-même manuellement à l'aide des menus "Sync." et "Alignement". ☛ p.43, p.44

■ L'image est tronquée (grande image) ou trop petite

Point à contrôler	Remède
Le format (Rapport L/H) de l'image a-t-il été sélectionné correctement ?	Utilisez la commande de menu "Rapport L/H" pour régler le format de l'image sur "4:3". "Image" - "Rapport L/H" ☛ p.57
L'image est-elle encore agrandie par la fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom) ?	Appuyez sur la touche [Esc] de la télécommande pour annuler la fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom). ☛ p.50
Le réglage de la "Position" de l'image à l'écran est-il correct ?	S'il s'agit de projeter des images RVB analogiques provenant d'un ordinateur ou d'un équipement vidéo RVB, appuyez sur la touche [Auto] de la télécommande pour exécuter un ajustement automatique. Si l'image n'est toujours pas satisfaisante à l'issue de cette opération d'ajustement automatique, réglez ce paramètre manuellement à l'aide de la commande de menu "Position". Si le signal appliqué en entrée n'est pas un signal d'image RVB analogiques provenant d'un ordinateur ou d'un équipement vidéo RVB, réglez ce paramètre manuellement à l'aide de la commande de menu "Position". "Image" - "Position" ☛ p.52, p.55
L'ordinateur a-t-il été configuré pour afficher sur deux écrans à la fois ? **Uniquement si l'image projetée provient d'un ordinateur**	Si ce mode à double écran (dual display) a été activé dans les Propriétés d'affichage du Panneau de configuration de l'ordinateur, le projecteur ne projettera qu'environ la moitié de l'image affichée sur l'écran de l'ordinateur. Pour afficher l'image tout entière sur l'écran de l'ordinateur, désactivez le mode double écran. ☛ Documentation du pilote de la carte vidéo de l'ordinateur
La résolution correcte a-t-elle été sélectionnée ? **Uniquement si l'image projetée provient d'un ordinateur**	Configurez l'ordinateur pour qu'il produise des signaux compatibles avec le projecteur. "Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge" ☛ p.103 ☛ Documentation de l'ordinateur

■ Les couleurs de l'image ne sont pas normales

Point à contrôler	Remède
Le type de signal d'entrée sélectionné sur le projecteur correspond-il au type de signal fourni par l'équipement raccordé ?	Si la commande de menu "Signal entrée" a été réglée sur une valeur autre que "Computer1" ou "Computer2" alors que c'est un signal d'ordinateur ou d'équipement vidéo RVB qui est appliqué en entrée sur le port [Computer1/Component Video1] ou [Computer2/Component Video2] du projecteur, l'image aura une forte teinte violette. Si la commande de menu "Signal entrée" a été réglée sur "Computer1" ou "Computer2" alors que c'est un signal de type vidéo en composantes qui est appliqué en entrée sur le port [Computer1/Component Video1] ou [Computer2/Component Video2] du projecteur, l'image aura une forte teinte verdâtre. "Image" - "Signal entrée" ☛ p.54, p.56 Si le projecteur est relié à une source de signal vidéo composite ou S-Vidéo, utilisez la commande de menu "Signal Vidéo" pour sélectionner le format du signal vidéo. "Image" - "Signal Vidéo" ☛ p.57
La luminosité de l'image a-t-elle été réglée correctement ?	Utilisez la commande de menu "Luminosité" pour ajuster la luminosité (brillance) de l'image. "Image" - "Luminosité" ☛ p.52, p.55
Les câbles sont-ils connectés correctement ?	Vérifiez que tous les câbles requis par la projection sont bien enfoncés dans les connecteurs corrects. ☛ p.16 – p.25
Le contraste de l'image a-t-il été réglé correctement ?	Utilisez la commande de menu "Contraste" pour ajuster le contraste. "Image" - "Contraste" ☛ p.52, p.55
Les couleurs ont-elles été réglées correctement ?	Utilisez la commande de menu "Réglage couleur" pour ajuster les couleurs. "Avancé" - "Réglage couleur" ☛ p.63
L'intensité et la teinte de chaque couleur ont-elles été réglées correctement ? **Uniquement si l'image projetée provient d'un matériel vidéo**	Utilisez les commandes de menu "Couleur" et "Teinte" pour ajuster l'intensité et la teinte des couleurs. "Image" - "Couleur", "Teinte" ☛ p.55

■ L'image est sombre

Point à contrôler	Remède
La luminosité et la luminance de l'image ont-elles été réglées correctement ?	Utilisez les commandes de menu "Luminosité" et "Réglage luminosité (EMP-74/54 seulement)" pour ajuster la luminosité et la luminance de l'image. "Image" - "Luminosité" ☛ p.52, p.55 "Avancé" - "Réglage luminosité" ☛ p.62
Le contraste de l'image a-t-il été réglé correctement ?	Utilisez la commande de menu "Contraste" pour ajuster le contraste. "Image" - "Contraste" ☛ p.52, p.55
La lampe a-t-elle besoin d'être remplacée ?	Lorsque la lampe approche de la fin de sa vie, l'image s'assombrit sensiblement et les couleurs perdent de leur fraîcheur. Remplacez alors la lampe par une lampe neuve. ☛ p.88

■ Rien n'apparaît sur le moniteur externe

Point à contrôler	Remède
Projette-t-on un signal d'image appliqué sur un port autre que le port [Computer1/ Component Video1]?	Seules les images reçues sur le port [Computer1/Component Video1] peuvent être affichées sur un moniteur externe. ☛ p.22

Problèmes au démarrage du projecteur

■ Impossible d'allumer le projecteur

Point à contrôler	Remède
Avez-vous appuyé sur la touche [Power] ?	Appuyez sur la touche [Power] pour mettre le projecteur sous tension.
Les voyants sont-ils tous éteints ?	Le cordon secteur est mal branché ou bien la prise de courant n'est pas sous tension. Enfoncez bien le cordon secteur dans le projecteur et dans la prise de courant. ☛ p.33 Si le problème persiste, vérifiez si votre prise de courant n'est pas hors tension à cause d'un fusible ou d'un disjoncteur qui aurait sauté.
Les voyants du projecteur s'éteignent-ils lorsqu'on touche le cordon secteur ?	Il y a probablement un faux contact au niveau du cordon secteur, ou bien celui-ci est défectueux. Rebranchez le cordon secteur à fond. Si cela ne suffit pas à résoudre le problème, cessez d'utiliser votre projecteur, débranchez-le de sa prise de courant, puis adressez-vous à votre distributeur ou au plus proche bureau dont l'adresse figure à la page "Conditions d'application de la garantie internationale" de la section *Consignes de sécurité / Conditions d'application de la garantie internationale*.

Autres problèmes

Pas de son ou le son est très faible

Point à contrôler	Remède
La source audio est-elle correctement raccordée au projecteur ?	Vérifiez que le câble est relié au bon port [Audio]. ☛ p.26
Le volume sonore a-t-il été réglé au plus bas ?	Réglez le volume à un niveau suffisant pour que le son soit audible. "Audio" - "Volume" ☛ p.58
Le projecteur est-il en mode de coupure son et image (A/V Mute) ?	Appuyez sur la touche [A/V Mute] de la télécommande pour annuler la coupure son et image. ☛ p.47
La fonction "Entrée audio" a-t-elle été réglée correctement ?	Sélectionnez avec la commande "Entrée audio" le port d'entrée audio sur lequel le signal audio est appliqué. "Audio" - "Entrée audio" ☛ p.58

La télécommande ne fonctionne pas

Point à contrôler	Remède
Pointe-t-on l'émetteur infrarouge de la télécommande vers le capteur infrarouge du projecteur lorsqu'on utilise la télécommande ?	Orientez l'avant de la télécommande vers le capteur infrarouge du projecteur. L'angle de fonctionnement de la télécommande est d'environ ±30° horizontalement et d'environ ±15° verticalement. ☛ p.13
La télécommande est-elle trop éloignée du projecteur ?	La portée maximale de la télécommande est d'environ 6 mètres. ☛ p.13
Le capteur infrarouge du projecteur (qui reçoit les signaux de la télécommande) est-il exposé aux rayons directs du soleil ou d'une forte lampe fluorescente ?	Installez le projecteur dans un endroit où aucune lumière forte ne risque de frapper son capteur infrarouge.
La pile est-elle morte ou a-t-elle été montée à l'envers ?	Remplacez la pile usagée par une neuve, en veillant à la monter dans le bon sens. ☛ p.86
A-t-on retiré la languette de plastique isolante de la télécommande ?	Retirez la languette isolante. ☛ p.12

Annexes

Ce chapitre contient des procédures de maintenance pour vous aider à conserver votre projecteur en excellent état de fonctionnement pendant très longtemps.

Maintenance 85
- **Nettoyage 85**
  - Nettoyage de l'extérieur du projecteur 85
  - Nettoyage de l'objectif 85
  - Nettoyage des filtres à air et de l'orifice d'entrée d'air 85
- **Remplacement des pièces de consommation courante 86**
  - Mise en place de la pile 86
  - Périodicité de remplacement de la lampe 87
  - Remplacement de la lampe 88
  - Remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe 91
  - Remplacement du filtre à air 92

Enregistrement d'un logo utilisateur (personnalisé) 93

Accessoires en option 96

Glossaire 97

Liste des commandes ESC/VP21 100
- **Liste des commandes 100**
- **Protocole de communication 100**
- **Câblage des interfaces et des connecteurs 101**
  - Interface série 101
  - Interface USB 101
- **Configuration initiale de la liaison USB 102**

Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge 103
- Ordinateur/Vidéo RVB 103
- Vidéo en composantes/Vidéo RVB 103
- Vidéo composite/S-Video 103

Spécifications 104

Apparence 105

Index 106

Cette section décrit les opérations d'entretien ou de maintenance du projecteur comme son nettoyage ou le remplacement de ses pièces de consommation courante.

Nettoyage

Nettoyez votre projecteur s'il est devenu sale ou si la qualité des images projetées commence à se dégrader.

Attention

Assurez-vous d'avoir lu le fascicule intitulé Consignes de sécurité/ Conditions d'application de la garantie internationale avant d'entreprendre de nettoyer le projecteur.

Nettoyage de l'extérieur du projecteur

Nettoyez l'extérieur du projecteur en l'essuyant sans forcer à l'aide d'un chiffon doux.
Si le projecteur est particulièrement sale, humidifiez votre chiffon avec de l'eau et une petite quantité d'un détergent neutre, en veillant à bien essorer votre chiffon avant de vous en servir pour essuyer l'extérieur du projecteur.
Essuyez ensuite à nouveau l'extérieur du projecteur avec un chiffon sec.

Attention

N'utilisez pas de substance volatile telle que de la cire, de l'alcool ou un solvant pour nettoyer l'extérieur du projecteur. Ces matières pourraient déformer la coque du projecteur ou dissoudre sa couche de surface.

Nettoyage de l'objectif

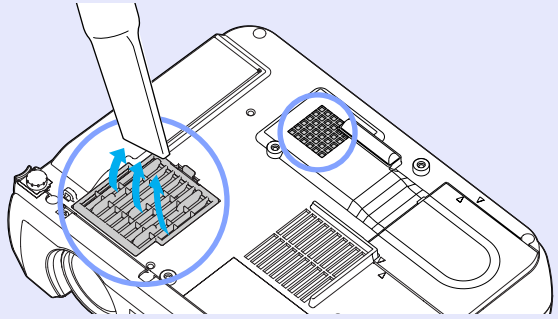
Utilisez un pinceau soufflant du commerce ou bien du papier optique pour essuyer délicatement la lentille de l'objectif.

Attention

Faites attention de ne pas frotter l'objectif avec un matériau abrasif, et protégez-le des chocs, car il s'agit d'une pièce fragile.

Nettoyage des filtres à air et de l'orifice d'entrée d'air

Si les filtres à air sont obstrués par une accumulation de poussière ou si le message "Le projecteur chauffe. Nettoyez ou remplacez le filtre à air et baissez la température ambiante." apparaît à l'écran, nettoyez les filtres à air et l'orifice d'entrée d'air.
Des filtres à air bouchés par une accumulation de poussière peuvent empêcher une bonne ventilation et provoquer une surchauffe nuisible au projecteur.
Retournez le projecteur et, à l'aide d'un aspirateur, aspirez la poussière qui s'est accumulée dans l'orifice d'entrée d'air.



N.B.

- ***Si les filtres à air sont brisés ou si le message d'avertissement réapparaît peu après leur nettoyage, remplacez-les. Remplacez-le par un filtre à air neuf.***
  Voir l'annexe intitulée "Accessoires optionnels" ☛ *p.96*
- ***Les lampe EMP sont fournies avec un filtre à air de remplacement. Quand vous remplacez la lampe, remplacez aussi le filtre à air.***

Remplacement des pièces de consommation courante

Cette section explique comment remplacer la pile de la télécommande, la lampe et le filtre à air.

Mise en place de la pile

Utilisez une pile du type suivant comme pile de rechange :
1 pile au lithium type CR2025

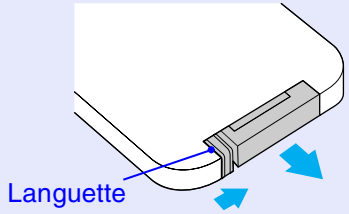
Attention

Assurez-vous d'avoir lu le fascicule intitulé Consignes de sécurité/ Conditions d'application de la garantie internationale avant de manipuler la pile.

Procédure

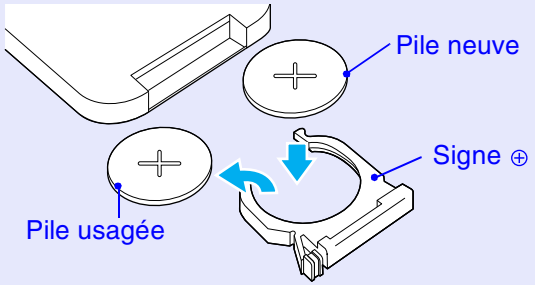
1 Extrayez le tiroir porte-pile.

Poussez la languette du tiroir porte-pile vers l'intérieur, puis sortez le tiroir porte-pile.



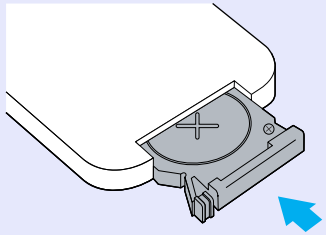
2 Retirez l'ancienne pile et remplacez-la par une neuve.

Le côté (+) est marqué sur le porte-pile : veillez à installer la nouvelle pile à l'endroit.



3 Remettez le tiroir porte-pile dans la télécommande.

Enfoncez-le à fond jusqu'à ce qu'un déclic vous indique qu'il a trouvé sa place.



N.B.

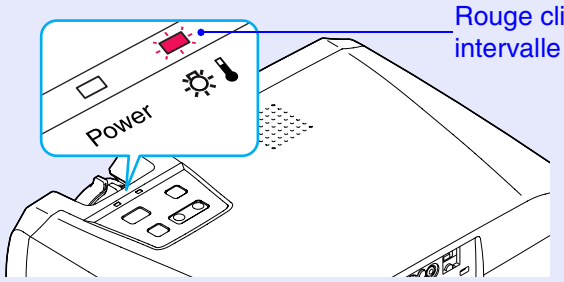
Observez la réglementation locale en vigueur concernant les déchets lorsque vous jetez des piles usagées.

Périodicité de remplacement de la lampe

Il est temps de remplacer la lampe quand :

- Le message "Remplacez la lampe SVP." apparaît à l'écran au démarrage du projecteur

- Si le voyant ☼🌡 clignote en rouge avec un intervalle de 0,5 seconde



- L'image projetée commence à devenir sombre ou à perdre de sa qualité.

N.B.

- *Ce message de remplacement de lampe est programmé pour apparaître à l'issue des nombres suivants d'heures d'utilisation de la lampe afin de conserver aux images leur luminosité initiale et toute leur qualité. Le modèle EMP-74L a été programmé pour faire apparaître le message à l'issue des périodes indiquées dans la section Si le projecteur est constamment utilisé en mode Basse luminosité ci-dessous.*
  - *· Si le projecteur est constamment utilisé en mode haute luminosité : environ 1900 heures*
  - *· Si le projecteur est constamment utilisé en mode basse luminosité : environ 2900 heures*
  - *☛ "Réglage luminosité" p.62 (EMP-74/54 seulement)*
- *Si vous continuez à utiliser la lampe au-delà de cette période, le risque de tomber en panne de lampe au cours d'une projection devient élevé. Lorsque le message indiquant que la lampe doit être remplacée apparaît, vous avez donc intérêt à remplacer sans tarder votre lampe par une lampe neuve, même si elle fonctionne encore.*
- *Selon les caractéristiques de la lampe et la façon dont elle a été utilisée, il peut arriver que celle-ci produise moins de luminosité ou cesse complètement de fonctionner avant même que ce message n'apparaisse. Il est donc conseillé de toujours conserver une lampe de rechange à portée de main afin de pouvoir remédier à cette éventualité.*
- *Adressez-vous à votre distributeur pour obtenir une lampe EMP de rechange.*

Remplacement de la lampe

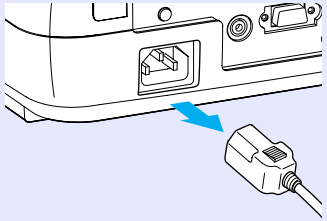
Attention

- *Si vous remplacez la lampe parce qu'elle a cessé de fonctionner, vous devez savoir qu'elle risque de s'être brisée. S'il s'agit de remplacer la lampe d'un projecteur qui a été installé au plafond, vous devriez toujours partir du principe que la lampe usagée est peut-être brisée et faire très attention au moment de déposer le couvercle de la lampe.*
- *Attendez que la lampe ait refroidi suffisamment avant d'ouvrir le couvercle de la lampe. Après la fin de la période de refroidissement, il faut compter environ une heure pour que la lampe soit suffisamment froide.*

Procédure

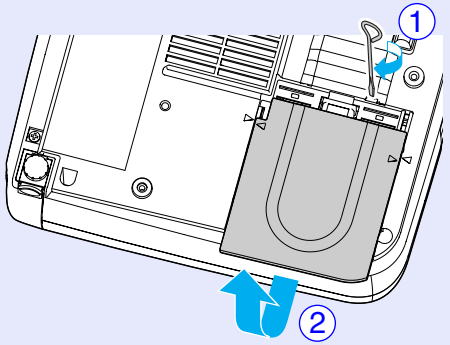
1 Éteignez le projecteur et attendez la fin de la période de refroidissement, puis débranchez le cordon secteur du projecteur.

La période de refroidissement dure environ 20 secondes.



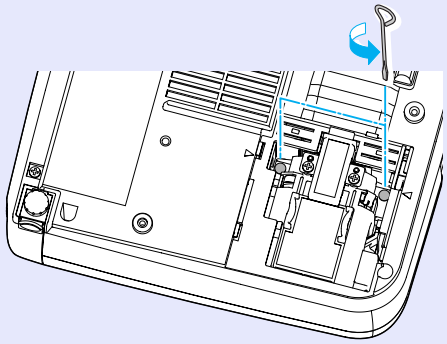
2 Attendez que la lampe ait refroidi, puis déposez le couvercle de la lampe, sous le projecteur.

Il faut compter environ une heure supplémentaire après la fin de la période de refroidissement pour que la lampe soit suffisamment froide.
Insérez la lame du tournevis fourni avec la lampe ou d'un autre tournevis similaire (ordinaire et non pas cruciforme) dans la fente entre le projecteur et le couvercle de lampe, puis tournez pour dégager le couvercle. Puis faites glissez le tournevis jusqu'à ce que le repère ▷ du couvercle de lampe soit aligné avec le repère ◁ du projecteur. Relevez ensuite le couvercle de lampe et déposez-le.



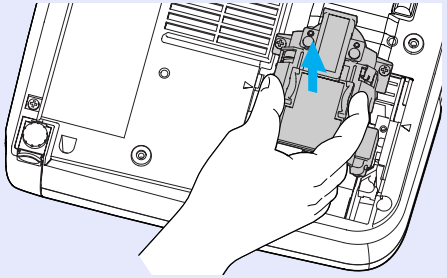
3 Desserrez les deux vis de fixation de la lampe.

Utilisez le tournevis fourni avec la lampe de remplacement ou quelque autre tournevis ordinaire (non cruciforme) pour desserrer les deux vis de fixation retenant la lampe au reste du projecteur.



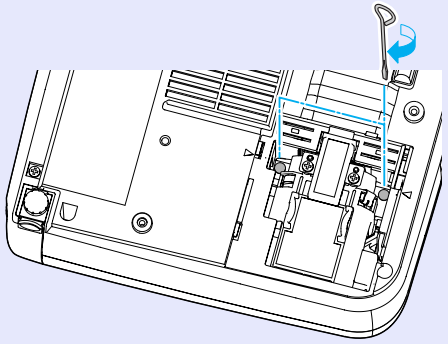
4 Sortez la lampe.

Saisissez la lampe comme illustré ci-contre et tirez-la vers le haut pour l'extraire du projecteur.
Si la lampe est brisée, extrayez-la en faisant très attention de ne pas vous blesser avec ses éclats de verre, puis remplacez-la par une lampe neuve.



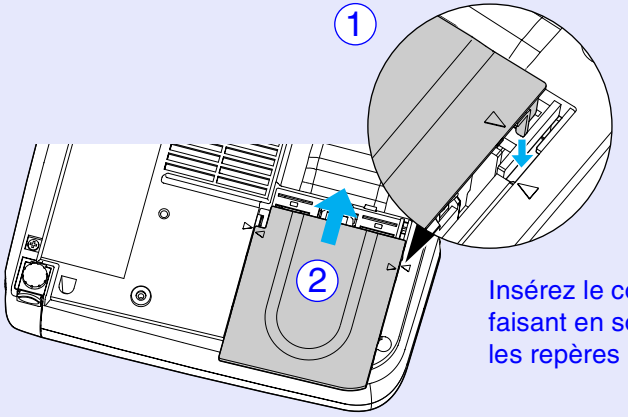
5 Installez la nouvelle lampe.

Tenez la lampe en veillant à l'orienter dans le bon sens, puis insérez-la dans son logement jusqu'au déclic et resserrez ses deux vis de fixation.



6 Remontez le couvercle de la lampe.

Insérez les deux languettes du couvercle de lampe dans le projecteur et alignez le repère ▷ du couvercle de lampe avec le repère ◁ du projecteur, puis faites glisser le couvercle de lampe jusqu'au déclic.



Insérez le couvercle en faisant en sorte d'aligner les repères ▷ et ◁.

N.B.

- *Installez bien la lampe à sa place. L'ouverture du couvercle de la lampe a pour effet d'éteindre automatiquement la lampe, par mesure de précaution. En outre, elle ne se rallumera pas tant qu'elle et son couvercle n'auront pas été réinstallés correctement.*
- *Les lampe EMP sont fournies avec un filtre à air de remplacement. Quand vous remplacez la lampe, remplacez aussi le filtre à air.*
  ☛ *p.92*
- *Observez la réglementation locale en vigueur concernant les déchets lorsque vous jetez des lampes.*

Remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe

Le projecteur intègre un compteur qui comptabilise les heures d'utilisation de la lampe. Lorsque ce temps d'utilisation cumulé atteint une certaine valeur, le message d'avertissement suggérant de remplacer la lampe s'affiche à l'écran. Il est donc important de remettre ce compteur à zéro à chaque fois que vous remplacez la lampe par une lampe neuve. Cette opération s'effectue à partir des menus de configuration, comme expliqué ci-après.

N.B.

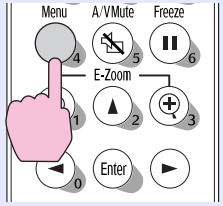
Ne remettez pas à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe si vous ne remplacez pas la lampe, sans quoi la période de remplacement de la lampe ne sera pas indiquée correctement.

Procédure

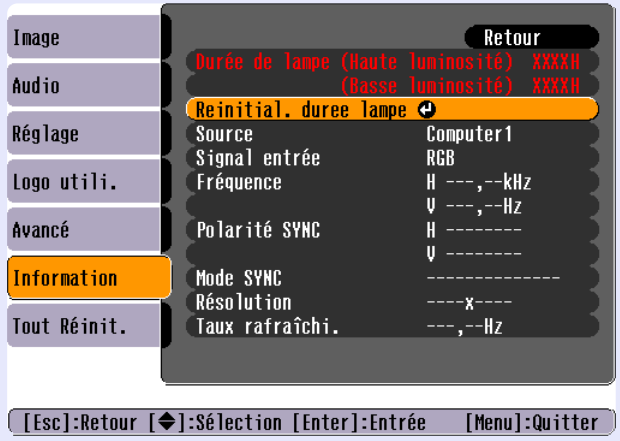
1 Branchez le cordon secteur, allumez le projecteur, puis appuyez sur la touche [Menu].

Le menu de configuration apparaît.

Télécommande



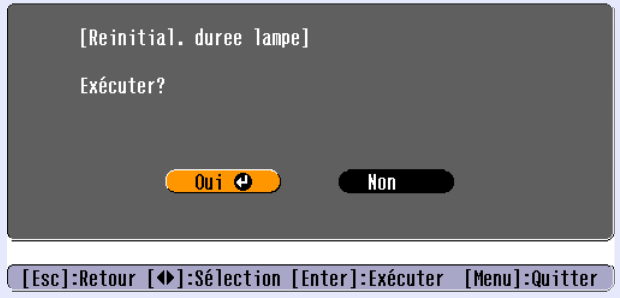
2 Sélectionnez "Reinitial. duree lampe" dans le menu "Information", puis appuyez sur la touche [Enter].



* Le contenu de l'écran du menu du EMP-74L est légèrement différent.

3 Sélectionnez "Oui", puis appuyez sur la touche [Enter].

Le nombre d'heures d'utilisation de la lampe est alors remis à zéro.



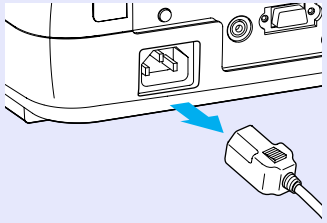
Remplacement du filtre à air

Le remplacement du filtre à air peut se faire même si le projecteur est fixé au plafond.

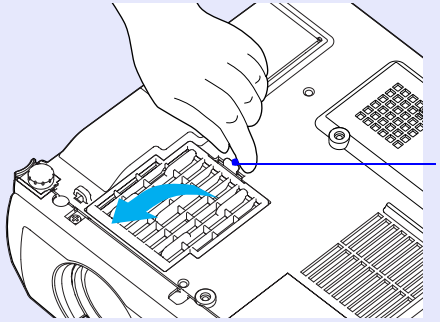
Procédure

1 Éteignez le projecteur, attendez la fin de la période de refroidissement puis débranchez le cordon secteur du projecteur.

La période de refroidissement dure environ 20 secondes.

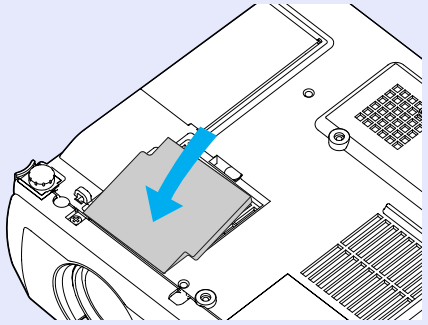


2 Mettez un doigt dans le creux du bouton d'ouverture du couvercle du filtre à air, puis soulevez le couvercle du filtre à air pour l'extraire.



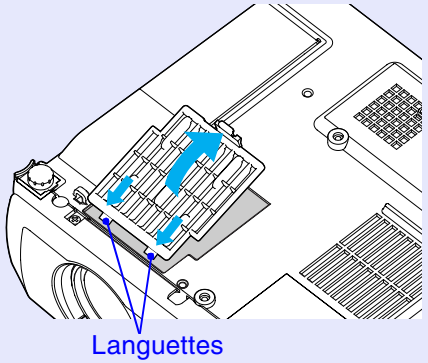
3 Remplacez le filtre à air par un neuf.

Retirez l'ancien filtre à air, et installez à sa place un filtre à air neuf. Placez le nouveau filtre à air de sorte qu'il ne risque pas de glisser dans l'orifice d'entrée d'air.



4 Remontez le couvercle du filtre à air.

Insérez d'abord les languettes du filtre à air dans le projecteur, puis enfoncez l'autre côté du filtre jusqu'au déclic indiquant qu'il a trouvé sa place.



N.B.

Observez la réglementation locale en vigueur concernant les déchets lorsque vous jetez des filtres à air usagés.

Enregistrement d'un logo utilisateur (personnalisé)

Vous pouvez enregistrer une image en cours de projection comme logo utilisateur.

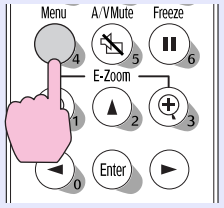
N.B.

Lorsque vous enregistrez un logo d'utilisateur, tout logo d'utilisateur précédemment enregistré est automatiquement effacé.

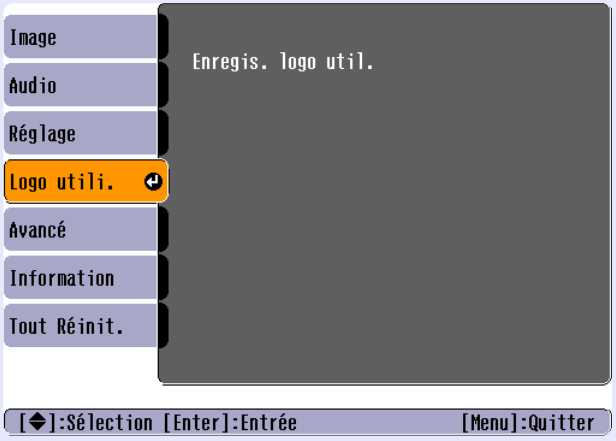
Procédure

1 Projetez l'image que vous aimeriez utiliser comme logo utilisateur, puis appuyez sur la touche [Menu].

Télécommande



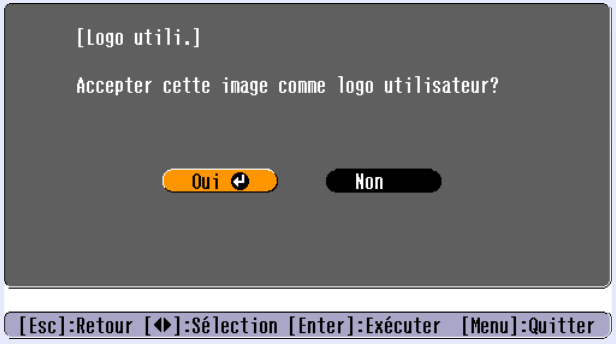
2 Sélectionnez le menu "Logo utili.", puis appuyez sur la touche [Enter].



N.B.

- *Si la fonction "Protec. logo utilis." de la protection par mot de passe est active, un message d'erreur s'affiche et l'enregistrement d'un nouveau logo utilisateur est impossible. Pour pouvoir enregistrer un logo utilisateur, il faut d'abord désactiver la fonction "Protec. logo utilis." en la réglant sur "OFF". ☛ p.30*
- *Si ha realizado la corrección de distorsión trapezoidal o E-Zoom, serán cancelados cuando se seleccione el menú "Logo utili.".*

3 Sélectionnez "Oui" dans le sous-menu, puis appuyez sur la touche [Enter].

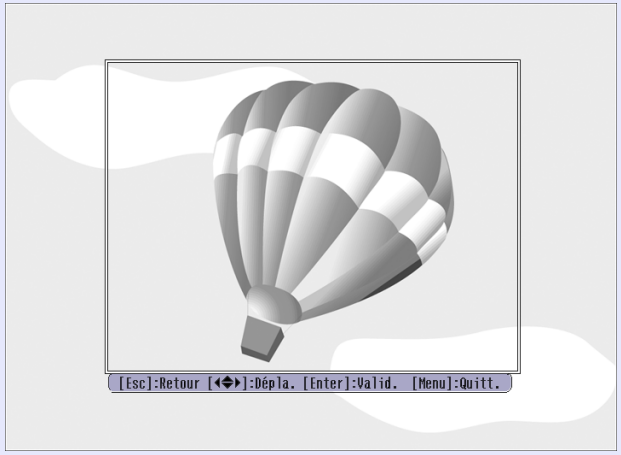


N.B.

Si vous appuyez sur la touche [Enter], l'image sera projetée dans sa taille naturelle, si bien que si vous projetez des images dont la résolution (nombre de pixels) diffère de celle du panneau LCD du projecteur ou si vous projetez des images vidéo, l'écran changera de taille.

4 L'image à enregistrer apparaît, accompagnée d'un rectangle de sélection. Déplacez le rectangle de sélection pour sélectionner la partie de l'image à utiliser comme logo.

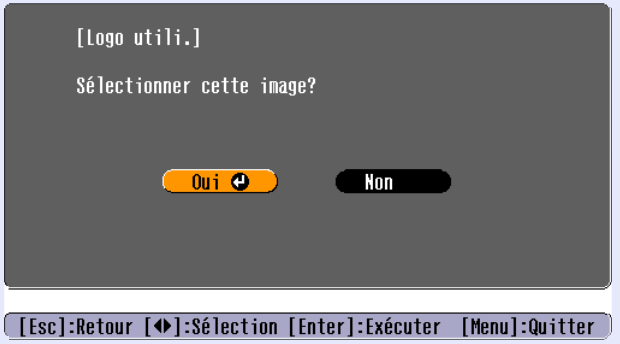
Appuyez sur les touches [▲], [▼], [◄] et [►] pour sélectionner la partie de l'image à utiliser comme logo utilisateur, puis appuyez sur la touche [Enter].



N.B.

Les logos utilisateur sont enregistrables dans une taille pouvant aller jusqu'à 480 ×360 points.

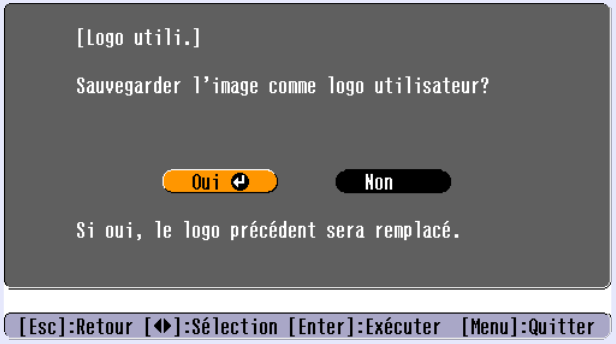
5 Sélectionnez "Oui" dans l'écran de confirmation, puis appuyez sur la touche [Enter].



6 Spécifiez le taux d'agrandissement dans l'écran de réglage du Zoom, puis appuyez sur la touche [Enter].

7 Sélectionnez "Oui" dans l'écran de confirmation, puis appuyez sur la touche [Enter].

L'image est alors sauvegardée. Une fois la sauvegarde terminée, le message "Terminé." apparaît.



N.B.

- *L'enregistrement du logo utilisateur peu prendre un peu de temps (environ 15 secondes). Ne tentez pas d'utiliser le projecteur ni aucune des sources reliées au projecteur pendant l'enregistrement du logo utilisateur ; vous risqueriez de causer des erreurs de fonctionnement du projecteur.*
- *Une fois qu'un logo utilisateur a été enregistré, il n'est plus possible de revenir au logo EPSON initial.*

Accessoires en option

Les accessoires suivants sont proposés à la vente. La liste des accessoires optionnels ci-après est celle de juin 2004. Le détail de ces accessoires peut avoir été modifié sans préavis.

Sacoche ELPKS16
Utilisez cette sacoche si vous devez porter le projecteur à la main.

Lampe EMP ELPLP27
Utilisez cet article pour remplacer vos lampes qui arrivent en fin de vie.

Kit de filtres ELPAF05
(5 filtres à air)
Utilisez cet article pour remplacer vos filtres à air usagés.

Ecran valisette 60" ELPSC07
Ecran valisette 80" ELPSC08
Ecran valisette 100" ELPSC10
Écran portatif sur rouleau. (format 4/3)

Ecran portable 50" ELPSC06
Écran compact et facile à transporter. (format 4/3)

Câble VGA ELPKC02
(1,8 m - Mini-D-Sub 15 broches/Mini-D-Sub 15 broches)
Il s'agit du même câble d'interface pour ordinateur que celui qui est fourni avec le projecteur.

Câble VGA ELPKC09
(3 m - Mini-D-Sub 15 broches/Mini-D-Sub 15 broches)
Câble VGA ELPKC10
(20 m - Mini-D-Sub 15 broches/Mini-D-Sub 15 broches)
Utilisez ce câble de rallonge si le câble pour ordinateur fourni est trop court.

Télécommande ELPST13
C'est la même télécommande que la télécommande fournie avec le projecteur.

Câble composante vidéo ELPKC19
(3 m - Mini-D-Sub 15 broches/3 x RCA mâle)
Permet de raccorder au projecteur une source de signaux vidéo en composantes.

Fixation de plafond, couleur argent * ELPMB12
Permet de fixer le projecteur à un plafond.

Plaque de base montant pupitre * ELPFC03
Système de rallonge 370mm * ELPFP04
Système de rallonge 570mm * ELPFP05
Système de rallonge 770mm * ELPFP06
À utiliser pour suspendre le projecteur à un haut plafond ou à un plafond avec faux-plafond en panneaux.

Appareil de présentation ELPDC04
Permet de projeter des livres, des transparents de rétroprojection (OHP) et des diapositives.

* Une procédure d'installation spéciale doit être respectée pour suspendre le projecteur au plafond. Adressez-vous à l'établissement qui vous a vendu votre projecteur si vous souhaitez réaliser ce type d'installation.

Glossaire

Ce glossaire contient les définitions de quelques-uns des termes techniques employés dans ce guide, dont la signification pourrait vous échapper, et qui ne sont pas expliqués dans le corps de ce manuel. Il existe dans le commerce des publications qui contiennent des précisions supplémentaires sur ces sujets.

5BNC	Port servant à recevoir des signaux vidéo analogiques.
Alignement	Les signaux émis par les ordinateurs et les équipements vidéo RVB ont une fréquence spécifique. Si le projecteur ne s'aligne pas précisément avec cette fréquence, l'image produite ne sera pas de bonne qualité. L'action du projecteur qui s'accorde sur la fréquence de ces signaux (nombre de crêtes par seconde du signal) est appelée "alignement". Si cet alignement n'est pas bien effectué, de larges bandes verticales apparaîtront sur les images projetées.
Balayage entrelacé	Méthode de balayage d'image dans laquelle l'image est découpée en fines lignes horizontales (composées de points), lesquelles sont ensuite retracées à l'écran l'une après l'autre, de gauche à droite, puis de haut en bas. Ces lignes étant numérotées, l'écran composé des lignes paires et l'écran composé des lignes impaires sont retracés alternativement.
Balayage progressif	Méthode de balayage d'image dans laquelle chaque image instantanée est entièrement balayée de haut en bas pour former une image individuelle complète.
Cadence de rafraîchissement (Taux rafraîchi.)	Les points lumineux des écrans ne conservent une même luminosité et une même leur couleur que pendant un temps très court. Pour qu'une image persiste à l'écran, celle-ci doit être balayée, c'est-à-dire redessinée point par point, de nombreuses fois par seconde, pour "rafraîchir" les points lumineux de l'écran. Le nombre d'opérations de rafraîchissement par seconde est appelé cadence (ou fréquence ou taux) de rafraîchissement et s'exprime en hertz (Hz).
Contraste	La différence entre les zones claires et les zones sombres d'une image peut être augmentée ou diminuée pour faire ressortir ou au contraire adoucir du texte ou des images. C'est ce réglage que l'on appelle "contraste".
Dolby numérique	Format de signaux sonores développé par les laboratoires Dolby Laboratories. Alors que la stéréo normale est un format à deux voies qui requiert donc au moins deux haut-parleurs, le Dolby numérique est un format à 6 voies (ou plus précisément 5,1 voies) qui ajoute à ces deux haut-parleurs un haut-parleur central, deux haut-parleurs arrière et un haut-parleur de basses (sub-woofer).
EMP Link 21L	Programme utilitaire (logiciel) permettant de raccorder le projecteur à un ordinateur et de piloter le projecteur à partir de l'ordinateur. Pour savoir comment se procurer le logiciel ou pour obtenir des instructions sur son utilisation ou des informations sur les modèles de projecteur compatibles, visitez le site Web : http://www.epson.fr/produits/projecteurs/emp820/emp_link_light/index.shtml.
HDTV	Abréviation de "High-Definition TeleVision", télévision haute définition. Cette abréviation fait référence aux systèmes à haute définition qui satisfont les critères suivants : •Résolution verticale d'au moins 750p ou 1125i (p = balayage progressif, i = balayage entrelacé (interlaced)) •Rapport largeur/hauteur de l'écran : 16/9e. •Réception et reproduction (ou sortie) du son en mode Dolby numérique.
Mode Squeeze	Dans ce mode, les images de format panoramique 16/9e ont été comprimées horizontalement afin de pouvoir être intégralement enregistrées sur un support d'enregistrement prévu pour du format 4/3. Lorsque ces images sont reproduites par le projecteur en mode Squeeze, elles retrouvent automatiquement leur format panoramique 16/9e d'origine.

Période de refroidissement	Il s'agit d'une période de ventilation destinée à refroidir la lampe du projecteur qui a chauffé pendant une projection. La ventilation de refroidissement démarre automatiquement lorsqu'on appuie sur la touche [Power] pour éteindre le projecteur. Ne débranchez pas le cordon secteur du projecteur avant la fin de cette période, afin de permettre à la lampe de refroidir. Si la période de refroidissement est interrompue, la lampe du projecteur et d'autres composants à l'intérieur du projecteur risquent de surchauffer pendant quelques temps, ce qui risquerait de réduire la durée de vie de la lampe et de provoquer d'autres problèmes de fonctionnement du projecteur.
Rapport largeur/hauteur	Rapport entre la largeur de l'image et sa hauteur. Les images de HDTV (télévision haute définition) sont au format 16:9^{e}, qui donne une grande largeur d'écran. Les images standard sont au format 4:3.
Redimensionner l'écran	Cette fonction sert à projeter des images d'ordinateur dont la résolution est supérieure ou inférieure à celle du panneau de pixels du projecteur, tout en permettant à ces images d'occuper l'intégralité de la surface de projection disponible.
sRVB	Norme internationale de définition des couleurs formulée de sorte que les informations de couleurs provenant des équipements vidéo puissent être facilement traitées et reproduites par les systèmes d'exploitation des ordinateurs et de l'Internet.
SDTV	Abréviation de "Standard-Definition TeleVision", télévision à définition standard. Cette abréviation fait référence aux systèmes de télévision qui ne satisfont pas aux critères de la télévision haute définition.
SVGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 800 points horizontaux par 600 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.
S-Vidéo	Signal vidéo dont la composante de luminance et la composante couleur sont séparées de façon à fournir une meilleure qualité d'image. Les images de ce type sont donc formées à partir de deux signaux indépendants : Y (le signal de luminance) et C (le signal de couleur).
SXGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 1280 points horizontaux par 1024 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.
Sync. (synchronisation)	Les signaux émis par les ordinateurs et les équipements vidéo RVB ont une fréquence spécifique. Si le projecteur ne s'aligne pas précisément avec cette fréquence, l'image produite ne sera pas de bonne qualité. L'action du projecteur alignant les phases (positions relatives des crêtes et des creux) de ces signaux est appelée "synchronisation". Si les signaux sont mal synchronisés, l'image peut devenir tremblante, brouillée ou déformée horizontalement.
Temp. couleur abs.	Température d'un objet émettant de la lumière. Si la température absolue des couleurs est élevée, celles-ci tendent à tirer vers le bleu. Si la température absolue des couleurs est plutôt faible, celles-ci tendent à tirer vers le rouge.
USB	Abréviation de Universal Serial Bus. L'USB est une interface permettant de raccorder des périphériques à des ordinateurs personnels, qui ne prend en charge que des vitesses de transmission (débits) de données relativement lentes.
UXGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 1600 points horizontaux par 1200 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.
Verrouillage de sécurité	Dispositif consistant en un trou pratiqué dans le boîtier du projecteur, dans lequel on passe un câble antivol (non fourni) pour attacher le projecteur à une table ou à une poutre. Ce projecteur est compatible avec le système Microsaver Security System fabriqué par Kensington.
VGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 640 points horizontaux par 480 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.

Vidéo composite	Signal vidéo qui représente le mélange d'un signal de luminosité et de signaux de couleurs. Il s'agit du type de signal le plus répandu parmi les appareils vidéo domestiques (aux formats NTSC, PAL et SECAM). La porteuse Y (signal de luminance) et la composante chromatique (signal de couleur) contenues dans le signal de mire de couleurs sont superposées (mélangées) pour former un signal unique.
Vidéo en composantes	Signal vidéo composé d'une composante de luminosité/luminance vidéo et de composantes de couleurs fournies sous la forme de signaux distincts, de façon à fournir une meilleure qualité d'image. En mode HDTV (télévision haute définition), il s'agit d'un signal d'image composé en fait de trois signaux indépendants : Y (le signal de luminance) et Pb et Pr (Signal en différences de couleur).
XGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 1024 points horizontaux par 768 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.
YCbCr	Signal de porteuse contenu dans le signal de mire en barres de couleurs utilisé dans la diffusion moderne d'images de télévision. Son nom se décompose en Y (signal de luminance) et CbCr (signaux chromatiques (de couleur)).
YPbPr	Signal de porteuse contenu dans le signal de mire en barres de couleurs utilisé dans la diffusion d'images de télévision haute définition (HDTV). Son nom se décompose en Y (signal de luminance) et PbPr (signal de différences de couleur).

Liste des commandes

Lorsqu'il reçoit une commande de mise sous tension (Power On), le projecteur s'allume. Lorsque le projecteur est à l'état "prêt", il renvoie le code "3Ah" (:). En outre, une fois le traitement de la commande terminé, le projecteur renvoie également l'invite ":".
L'apparition de l'invite ":" permet ainsi de connaître l'état du projecteur (occupé ou prêt). Si le traitement de la commande aboutit à une erreur, le projecteur renvoie un message d'erreur, suivi de l'invite ":".

Élement		Commande
Mise sous tension/hors tension	ON	PWR ON
	OFF	PWR OFF
Sélection du signal d'entrée à projeter	Computer1	SOURCE 11
	Component Video1 (YCbCr)	SOURCE 14
	Component Video1 (YPbPr)	SOURCE 15
	Computer2	SOURCE 21
	Component Video2 (YCbCr)	SOURCE 24
	Component Video2 (YPbPr)	SOURCE 25
	Video	SOURCE 41
	S-Video	SOURCE 42
Activation/désactivation de la coupure son et image (A/V Mute)	ON	MUTE ON
	OFF	MUTE OFF
Sélection de l'écran de coupure son et image (A/V Mute)	Noir	MSEL 00
	Bleu	MSEL 01
	Logo utili.	MSEL 02

Protocole de communication

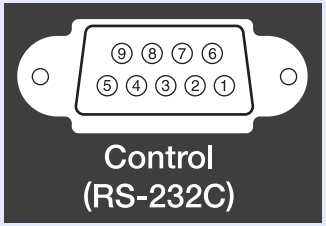
- Débit de données par défaut : 9600 bps
- Bits de données : 8 bits
- Parité : Aucune
- Bits d'arrêt : 1 bit
- Contrôle du flux : Aucune
- Type du connecteur : D-Sub 9 broches (mâle)
- Connecteur d'entrée du projecteur : Control (RS-232C)

Câblage des interfaces et des connecteurs

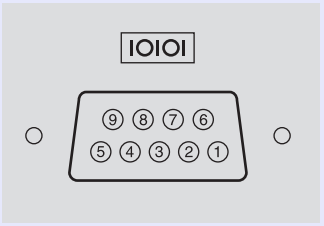
Interface série

- Type du connecteur : D-Sub 9 broches (mâle)
- Connecteur d'entrée du projecteur : Control (RS-232C)

<Côté projecteur>



<Côté ordinateur>



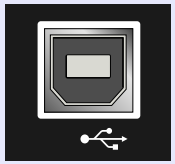
<Côté projecteur>		(Câble série d'ordinateur)		<Côté ordinateur>
GND	5	⟷	5	GND
RD	2	←	3	TD
TD	3	→	2	RD
DTR	4	→	6	DSR
DSR	5	←	4	DTR

Signal	Fonction
GND	Terre de signalisation
TD	Données en émission
RD	Données en réception
DSR	Modem prêt
DTR	Terminal de données prêt

Interface USB

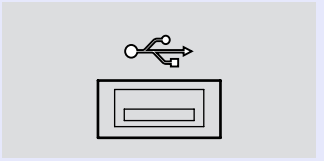
- Type du connecteur : USB (type B)

<Côté projecteur>



(type B)

<Côté ordinateur>



Configuration initiale de la liaison USB

Pour pouvoir piloter le projecteur à l'aide de commandes ESC/VP21 via le port USB, les préparatifs suivants doivent être effectués.

Procédure

1 Téléchargez le logiciel utilitaire "EMP Link 21L" dans l'ordinateur utilisé à partir du site Web d'EPSON.

Pour savoir comment se procurer ce logiciel, visitez le site Web : http://www.epson.fr/produits/projecteurs/emp820/emp_link_light/index.shtml.

2 Le pilote USB (USB-Com Driver) sera téléchargé en même temps que le logiciel utilitaire afin que vous puissiez l'installer sur l'ordinateur qui sera utilisé pour piloter le projecteur.

Pour plus de détails sur la façon d'installer le pilote USB, reportez-vous au Guide d'utilisation du logiciel EMP Link21L qui a été téléchargé avec le logiciel.

3 Activez la commande "Port COM" du menu "Avancé" sur la valeur "USB".

4 Éteignez le projecteur.

5 Attendez la fin de la période de refroidissement, puis rallumez le projecteur.

Une fois le projecteur à nouveau sous tension, la communication avec celui-ci par une liaison USB sera alors possible.

Attention

Si l'on a débranché le cordon secteur avant la fin de la période de refroidissement, le port de communication n'a pas pu être changé.

Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge

Ordinateur/Vidéo RVB

Signal	Cadence de rafraîchissement (Hz)	Résolution (points)	Résolutions d'écran redimensionnées (points)	
			EMP-74	EMP-54
PC98		640×400	1024×640	800×500
VGA	60	640×480	1024×768	800×600
VGACGA		640×400	1024×640	800×500
VGAEGA		640×350	1024×560	800×438
VGA text		720×400	1024×568	800×444
		720×350	1024×498	800×388
VESA	60/72/75/85,iMac*	640×480	1024×768	800×600
SXGA	56/60/72/75/85,iMac*	800×600	1024×768	800×600
XGA	43i/60/70/75/85,iMac*	1024×768	1024×768	800×600
SXGA	70/75/85	1152×864	1024×768	800×600
SXGA	60/75/85	1280×960	1024×768	800×600
SXGA	43i/60/75/85	1280×1024	960×768	750×600
UXGA	48i/60	1600×1200	1024×768	-
MAC13"		640×480	1024×768	800×600
MAC16"		832×624	1024×768	800×600
MAC19"		1024×768	1024×768	800×600
MAC19"	60	1024×768	1024×768	800×600
MAC21"		1152×870	1016×768	794×600
SDTV(625i)	50	720×540	1024×768	800×600
SDTV (525i)	60	640×480	1024×768	800×600
SDTV (525p)	60	640×480	1024×768	800×600
HDTV(750p)	60	1280×720	1024×576	800×450
HDTV(1125i)	60	1920×1080	1024×576	800×450

* La connexion n'est possible que si l'équipement possède un port de sortie VGA.

D'autres signaux non répertoriés dans le tableau ci-dessus peuvent parfois être projetés, mais toutes les fonctions du projecteur ne seront pas disponibles avec ces derniers.

Vidéo en composantes/Vidéo RVB

Signal	Cadence de rafraîchissement (Hz)	Résolution (points)			
		EMP-74		EMP-54	
		format 4/3	format 16/9	format 4/3	format 16/9
SDTV(525i) (D1)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450
SDTV (625i)	50	1024×768	1024×576	800×600	800×450
SDTV (525p) (D2)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450
HDTV(750p) 16:9 (D4)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450
HDTV (1125i) 16:9 (D3)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450

Vidéo composite/S-Video

Signal	Cadence de rafraîchissement (Hz)	Résolution (points)			
		EMP-74		EMP-54	
		format 4/3	format 16/9	format 4/3	format 16/9
TV (NTSC)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450
TV (PAL, SECAM)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450

Nom du produit	Multimedia Projector EMP-74/74L/54		
Dimensions	315 (L) × 87 (H) × 240 (P) mm (sans compter les pieds)		
Taille du panneau	0,7 pouce		
Méthode d'affichage	Matrice active TFT au polysilicium		
Résolution	EMP-74/74L: XGA 786.432 pixels (1024 (L) × 768 (H) points) × 3 EMP-54 : SVGA 480.000 pixels (800 (L) × 600 (H) points) × 3		
Réglage de la mise au point	Manuel		
Réglage du zoom	Manuel (environ 1:1,2)		
Lampe (source lumineuse)	Lampe UHE 200 watts, Modèle numéro : ELPLP27		
Sortie audio maximale	1 W mono		
Haut-parleur	1		
Courant secteur	100–240VAC 50/60Hz 3,2–1,6A		
Température en utilisation	+5ºC à +35ºC (sans condensation)		
Température de stockage	-10ºC à +60ºC (sans condensation)		
Poids	Environ 2,9 kg		
Connecteurs	Monitor Out :	1	mini-D-Sub 15 broches (femelle) Noir
	Computer1/ Component Video1 :	1	mini-D-Sub 15 broches (femelle) Bleu
	Computer2/ Component Video2 :	1	mini-D-Sub 15 broches (femelle) Bleu
	S-Video :	1	mini-DIN à 4 broches
	Video :	1	Connecteurs RCA à 1 broche
	USB* :	1	Connecteurs USB (séries B)
	Audio1 :	1	mini-jack stéréo
	Audio2 :	1	mini-jack stéréo
	Control (RS-232C) :	1	D-Sub à 9 broches (mâle)

* Cette interface USB est conforme à la norme USB 1,1. Il n'est pas garanti que ce port USB fonctionnera correctement avec tous les périphériques compatibles USB.

Ce projecteur incorpore des circuits intégrés Pixelworks DNX™.

Safety

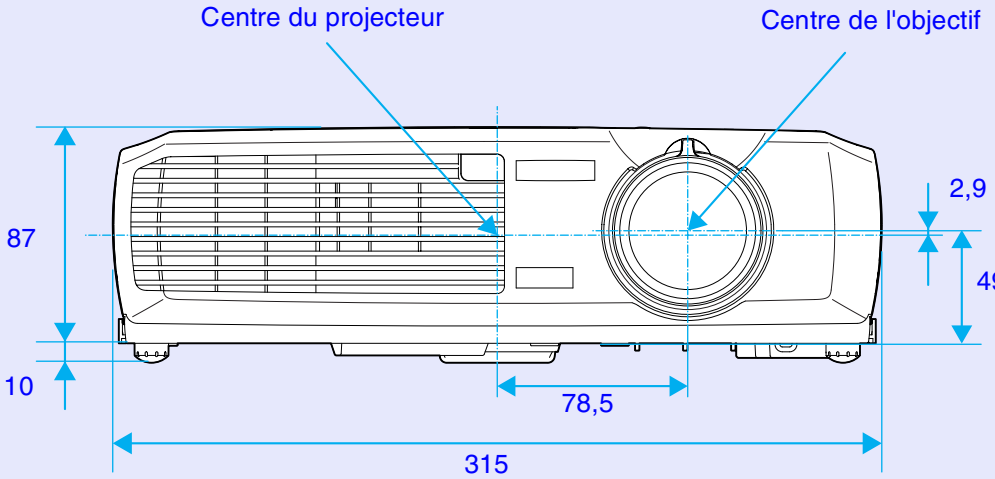
USA
UL1950 3rd Edition
Canada
CSA C22.2 No.950-95 (cUL)
European Community
The Low Voltage Directive (73/23/EEC)
IEC60950 2nd Edition, +Amd.1, +Amd.2, +Amd.3, +Amd.4

EMC

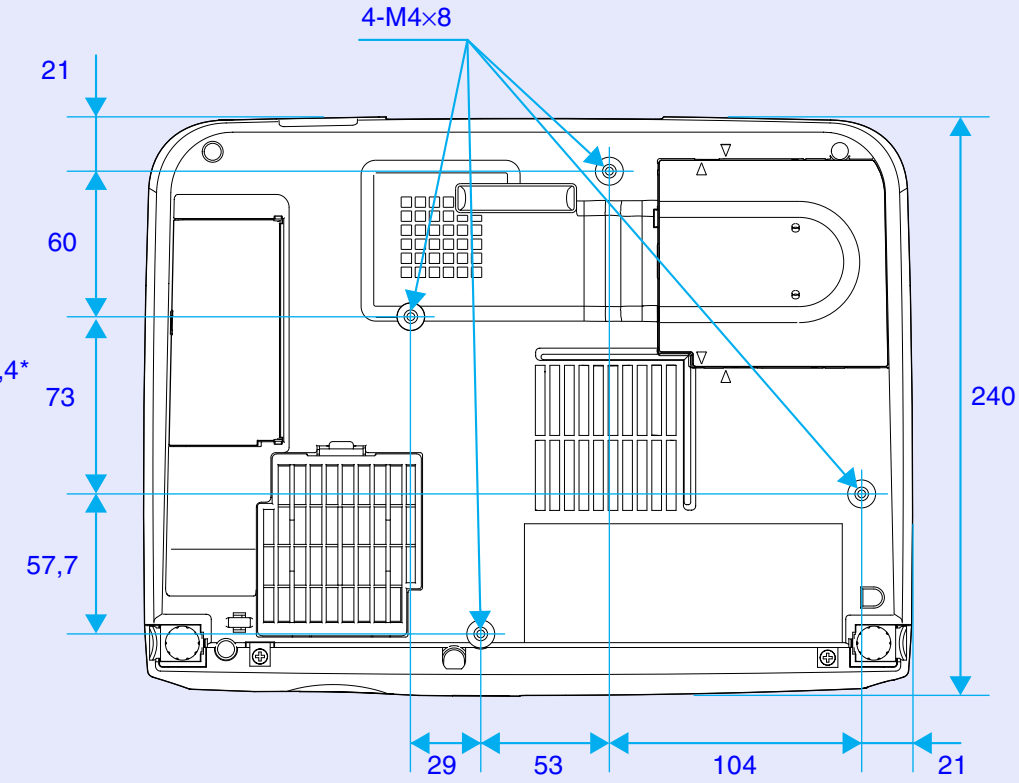
USA
FCC 47CFR Part15B Class B (DoC)
Canada
ICES-003 Class B

European Community
The EMC Directive (89/336/EEC)
EN55022, 1998 Class B
EN55024, 1998
IEC61000-4-2, IEC61000-4-3, IEC61000-4-4, IEC61000-4-5,
IEC61000-4-6, IEC61000-4-8, IEC61000-4-11,
IEC61000-3-2, IEC61000-3-3

Australia/New Zealand
AS/NZS 3548:1995, A1:1997, A2:1997 Class B
CISPR Pub.22:1993, A1:1995, A2:1996, Class B



*Distance entre le centre de l'objectif et le trou de montage pour bride de suspension



Unité : mm

Index

A

Accessoires en option 96
Ajustement Auto..... 42, 54
Alignement 42, 52
Angle d'utilisation (télécommande) 13
Arrêt sur image (Freeze)..... 48

B

Bague de mise au point..... 7
Bague de zoom 7
Bas 62

C

Câble à mini-jacks stéréo..... 26
Câble A/V 23, 26
Câble d'interface pour ordinateur..... 17, 25
Câble USB 20
Cache d'objectif..... 7
Capteur infrarouge..... 7, 9
Code de requête 28
Configuration initiale de la liaison USB 102
Contraste..... 52, 55
Cordon secteur..... 33
Correction manuelle de la déformation trapézoïdale..... 41
Couleur..... 55
Couleur de fond..... 59
Coupure son et image (A/V Mute)..... 47, 59
Couvercle de la lampe..... 10
Croix..... 50

D

Distance de projection..... 15
Distance d'utilisation (télécommande)..... 13
Durée de lampe 65
Dynamique 45, 53, 56
D'écran redimensionnées 103

E

Ecran démarrage..... 62
Écran translucide..... 14
Émetteur infrarouge de la télécommande 11
EMP Link21L..... 102
En cas de problème 72
ESC/VP21 100

F

Filtre à air..... 10
Fonction souris sans fil 20
Format de l'image (Rapport L/H) 49
Format panoramique 16/9e 49
Fréquence..... 65

G

Glossaire 97
Grille de sortie d'air..... 7

H

Haut..... 62
Haut-parleur..... 7, 26
HDTV 103

I

Installation et mise en service du projecteur 14

K

Keystone 59
Keystone auto 59

L

Langue..... 64
Logo utili. 47, 93
Luminosité..... 52, 55
l'image projetée 15, 38

M

Menu..... 51
Menu "Audio" 58
Menu "Avancé" 62
Menu "Image" 52
Menu "Information" 65
Menu "Logo utili." 61
Menu principal 51
Menu "Réglage" 59
Menu "Tout Réinit." 66
Message 59
Mise au point..... 38
Mise en arrêt différé 60
Mise en place de la pile 86
Mise hors tension du projecteur ... 36
Mode couleurs 45, 53, 56
Modes d'affichage d'ordinateur pris en charge 103
Mode Squeeze 49
Mode SYNC 65
Mot de passe à l'endroit 29

Mot de passe protégé 28

N

Netteté..... 52, 55
Nettoyage de l'extérieur du projecteur 85
Nettoyage de l'objectif 85
Nettoyage du filtre à air 85
Noms et fonctions des différentes parties du projecteur 7

O

Orifice d'entrée d'air 10

P

Panneau de commande 8
Période de refroidissement 36, 72
Périodicité de remplacement de la lampe 87
Pied avant réglable 7
Pointeur de la souris 20
Polarité SYNC 65
Port 9, 35
Port 13w3..... 18
Port 5BNC 19
Port [Audio1]..... 9, 26
Port [Audio2] 9, 26
Port COM 64
Port [Computer1/Component Video1]..... 9
Port [Computer2/Component Video2]..... 9
Port [Control (RS-232C)]..... 9
Port mini-D-Sub à 15 broches..... 17
Port [Monitor Out] 9
Port [S-Video] 9
Port [USB]..... 9
Port [Video]..... 9
Position..... 42, 52, 55
Présentation 45, 53, 56
Prise d'entrée du courant secteur ... 9
Projection 64
Projection d'images..... 34
Protec. démarrage..... 28
Protec. logo utilis. 29

R

Raccordement à une source vidéo 23
Raccordement à un ordinateur 16
Réglage automatique..... 42
Réglage couleur..... 63
Réglage de l'angle de projection.. 40
Réglage du pieds 39
Réglage luminosité..... 62
Reinitial. duree lampe..... 65, 91
Remplacement de la lampe..... 88
Remplacement du filtre à air..... 92
Résolution 65, 103
RVB 63
RVB analogique..... 52, 65

S

Salle de séjour..... 45, 53, 56
Signal entrée 54, 56, 65
Signal vidéo 57, 65
Source 65
Souris USB 20
Sous-menu 51
Spécifications..... 104
sRVB..... 45, 53, 56
Station de travail 18
Surchauffe..... 73
S-Vidéo 24, 55, 65
Synchronisation (sync.) 42, 52

T

Tableau noir 45, 53, 56
Taille de l'écran 15
Taux rafraîchi..... 65
Teinte 55
Télécommande..... 11, 12, 20
Température de stockage..... 104
Température en utilisation..... 104
Temp. couleur abs. 63
Théâtre..... 45, 53, 56
Tiroir porte-pile 86
Touches numériques..... 11
Trapézoïdale 39
Trous de montage pour bride de suspension 10, 105
Types d'ordinateurs compatibles avec le projecteur 16

U

Utilisation de l'aide 70
Utilisation des fonctions des menus de configuration..... 51

V

Verrouillage de sécurité 9
Vidéo 55, 65
Vidéo au format RVB 25
Vidéo composite..... 23
Vidéo en composantes..... 24
Volume 58
Voyant d'avertissement..... 7
Voyant Power 7
Voyants..... 7, 72

Y

YCbCr.....35, 55, 65
YPbPr 35, 55, 65

Z

Zoom électronique/loupe
(E-Zoom) 50

DECLARATION of CONFORMITY
According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We	:EPSON AMERICA, INC.
Located at	:3840 Kilroy Airport Way MS: 3-13 Long Beach, CA 90806
Tel	:562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name	:EPSON
Type of Product	:Projector
Model	:EMP-74/54
Marketing Name	:EMP-74/74L/54

FCC Compliance Statement
For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Tous droits réservés. Toute reproduction, intégration dans un système d'archivage ou diffusion par un procédé électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou tout autre procédé est interdite sans l'autorisation écrite préalable de SEIKO EPSON CORPORATION. Aucune responsabilité du fait du brevet n'est acceptée suite à l'utilisation des présentes informations. De même, aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages résultant de l'utilisation des informations contenues dans le présent document.

SEIKO EPSON CORPORATION et ses filiales déclinent toute responsabilité envers l'acheteur de ce produit ou de tiers pour les dommages, pertes, coûts ou frais encourus par l'acheteur ou des tiers suite à un accident, une mauvaise utilisation ou une utilisation incorrecte de ce produit ou des modifications, réparations ou altérations non autorisées de ce produit ou, (sauf aux Etats-Unis) au non respect des instructions d'utilisation données par SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION ne peut être tenue responsable de tout dommage ou problème résultant de l'utilisation d'accessoires ou de pièces détachées qui ne sont pas d'origine EPSON ou approuvées EPSON par SEIKO EPSON CORPORATION.

Remarque générale:

EPSON est une marque déposée de SEIKO EPSON CORPORATION.
Macintosh, Mac et iMac sont des marques déposées de Apple Computer, Inc.
IBM est une marque déposée de International Business Machines Corporation.
Windows et Windows NT sont des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique.
Dolby est une marque déposée de Dolby Laboratories.
Pixelworks et DNX sont des marques de commerce appartenant à Pixelworks, Inc.

Les autres noms de produits cités dans le présent manuel sont donnés à titre d'information uniquement et lesdits produits peuvent constituer des marques de leur propriétaire respectif. EPSON décline tout droit quant à ces produits.

Copyright © 2003 by SEIKO EPSON CORPORATION